LA NACION

Santiago, Lunes 7 de Septiembre de 1970
PRECIO: E° 1,30.-

ARICA - TARAPACA — ANTOFAGASTA SERVICIO AEREO ESPECIAL LASA — Precio del ejemplar durante la semana E° 1.30; Más flete aéreo LASA E° 0.30; Edición Dominical, incluyendo Suplem. E° 1.80; Más flete Aéreo LASA E° 0.30

Fundado el 14 de enero de 1917
Año LIV
Nº 19.266

VALDIVIA mira la pelota con congoja, tras haber cabeceado bajo hacia su propia valla.

por Adamol. Fotos: Víctor Rojas

Batió a O'Higgins 4 a 2:

CATOLICA FUE TOQUE DE ISELLA Y ¡GOL!

Livingstone (2) y Valdivia (autogol) completaron la cuota que hizo olvidar a Messen... Bedwell y el "Tanque" Rojas no fueron suficientes para volcar el partido.

CANCHA: Estadio Nacional. Partido de fondo. PAGARON: 19.786 personas. SOCIOS: Universidad de Chile, 409; Antofagasta Portuario, 41; Universidad Católica, 502; O'Higgins, 271. RECAUDACION: E° 177.169,50. ARBITRO: Jorge Cruzat (bien).

UNIVERSIDAD CATOLICA (4): Trepiana; Adriazola, Laube, Lecaros y D. Díaz; Sarnari; Isella y Carvallo; Livingstone, Messen y A. Díaz. ENTRENADOR: José Pérez.

O'HIGGINS (2): E. Díaz; León, Abarca, Valdivia y Gálvez; Arias y Pérez; Bedwell, A. Rojas, Acevedo y Pino. Entrenador: Leonardo Bedoya.

GOLES: Primer tiempo: 20', VALDIVIA, autogol, al cabecear sobre su valla; 24' ROJAS, con impecable golpe de cabeza, en un centro de atrás de Bedwell; 39' BEDWELL, desde la entrada del área, con tiro medido que pilló adelantado a Trepiana; 44' LIVINGSTONE, desmarcado por la derecha empalmo de primera entrando el balón junto al primer palo. Segunda fracción: 13' LIVINGSTONE, que ubicó preciso cabezazo al conectar centro de Carvallo por la derecha; 30' ISELLA, en una jugada espectacular por su calidad y maestría. El volante cruzado se trajo la pelota desde mediocampo, eludió a Abarca y a León, tiró, rebotó en Arias, volvió a controlarla, se fue hacia el centro del área, y cuando le salía un cuarto hombre, amagó y remató suave de zurda junto al palo derecho del arquero Díaz. Isella fue largamente ovacionado por el público.

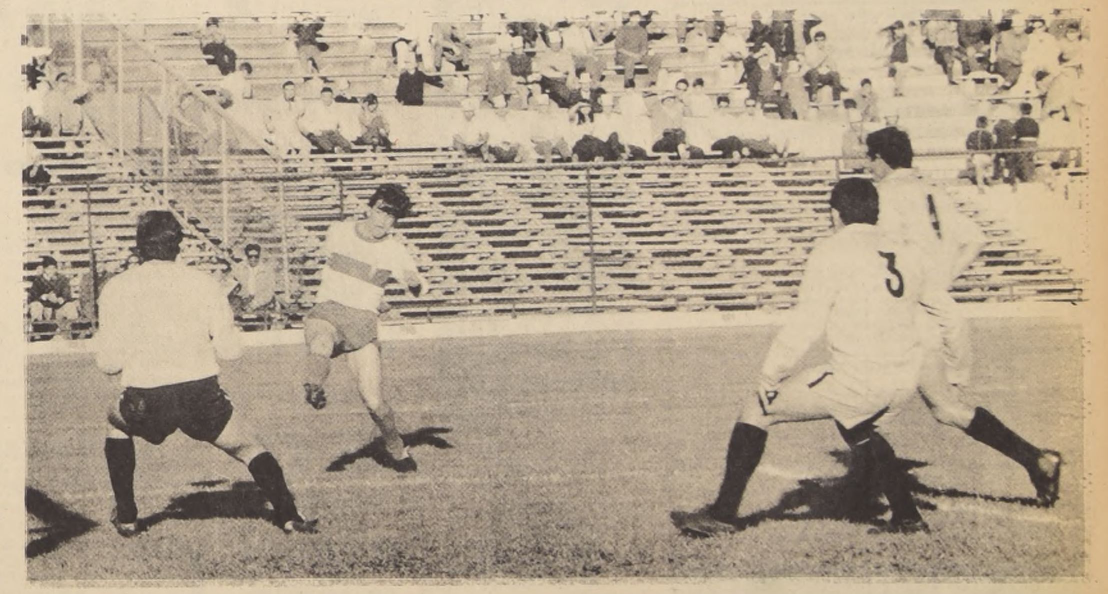
Universidad Católica ganó en su estilo característico y sin el aporte goleador de Messen. Este detalle cobra mucha importancia debido a que igualmente la delantera cruzada hizo una cuota importante de goles para quebrar la tenaz resistencia que le opuso O'Higgins a través de casi todo el partido. Los rancagüinos vinieron a desmoronarse sólo después del tanto de Isella —magistral en to-

(Pasa a la página 3)

MESSEN cabecea en una de las escasas oportunidades de peligro que pudo crearse en el área de O'Higgins. Aunque Abarca será desplazado, el arquero Díaz controlará sin problemas.



CARVALLO, buen valor de Católica, entra con decisión a la disputa del balón con Abarca, que despeja. A su lado corría Livingstone, que yéndose al centro confundió a la defensa rancagüina.



LIVINGSTONE ha sacado el derechazo para anotar la segunda cifra cruzada. Entró desmarcado por la derecha para empalmar un centro desde la izquierda. Todos cuidaron a Messen y dejaron libres a sus compañeros.

U. de Chile 2; Antofagasta 0:

Triunfo de la oportunidad...

(no de la superioridad)

por Jorge Fernández Ríos



PRIMER GOL DE LA "U". Puesto en juego por Barrera, consiguió Spedaletti anticiparse a la salida de Francisco Fernández y, con un "puntazo" bajo, hizo llegar la pelota a la red.

CANCHA: Estadio Nacional. Arbitro: Gilberto Aguirre. Bien.

EQUIPOS: Universidad de Chile (2). Urzúa, M. Rodríguez, Gallardo, Quintano y Las Heras; Hodge y Peralta; Ventura, Spedaletti, Aránguiz y Barrera. Entrenador: Ulises Ramos. Antofagasta Portuario (0). F. Fernández; Poblete, Contreras, Avalos y Vega; Bravo y Guerrero; Paez, Ottensen, Pucchi y Ayala. Entrenador: Francisco Molina.

GOLES. Primer Tiempo. 2 minutos. Spedaletti, luego de recoger casi en la boca misma del arco, una muy buena entrega de Barrera. En la segunda etapa, a los 6 minutos, Spedaletti, con un remate suave puso término a un entrevero producido en la valla antofagastina a raíz de que Francisco Fernández perdió la pelota, apremiado por Barrera y Aránguiz.

CAMBIOS. La "U" sustituyó por lesión a Urzúa, cuyo puesto lo ocupó Nef. Antofagasta por su parte reemplazó a Páez por Jaime Bravo. Ambos cambios se produjeron promediando el segundo período.

EXPULSION. Sobre los 20 minutos de la segunda fracción el árbitro expulsó de la cancha a Manuel Rodríguez, quien agredió a Ottensen, luego que éste había lesionado al meta Urzúa.

—xOx—

La "U" sólo pudo establecer superioridad sobre Antofagasta Portuario en un aspecto y en cierto modo accidental: el positivismo de Spedaletti. En todo lo demás hubo equilibrio y por supuesto una equiparidad que distó mucho de ser positiva, ya que ambos conjuntos acusaron fallas pronunciadas en lo que suele ser vital en el fútbol: manejo de la pelota, habilidad para trasportarla y claridad para llegar con posibilidades a la valla rival.

Esta circunstancia produjo como es natural un partido enredado, de mucha imprecisión en las entregas y en cuyo desarrollo, las oportunidades de gol fueron

(Pasa a la página 3)

Católica "A" único líder del torneo de Béisbol

● Vención a la novena "B" en sets adicionales seis carreras por cuatro

CUATRO inning adicionales debió jugar la novena de béisbol de Universidad Católica "A" para vencer en match maratónico, abundante en situaciones de nerviosismo y de agotador trámite, a Universidad Católica "B" por la cuenta de seis carreras a cuatro.

Católica "B" que debutaba en el Torneo Metropolitano y que detenta el título de campeón 1969 de la Asociación Santiago, esta vez no pudo imponerse a su tradicional rival. Tuvo sí un comienzo auspicioso que al término de los dos primeros inning le dejó en ventaja de tres carreras a uno. Más, esta efectividad de su bateo no se mantuvo, cayendo por el contrario en una inoperancia absoluta. Católica "A" también poco segura en bateo las pocas veces que su ofensiva pudo conectar batazos fuera del cuadro, lo hizo sobre el jardín central donde Alfredo Román cogió de aire sin mayores problemas.

UN SOLO PITCHER

Sin duda que la prolongación del encuentro a once inning, luego de quedar empatados a cuatro carreras en el séptimo episodio, perjudicó a la oncena "B" que debió afrontar, todo el partido con un solo lanzador. Raúl López, controlando sus tiros, se esforzó al máximo por mantener su rendimiento, cosa que logró prácticamente en casi todos los episodios. Algo aflojó el undécimo, donde además uno de sus compañeros cometió un error, el que posibilitó la sexta carrera del equipo "A".

Los cruzados "A" tuvieron más pitchers. Salvador Parra, Fidencio Vásquez, y Carlos Merón se rotaron como lanzadores, lo que les permitió un juego sin mayores bajas. Porque cuando uno mostró flaquezas de inmediato tuvo el reemplazante.

En general el bateo fue bajo en ambos equipos. Muy preferentemente en la novena "B" que en los últimos inning perdió tranquilidad. En todo caso, cabe señalar que los hombres del cuadro y jardín cumplieron un desempeño aceptable, lo que fue ratificado por los reiterados cero a cero de los inning cinco, seis, ocho, nueve y diez.

Universidad Católica "A" anotó sus carreras del triunfo del undécimo inning por intermedio de Gumercindo Cabezas y Fidencio Vásquez. El resultado le deja como puntero del torneo.

ALINEACIONES

Universidad Católica "A". Miguel Hermosilla (L. P.); Carlos Merón (2a. b.); Fidencio Vásquez (SS), Oscar González (1a. B.), Bernardo Salmerón (3a. B.), Salvador Porras (P.)

Universidad Católica "B". William Solar (SS), Raúl Morales (C), Roberto Calderón (2a. B), S. Jarquin (1a. B), N. Carrasco (3a. B), P. Reyes (LP), A. Román (CF), F. Quijada (RF) y Raúl López (P).





Tuvieron una buena actuación en el match de ayer en el diamante del Estadio Nacional: Gumercindo Cabezas y Alfredo Román. José Pacheco no jugó.

Clasificado un argentino en Torneo de Forest Hills

FOREST HILLS (Nueva York) 6. (UPI)— El tenista argentino Tito Vásquez eliminó al californiano Jim Manus por seis-siete, seis-cuatro, siete-cinco y seis-tres en un partido de la tercera rueda del campeonato abierto de tenis de los Estados Unidos en el que se ponen en juego premios por un total de 160.000 dólares.

Vásquez pasa así a la cuarta rueda del certamen, para la cual también se clasificaron los estadounidenses Liff Richey y Dennis Ralston y el australiano Rod Laver, número uno de la preclasificación.

Richey, el número diez de la preclasificación venció al francés Pierre Barthes por siete-seis, seis-tres y seis-cuatro y Ralston dio en ciarta medida un campanazo al superar al australiano Fred Stolle por seis-cuatro, cuatro-seis, siete-cinco y seis-cuatro.

Rod Laver venció a su compatriota John Copper por seis-uno, siete seis y seis-tres y ahora, en la cuarta rueda, enfrentará a Ralston.

Arthur Ashe, Stan Smith y Lark Graebner completan el grupo de estadounidenses clasificados para la cuarta rueda, de manera que hay cinco norteamericanos clasificados para la próxima fecha.

Por su parte en el campeonato para damas la estadounidense Rosemarie Asals, segunda de la preclasificación femenina de los Estados Unidos se clasificó para los cuartos de final al vencer a Pamela Teergarten, de Los Angeles por siete-seis y seis-cuatro.

La francesa Francoise Durr, preclasificada en cuarto lugar superó a la canadiense Jane O'Hara por seis-uno y seis-uno.

Richey conversó con los periodistas al término del partido y admitió sonriéndose que a él el dinero le hace bien. "Me empuja", dijo.

Nuevos records de natación europeos

BARCELONA, 6 (DPA).— Gran triunfador de la primera jornada de finales de los campeonatos de Europa de natación, salto y waterpolo en Barcelona fue hoy el equipo de Alemania Oriental que se embolsó cinco de las quince medallas en juego.

La joven nadadora de Berlín Este, Evelin Stolze, de 16 años, logró en la prueba de 400 metros estilos el sensacional "Crono" de 5'07. 9 minutos, nuevo record de Europa, a sólo 3,2 segundos del record mundial de la norteamericana Claudia Kolb. La antigua plusmarca continental la poseía desde el dos de abril de 1968, su compatriota Sabine Steinbach en 5.14.9 minutos.

El segundo record europeo en las finales (y el cuarto de los campeonatos) corrió a cargo de otra jovencita de 16 años, Tina Lekwischili (URSS) que ganó la medalla de oro en los cien m. espalda en 1.07.. minutos, batiendo en décima de segundo record detentado por la francesa Christine C. y la húngara Andrea ...mati.

Copa Jorge Crignola:

Alvaro Fillol, finalista del torneo de singles

● El próximo domingo termina el campeonato en su división de honor

En los courts del Estadio Italiano se jugaron ayer las semifinales de la "Copa Jorge Crignola" del Torneo de Fiestas Patrias de Tenis. La competencia correspondiente a su división de honor culminará el próximo domingo cuando se efectúen las finales.

CORNEJO Y A. FILLOL

En singles varones, Cornejo al superar fácilmente a Sierra seis por dos y seis por uno se clasificó finalista. En el otro encuentro el juvenil Alvaro Fillol, jugador que está nominado para representar al tenis nacional en el Torneo Sudamericano de Brasil, en breve, venció con bastante dificultad a Pakozdy seis por cuatro y siete por cinco, marcador que indica aproximadamente lo reñido de la lucha.

En dobles mixtos se jugó un sólo match. En él, Caracci-Gálvez ganaron siete por cinco, ocho por diez y seis por tres, encuentro que se caracterizó por la rapidéz de las acciones y que en varios puntos tuvo jugadas de real valía.

EYNAUDI—DENEGRI

El binomio Eynaudi-Denegri superó sin problemas a Pinto-Girón seis por uno y seis por dos. Muy superior y de mejor entendimiento el promisorio equipo vencedor, no tuvo necesidad de prodigarse para sacar adelante el partido.

En la segunda semifinal de dobles, Hidalgo-Kantor ganaron a Cornejo-Cornejo seis dos y seis uno.



Belus Prajoux reinó sin contrapeso en la división de honor. Hoy, en escalafón nacional, tendrá que prodigarse mucho más. El Torneo de Fiestas Patrias es su primera competencia seria, luego de ser ascendido.

"Urtain" como en su mejor época

JATIVA, (España), 6 (UPI).— El campeón europeo de la categoría peso pesado, José Manuel "Urtain" Ibar, retornó a su mejor época al imponerse anoche por nocaut en el segundo round a Arno Prick, de Alemania Occidental, en combate en que no estaba en juego el título.

El español pesó 90 kilogramos y el alemán 83,700.

Desde el primer momento el campeón mantuvo en dificultades a su contrincante al alcanzarlo con dos fuertes golpes de derecha a la cara y con certeros y rápidos golpes de derecha e izquierda al cuerpo.

Prick reaccionó al comenzar la segunda vuelta, pero un fuerte derechazo de Urtain lo volteó al mediar el round y una izquierda a la mandíbula puso fin al encuentro.

Fue la más fácil victoria lograda por el español desde que quedó descalificado el mes pasado por dar un golpe bajo al italiano Alfredo Vorig. Seis meses antes logró retener su título en juego de una discutida pelea con el alemán Jurgen Blin. Sus 30 encuentros previos los ganó por nocaut.

ASCENSO

San Antonio 1 Coquimbo...

ESTADIO: Municipal de San Antonio. PUBLICO: 2.060 ...nas. RECAUDACION: E° 9.680 espectadores. ARBITRO: ... Vásquez.

GOLES: 32 minutos. Cárdenas (C) y Vásquez (SAU) a los 4... segundo tiempo.

SAN ANTONIO (1). Acevedo; Vargas, Salinas, Alvarez, ... Parada; Ramírez y Vásquez; Gallegos, Valdenegro, Santib... Becerra.

COQUIMBO (1). Helo; Espinoza, C. Vargas, Mulato y V... Ambler y Neira; Cárdenas, Gutiérrez, Sierra y Díaz.

Un buen match, brindaron San Antonio y Coquimbo Unido ... la séptima fecha del Campeonato de Ascenso. En la primera ... pa, el dueño de casa San Antonio tuvo merecimientos so... para irse al descanso por lo menos con la mínima ventaja ... panorama cambió radicalmente en los segundos 45 m... cuando el visitante Coquimbo Unido, avanzó en re... oportunidades con serio peligro sobre la valla de Acevedo, ... do materializar ese mejor juego, sólo a los 32 minutos cuando ... denas logró empalmar desde fuera del área y decretando la ... taja. Reaccionó, el dueño de casa y ocho minutos más ... Vásquez, decretó la justa y merecida igualdad.

Bádminton 1 Municipal...

Estadio Municipal de Rengo. **PUBLICO:** 578 pers... **RECAUDACION:** E° 3.036. ARBITRO Sergio Bustamante. GO... Suárez (B) a los 72 minutos. **BADMINTON (1).** Campod... Padilla, Ferrada y Astorga, Monje y Painivilu, Lobos, Vi... Quinteros, Lara y Suárez.

MUNICIPAL (0). Guzmán, Tapia, Simonetti, y Cepeda, Zú... Morales, Saint-Anne, Pardo, Luna, Durán y Barrera.

El colista absoluto del certamen Municipal no pudo en ... oportunidad tampoco, como dueño de casa, vencer al ... badmintino, pero que realizó esfuerzos extraordinarios para ... el marcador a su favor en varias oportunidades, principalmente ... primera fracción.

El conjunto visitante, temeroso en los primeros 45 minutos de ... no adelantó sus líneas, esperando siempre en la retaguardia, cosa ... cambió fundamentalmente en la segunda fracción, cuando ... damente, se fue en demanda del arco contrario, hasta conseguir ... apertura de la cuenta, por mediación de Suárez cuando se jugaba ... 27 minutos. El gol de ventaja permitió a Badminton, nueva... refugiarse en su área a la espera del pitazo final. Merecido res... final el triunfo del equipo curicano.

San Felipe 3 Ovalle...

Estadio Municiapl de San Felipe.

PUBLICO: 2.320 personas. **RECAUDACION:** E° 9... **ARBITRO:** Hugo Durán. **GOLES:** 69 minutos Ricardo Rojas (... Villarroel, a los 88 y Núñez a los 89.

SAN FELIPE (3). Tapia, Alarcón, Alvarez, Miranda y ... Villarroel y Núñez, Torres, Rojas, Gaete y Víctor Díaz.

OVALLE (0). Telia, Cortez, Romero, Gatica, y A. Cortez, ... Escobar, Farías, Jativovich, Quiroz, y Quintanilla.

Sólo en la segunda etapa, pudo el puntero Unión San Felipe ... la valla de Telia y alzarse con el triunfo que al final resultó mere... justo. El trabajo desplegado, desde el pitazo inicial, fue siempre ... por parte del vencedor, pero habrá que reconocer que Ovalle, ... una férrea defensa que sólo el cansancio prematuro de sus hom... facilitó el camino de San Felipe. Los goles, anotados todos ... segunda etapa, son índice de que el partido sólo se dilucidó ... cifras a contar del gol de Ricardo Rojas. Merecida la victoria ... puntero, después de haber cumplido una falsa presentación ... capital.

Ñublense 2 Colchagua...

CANCHA: Estadio Municipal. **PAGARON:** 5.476 perso... **SOCIOS:** Ñublense 981 Colchagua 22. **RECAUDACION:** 5... escudos. **ARBITRO:** Guillermo Moreno **EQUIPOS ÑUBLENSE:** ... Durán, Bobadilla, Bravo, P.Miranda, Palma, Arriagada, ... Moreno, Vásquez Godoy, Avila.

COLCHAGUA (2): Marín, Expícto, De los Santos, Torres, Arr... Rodríguez, Castañeda, Gutiérrez, González, Méndez Piña. GOL... Primer tiempo a los 14' autogol de Arriagada en favor de (Ñ). A los ... y 40' Piña (C). A los 45' Avila (Ñ).

Deportes Colchagua logró el empate que había venido a buscar ... Chillán. Ñublense pese a ponerse en ventaja con un autogol no ... capitalizar este error y se dejó "estar" creyendo que el partido es... resuelto en forma temprana. Colchagua en dos contragoles se pu... ventaja. Al final de la etapa inicial quedaron en igualdad que ... definitiva ya que en el período inicial ni Ñublense ni Colchagua ... ron algo por romper el reparto de puntos que resultó justo.

S. Morning 1 L. Rossel...

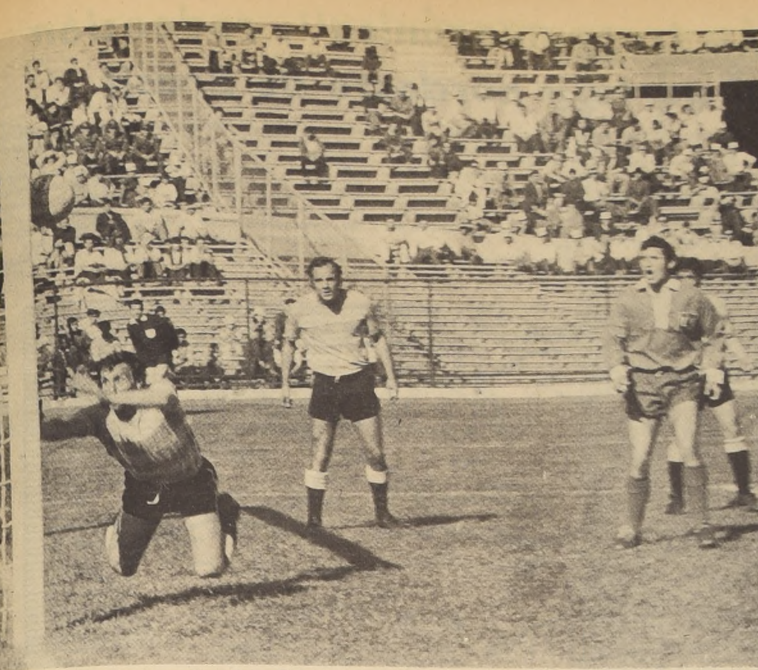
CANCHA: Estadio Fiscal de Linares. PUBLICO: 2... RECAUDACION: 12.742. SOCIOS: Lister Rossel 446, S. Morning ... GOLES: 92', cuando se jugaban los descuentos, VALENZUELA ... SM. 1x0 ganó Santiago. CAMBIOS: Pío González por Parra, y ... Muñoz por Venegas.

EQUIPOS Lister Rossel (0). Gerly, Lastra, Ríos, Parada y Pob... Muñoz y Escobar, Manosalva, Herrera, Cruchaga y Bueno.

Santiago Morning (1) Storch (Elgueta), Albanez, Gaymer, Martí... Ramírez, Parada y Quiroz, Vasquez, Toro, Valenzuela y Aguayo.

Injusto por donde se le mire el triunfo del cuadro recoletano. N... hizo por merecer el triunfo y sin embargo fue quien se trajo los ... puntos. Una falla del zaguero Lastra aprovechó muy bien Valenzuela ... decretó el único tanto del partido. Fue a los 47' de la segunda fracción ... pero nadie se explica de donde salieron esos dos minutos ... descuentos, lo que hace pensar que fueron fabricados por el árbitro ... para favorecer a SM, que no había hecho ningún mérito. Todo ... contrario, el mérito corrió por parte de Lister que salió a jugar y ... especular.

(JOSE VIVANCO, de Radio Sober...)



INTENTO postrero de Avalos no tiene éxito. El balón impulsado suavemente por Spedaletti traspone la línea de sentencia y se aloja en las mallas. Fue el segundo tanto del elenco universitario.

Triunfo... (De la Pra. pág)

escasísimas, por cuya razón, el trabajo de ambos arqueros fué mínimo y casi siempre centrado hacia la recepción cómoda y sin apremio de centros largos o de entregas de las propias retaguardias.

Este panorama de poco fútbol que tuvo el match no ofreció instantes de ninguna especie, salvo las muy contadas maniobras personales de Ottensen en el ataque nortino y de Barrera o Spedaletti en el de la "U". Esto dejó una vez más de manifiesto que en lo que respecta al cuadro universitario, no son sus problemas de ubicación de hombres en el campo o de conceptos de juego, sino más bien de calidad individual que sin duda la tiene en poca proporción. En el match que comentamos y por razones en cierto modo accidentales, debió la "U" jugar con sólo dos volantes en el mediocampo (Hodge y Peralta) con lo cual pudo su ataque contar con un hombre más de lo habitual en su nomenclatura ofensiva. Sin embargo este hombre, Aránguiz, que por características de juego es veloz y resuelto, fracasó en lo que es muy importante en un atacante neto: seguridad en la "fabricación" de paredes y habilidad para sortear adversarios, corriendo o dribleando. Como Aránguiz no hizo esto ni aquello, el ataque universitario, no existió o existió sólo a través de "chispazos", de los habituales chispazos de Spedaletti y Barrera, que junto con indicar cierta capacidad indican también una muy pronunciada irregularidad. En cuanto al cuarto atacante, Ventura, prácticamente estuvo "silencioso" en su punta, ya que cuando intentó entrar dribleando, se topó con la marcación celosa, pareja y muy firme de Vega, sin duda el mejor hombre de la retaguardia nortina.

Así como Vega controló sin problemas a Ventura, algo similar ocurrió en la defensa universitaria en la cual, Francisco Las Heras aparte de haber anulado totalmente a Páez, tuvo capacidad suficiente para incorporarse al ataque con mucho más sentido ofensivo que sus propios compañeros de vanguardia.

Al margen del buen trabajo de Vega y Las Heras, el resto de ambas defensas no acusaron fallas pronunciadas y se movieron con cierta sincronización y con una muy semejante tendencia a marcar encima, con bastante velocidad y con mucho sentido de la anticipación. Todo ello, favorecido como dijimos inicialmente por la debilidad manifiesta de los dos ataques, en los que los conceptos de velocidad, agresividad y espíritu de lucha no marcharon muy de acuerdo con los de habilidad, buen manejo de la pelota, entregas justas y oportunas, cuya traducción cae bien en un vocablo: ineficacia.



EN UN RECIO encontrón con Ottensen, quedó lesionado el meta Carlos Urzúa, quien sufrió la fractura del tabique nasal.

Automovilísmo

Clay Ragazzoni ganó circuito de Monza

MONZA (MILAN), 6 (ANSA). La victoria del volante suizo Clay Regazzoni hoy en el gran premio de Italia de fórmula uno, fue precedida por un emocionante final, un verdadero drama, que sin embargo el público no pudo seguir.

La "Ferrari" roja de Regazzoni, única que quedó en carrera de las tres que largaron, corrió a una velocidad elevadísima y con un ritmo de marcha impresionante.

Pero, no obstante esto, la victoria fue puesta en Jaque hasta el último momento y esto por un motivo banal: la probable, ligera perdida de un difusor que dejaba caer una pequeña,pero importantisima périda de combustible.

Del inconveniente se dieron cuenta los compañeros de equipo, Icky y Giunti, que cuando se detuvieron en el box, avisaron a los mecánicos.

En las últimas vueltas, con el combustible del suizo ya en las últimas, se presentó para el director depotivo de la Ferrari el dilema, detener a Regazzoni para reabastecimiento, aunque más no fuera limitadísimo o arriesgarse y confiar en que el combustible alcanzaría. La presencia de Stewart y compañia pisándole los talonesa Regazzoni; se hizo elegir la segunda solución, que demostró ser la mejor. Regazzoni, feliz por lo que es su primera victoria en un gran premio, quiso antes que nada elogiar el coche que le permitió conquistar el triunfo: "es una joya -dijo el piloto suizo- que nunca tuvo un momento de respiro". En lo que respecta al combustible, Regazzoni comentó bastante optimista: "No fue un problema".

Sin embargo, también él, al igual que los mecánicos de la Ferrari, temió hasta el final perder banalmente una carrera cuyo triunfo había construido en las primeras vueltas con una táctica de espera.

Tabla del Nacional

SERIE "A"

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PUNTOS	
U. Católica	6	5	1	0	16	7	15	(4)
Concepción	6	1	3	2	5	5	10	(5)
U. de Chile	6	3	2	1	5	3	10	(2)
O'Higgins	6	2	3	1	9	8	8	(1)
L. Schwager	5	3	1	1	4	2	7	
Huachipato	5	0	3	2	7	7	6	(3)
A. Italiano	5	2	1	2	4	5	5	
U. Calera	6	0	3	3	7	13	3	
Antofagasta	6	0	2	4	5	4	2	

SERIE "B"

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PUNTOS	
U. Española	6	4	2	0	13	6	15	(5)
Green Cross	6	3	2	1	9	7	12	(4)
Colo Colo	6	3	2	1	6	5	11	(3)
Everton	6	3	2	1	9	6	9	(1)
La Serena	6	2	1	3	5	10	7	(2)
Wanderers	6	1	2	3	6	8	4	
Rangers	6	1	2	3	6	8	4	
Magallanes	5	1	2	2	7	7	4	
Palestino	6	0	2	4	6	12	2	

Nota: Entre paréntesis se indica el puntaje de bonificación obtenido por los clubes en los torneos Metropolitano y Provincial. Estan pendientes los partidos entre Audax Italiano-Lota Schwager, de la zona "A" y Magallanes-Huachipato, por la Interzona.

Resultados fútbol argentino

BUENOS AIRES, 6 (DPA).— Se inició esta tarde en la Argentina, el Campeonato Nacional de Fútbol de Primera División, con la participación de veinte equipos, seis de ellos del interior del pais.

Independiente, River Plate, San Lorenzo de Almagro, Boca Juniors, Newells Old Boys, Platense, Atlanta, Banfield, Gimnasia y Esgrima de La Plata, Velez Sarsfield, Racing, Rosario Central, Estudiantes de La Plata y Chacarita Juniors (todos ellos citados en el puesto que ocuparon en el Torneo Metropolitano clasificatorio). Los del interior del pais que se incorporan son:

San Martín (Tucumán), Gimnasia y Esgrima (Mendoza), Talleres (Córdova), San Martìn (San Juan), Gimnasia y Esgrima (Jujuy) y Kimberley (Mar del Plata).

Católica... (De la 1a. Pág.)

O'Higgins manejó muy bien su capacidad ofensiva en el primer tiempo. Supo armarse a pesar del autogol de Valdivia, y buscó el empate con mucho afan.

Generalmente Pérez y Arias se juntaron con su linea de cuatro y entregaron demasiado campo a Universidad Católica. Isella tuvo espacio suficiente, tuvo tranquilidad suficiente para ordenar el juego de su equipo y darse tiempo tambien para crear y finiquitar personalmente varias jugadas.

El complementario resultó una clara muestra de las deficiencias en el mediocampo de O'Higgins. Hasta la media hora de juego final, aunque mantuvo expectativas y llevo peligro merced a la velocidad de sus punteros, dejo diluir su presion por falta de ordenamiento en su zona intermedia. El "Tanque" Rojas bajó continuamente a buscar el juego y trató de encontrarse arriba con Acevedo, o con Bedwell, unica formula clara para buscar el empate luego del tercer gol de Livingstone. Pero mientras buscaba con ahinco ese tercer gol O'Higgins, Isella clavo la cuarta y definitiva banderilla con esa jugada brillante, talentosa y propia de un hombre que tiene en la tecnica su principal doctrina futbolistica.

Messen fue anulado enteramente y al final opto por tirarse atras para escapar a la marca implacable de Valdivia. Abarca y también de Arias y Pérez, según fuera el sector por donde intentara entrar. Sin embargo, esta excesiva preocupacion por el goleador catolico abrio otras ventanas por las cuales se introdujeron otros goles. El zaguero Gálvez no estuvo muy aplicado con Livingstone y tampoco Valdivia le presto suficiente atencion. Balance: dos tantos valiosos del puntero cruzado.

O'Higgins, a pesar de la derrota, contundente en cifras, supo afrontar en forma equilibrada el compromiso y tuvo por momentos a Católica en un puño. Pero el equipo de Jose Pérez manejo mejor el partido con su futbol peculiar, a veces carente de todo lucimiento, pero efectivo para conseguir resultados concretos. Sin esa especulacion en medio campo, el panorama hubiera sido mucho mas dificil para Universidad Católica. Entonces O'Higgins habria tenido menos problemas para correr y ganar en velocidad, cualidad que fue neutralizada con ese achique de espacio que empleo sistematicamente la UC en el segundo tiempo.

NACIONAL

Estadísticas — Figuras — Comentarios

Concepción 0 — Colo Colo 0

ESTADIO: Regional de Concepción
PUBLICO: 31.240 personas
RECAUDACION: Eº 254.826
ARBITRO: Carlos Valdés (Bien)



Beyruth

CONCEPCION (0) Migueelucci, Rodríguez, Avellán, R. González y Pinochet Urrizola y García; Viveros, Castro, Cáceres, Fabres.

Colo Colo (0). Santander; Valentini, Herrera, González y Castañeda; Hermosilla y Cruz; Caszelly, Zelada, Beiruth, Sánchez (Gangas).

Un partido que no agradó al público ofrecieron en Concepción Colo Colo y Deportes Concepción, a lo largo de los noventa minutos de juego. En el primer tiempo, el cuadro colocolino, atacó más, pero siempre sus ataques fueron bien neutralizados por la defensa extrema local. En este lapso, el dueño de casa, llevó algunas cargas sobre el arco de Santander, a partir de los 25 minutos, pero el guardameta albo, logró conjurar.

Leonel Sánchez y Beiruth, fueron los máximos exponentes en el ataque colocolino, no obstante sentir prematuramente cansancio el puntero izquierdo internacional que debió ser reemplazado por Juan Carlos Gangas.

Ni uno ni otro conjunto, hicieron méritos para salir victoriosos, es lo que imparcialmente arroja el balance de los noventa minutos. El partido en sí, careció de interés precisamente al ser superadas siempre las delanteras. El desempeño del referí, Carlos Valdés, fue acertado.

U. Española 2 — Wanderers 0

CANCHA: Estadio Playa Ancha, de Valparaíso.
PUBLICO: 10.801 personas. Socios de Wanderers: 629; de Unión Española: 98.
RECAUDACION: Eº 100.195,50.
GOLES: Segundo tiempo. A los 7' Zárate y a los 10', Véliz.



Leonardo Véliz

ARBITRO: Juan Silvagno.
UNION ESPAÑOLA (2): Olivares; Avendaño, Rodríguez, Angulo y Arias; González y Pacheco; Trujillo, Zárate, Farías y Véliz. D. T.: Pedro Aresso.
WANDERERS (0): Aránguiz; Canelo, Cantattore, Ulloa y Herrera; Mella y Pérez; Vargas, Oleniak, Olivares y Méndez. D. T.: Jorge Luco.
CAMBIOS: A los 25 del primer tiempo, Mozó reemplazó a Herrera. Al iniciarse el segundo tiempo, Arancibia por Trujillo.
EXPULSADO: Zárate, a los 40' del segundo tiempo.

Un laborioso triunfo consiguió el líder de la Serie B del Campeonato Nacional, Unión Española, frente a la oncena de Wanderers por la cuenta de 2 goles a 0.

El equipo hispano doblegó a los porteños en la segunda etapa del encuentro al marcar dos goles sucesivos por intermedio de Zárate y Véliz, tras un primer tiempo de acciones interesantes y equiparadas. La lesión de Herrera y su reemplazo —nunca compensado— por el juvenil Mozó y, más tarde, el acertado ingreso de Arancibia por Trujillo, fueron factores determinantes de la victoria de los rojos. Por el sector del puntero se gestaron gran parte de las acciones peligrosas llevadas por el ataque de Unión Española, y la antes compacta defensa de Wanderers se desarticuló por completo. En resumen, cómodo triunfo del elenco capitalino que siempre fue superior a los dueños de casa.

Armando Jorquera Márquez, Corresponsal.

A Italiano 2 — U. Calera 1

CANCHA: Estadio Municipal de La Calera.
ARBITRO: Mario Gasc
PUBLICO: 3.025 personas.
SOCIOS: Calera 1.146. A. Italiano 35
RECAUDACION: Eº 17.611
GOLES: Primer tiempo: A los 34 Luis Vargas (A. I) Segundo Tiempo: A los 29 Luis Vargas (A. I). A los 29' Bracamonte (C).



Hugo Berly

EQUIPOS: Audax Italiano (2): Godoy, Avendaño, A. Vargas, Berly, Valenzuela, Rivas, L. Vargas, Henríquez, Villanueva, Salah, Peñaloza. Director Técnico Salvador Biondi.

Unión La Calera (1). Casco, Arveol, Zuleta, A. González, Mesias, Tapia, R. González, Martinolli, Romero, Bracamonte, Saavedra.

Incuestionable resultó el triunfo por dos goles a uno que esta tarde logró el cuadro visitante de A. Italiano sobre La Calera. El conjunto capitalino mostró una mejor distribución de sus hombres dentro del campo de juego, que siempre supieron controlar en buena forma los esporádicos ataques de Calera. Este aún no consigue una linea de juego determinada y sus integrantes no se encuentran preparados físicamente como corresponde a jugadores de primera división.

A. Italiano aprovechó las ventajas defensivas para anotar en dos oportunidades por intermedio de L. Vargas que supo proyectarse desde el mediocampo sin ser controlado, hasta la valla de Casco para vencerlo en dos ocasiones. El descuento local de Bracamonte llegó demasiado tarde ya que A. Italiano se refugió en su zona defensiva para conseguir así triunfo que en el balance final resultó justo. (CORRESPONSAL).

Everton 1 — Rangers 0

CANCHA: Estadio Fiscal de Talca

PUBLICO: 4.342 personas. Socios: Rangers: 1.120; Everton: 84.

RECAUDACION: Eº 25.642.-

GOLES: A los 43 minutos del segundo tiempo, ESCUDERO para Everton.



ESCUDERO

RANGERS (0): Carrizo; Rojas, Lastra, Azócar y Velasco; Benítez e Hidalgo; Bejcek, Ciavatta, Medina y Carlos Díaz.
EVERTON (1): Bravo; Pinilla D. Sánchez y Escobar, Vásquez y Martínez; Gallegos, M. Rojas, Escudero y Henry.

ooooXoooo

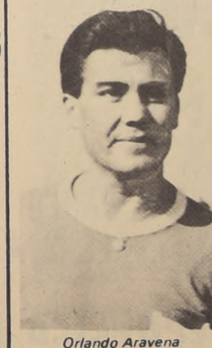
Un partido catalogado de muy malo, incluso para pensar en que no debió haber habido un ganador. Una tarde calurosa y dos equipos apáticos, conspiraron para que las acciones no fueran del agrado del público y negativo en cuanto a expresión de lucha. Sólo la jugada que determinó el gol de Escudero y que gestó en gran forma el puntero Henry, es digna de ser considerada como lo mejor de la tarde.

Everton de Viña del Mar, llegó precedido a Talca, de una fama que en el reducto piducano no ratificó: su excelente fútbol y su mentalidad ofensiva. Esta vez fue diferente. Rangers marcó hasta amarrar a los ágiles evertonianos o los viñamarinos estuvieron en una tarde opaca. Cualquiera de las dos cosas, sirve para decir que el partido fue pésimo.

El gol de Escudero llegó en el segundo cuando el público ya se conformaba con el empate, tan negativo como las actuaciones de ambos cuadros. Contribuyeron a la obtención del tanto visitante, Rojas y Azócar, que colaboraron directamente con su error en el gol viñamarino.

La Serena 4 — Green Cross 3

CANCHA: Estadio La Portada de La Serena.
PUBLICO: 5.642 personas. Socios de La Serena: 1.042; Green Cross no registró.
RECAUDACION: Eº 35.601.
GOLES: Primer Tiempo. A los 19'. R. Rojas, a los 20 Canevari. A los 25' Orellana, y a los 43' autogol de Magna. Segundo tiempo: A los 4' autogol de Sosa, a los 14' Canevari y, a los 26' Jopia.



Orlando Aravena

ARBITRO: Domingo Massaro.

LA SERENA (4): Soto; Pérez, Castillo, Sosa y L. Rojas; Jopia y Aravena; Cordovés, Landa, Canevari y M. Rojas. D. T. Miguel Mocciola.
GREEN CROSS (3): Kusmanic; Barrera, Magna, Bravo y Farfán; Silva y Cortázar; Orellana, O. González, R. Rojas y M. González. D. T. Gastón Guevara.

Un excelente partido brindaron a la afición nortina los cuadros de Deportes La Serena y Green Cross de Temuco. Luego de intensos y disputados 90 minutos de juego, se alzó con el triunfo la oncena local al derrotar merecidamente al conjunto de La Frontera por la cuenta de 4 goles a 3. El resultado habla por si solo; los 7 goles reflejan en gran medida lo ocurrido en la cancha. Abrió el marcador el equipo visitante y rápidamente, un minuto más tarde, La Serena ya había emparejado el marcador. Acciones veloces y buena técnica fue la tónica del encuentro.

Green Cross demostró lo que realmente vale como conjunto y el por qué de su trayectoria invicta por 10 fechas consecutivas. Y si cayó derrotado no fue por falta de temple o calidad; más bien debe atribuirse el resultado al deseo de superación de los jugadores locales, que se dieron por enteros para obtener la victoria final.

Lota 1 — Huachipato 0

CANCHA: Estadio Federico Schwager de Coronel.
PAGARON: Ocho mil personas, aproxímadamente.
ARBITRO: Rafael Hormazábal.
GOLES: Primer tiempo 16' Paez (L) de tiro libre.
CAMBIOS: Inostroza por Fernández en Lota. Acevedo por Martinez en Huachipato.



Fernando Osorio

LOTA SCHWAGER (1): Dimeglio, Quiroga, Díaz, Rubilar, Azocar, Lara, Galleguillos, Paez, Fernandez, Alvarez y Osorio.
HUACHIPATO (0): Mendy, Eyzaguirre, Villalba, Fuentes, Soto, Martínez, Henriquez, Noguera, Díaz, Muñoz y Neira.

Encuentro parejo, pero dentro del equilibrio de juego, siempre mejor Lota Schwager.

El once lotino se mostró más fuerte, con una disposición para pelear el balón e intentar llegar a la porteria de Mendy, más resuelta. Y a pesar de esta característica, favorable a los carboneros, sobretodo en los primeros cuarenta y cinco minutos, el cero a cero se mantuvo inalterable. Sin duda que Huachipato otorgó un handicap más o menos serio a su oponente. Al poner algunos jugadores jóvenes, su rendimiento flaqueó algo, situación que fue aprovechada por los dueños de casa. Sin embargo, la defensa acerera resistió a pie firme los embates lotinos. Y fue sólo mediante un lanzamiento libre, bien ejecutado por Paez que vio por única vez su valla vencida. Un triunfador justo, aunque estrecho que abre a Lota una buena perspectiva en el campeonato.

Gentileza, Radio El Carbón).

Brasil, Campeón Mundial

El Presidente de los Estados Unidos del Brasil, General Garrastazú recibe de manos de Carlos Alberto, capitán del equipo de su país, la Copa Jules Rimet, ganada por la gran nación carioca después de una brillante actuación en el reciente Campeonato Mundial de Fútbol que tuvo como escenario a México. A la izquierda la esposa del Mandatario brasileño y en la fotografía, dirigentes del fútbol y del deporte nacional de Brasil

"La transamazónica", redención del norte y nordeste de Brasil

"Dos necesidades históricas trascendentales marcadas cada una por aspectos singulares que las hacen profundamente diversas-entre sí— desafían a Brasil en este despertar de la década del 70.

Me refiero, por una parte, al imperativo, de aceleración del proceso de efectiva incorporación de la región amazónica al patrimonio económico, social y cultural brasileño, a través de la integración del inmenso territorio virgen al resto del país y por la ocupación y explotación ordenada y racional de la tierra, a través del emplazamiento del Hombre a lo largo de sus ricos e infinitos vacíos.

Por otra parte, deseo referirme a la situación del Nordeste, cuyo rostro, sufrido y terriblemente angustiado por la sequía, nuevamente mira a la Nación, ya no sólo para la asistencia y la conmiseración sino para la ineludible e impostergable solución que nuestro estado de desarrollo impone y nuestra tecnología permite.

La Historia una vez más, caprichosamente engendra, al mismo tiempo, adversidades tan distintas pronta para juzgar nuestras actitudes, a través de la autenticidad de nuestros sentimientos cívicos y de la responsabilidad en el cumplimiento de nuestros deberes patrióticos".

Son palabras del Sr. Mario Andreazza, Ministro de Transportes de Brasil, en su exposición a la Cámara de Diputados el 1° de Julio pasado, respecto a la construcción de la carretera Transoceánica.

Brasil presenta dimensiones continentales. Su población, sin embargo, se concentra en el litoral en una faja de 500 km. A medida que se avanza de este a oeste, o de sur a norte, la densidad demográfica va tornándose más escasa, hasta constituir inmensos vacíos. Son aún, prácticamente inaccesibles tres cuartas partes de la frontera brasileña.

Con un área correspondiente a cerca del 50E° del territorio de Brasil y ocupada por apenas 3,83% de su población, con cifras que no alcanzan a un habitante por kilómetro cuadrado, representa la región amazónica uno de los mayores desiertos demográficos del mundo, aparte de las regiones polares, cubierta por millones de hectáreas de bosques, que hacen, actualmente, impracticables las comunicaciones terrestres con casi toda la región. Es otro Brasil, virgen y misterioso desafiando a los brasileños.

Frente a ese desafío, resolvió el Gobierno dar un importante paso para la promoción del desarrollo del área a través de la ejecución de un complejo caminero en apoyo a la red fluvial existente con miras a establecer un sistema de transportes que estimule la penetración y la instalación de habitantes en la región, en fin una infraestructura de transportes capaz de servir de base al crecimiento de otras actividades económicas, distintas a las tradicionales actividades del lito.

Se inició la pavimentación de la carretera Belem brasilia con la entrega de los primeros 187 km. El próximo año se entregarán otros 200 km. y en 1975 estará totalmente asfaltada en sus 1.575 km. de extensión.

Se construirá la carretera Cuiba-Santarem con 1.560 km. perpendicular a la Transamazónica y que conectará el sistema centro-sur con el amazónico, cortando los desiertos poblacionales de los estados de Mato Grosso y Pará.

Y fue iniciada la Transamazónica cuyas obras comenzaron el mes en curso. Su trazado completo corta longitudinalmente la región bajo el río Amazonas, corriendo paralela a él en una extensión de más de 5 mil km., lo que permitirá en un futuro próximo, ir desde la ciudad de Recife, en las márgenes del Atlántico, hasta la frontera con Perú. Una ... parte de ese trayecto ya se encuentra construída, el que ahora se ... comprende 2.075 km.

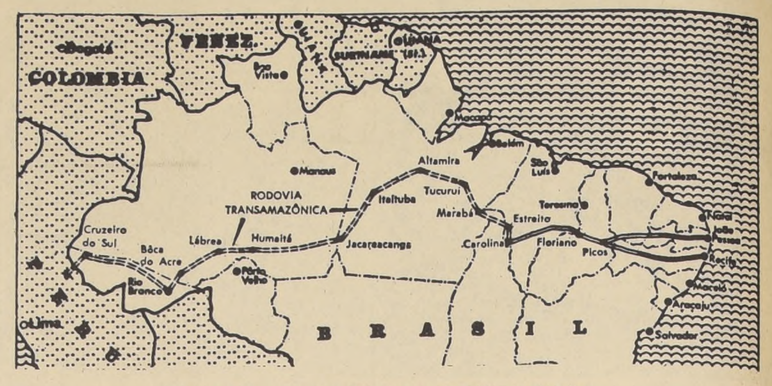
De acuerdo con las condiciones previstas en los contratos, ... firma constructora deberá completar 300 km. de carretera. Se levantarán campamentos que dispondrán de energía eléctrica, escuelas, ... clínicas, servicios de comunicación y de actividades recreativas. Tales campamentos, una vez construída la carretera, serán mantenidos convirtiéndose en los núcleos pioneros de las futuras ciudades.

La Transamazónica permitirá la integración de diversos organismos en busca de un objetivo común. El Ministerio de Transportes ejercerá la función de principal artífice. El Ministerio de Defensa prestará su colaboración por medio del trabajo de sus Cuerpos de Ingeniería y Construcción. El Ministerio de Minas y Energía hará el estudio del potencial energético y de la producción mineral en la zona. El Ministerio de Interior, a través de la Fundación Nacional del Indio, se encargará de la pacificación de los indios cuyas tribus estén ubicadas en el trazado de la carretera. El Ministerio de Salud fiscalizará las policlínicas instaladas por las firmas constructoras y erradicará los focos epidémicos. El Ministerio de Hacienda coordinará los recursos destinados a la construcción de esta obra. El Ministerio de Educación se preocupará de la enseñanza y alfabetización en los campamentos. El Ministerio de Agricultura estudiará los suelos, determinando los tipos de cultivos recomendables, distribuirá semillas y dará asistencia técnica a los agricultores. Además de los mencionados muchos otros órganos gubernamentales contribuirán en sus respectivos campos.

Paralelamente a la construcción de la carretera se desarrollarán programas de colonización, a cargo del Ministerio de Agricultura. Su base estará en las áreas marginales pues el Gobierno reservará para colonización y reforma agraria, una faja de terreno de hasta 10 km. a cada lado de la vía, a fin de proceder a la ocupación de las tierras y a su adecuada y productiva explotación económica.

Esta obra monumental dará posibilidades de trabajo a una gran masa de habitantes del nordeste, permitiendo su gradual desplazamiento desde las regiones asoladas por la sequía hasta su instalación en las más fértiles e inexplotadas del oeste. Los trabajadores de la Transamazónica recibirán terrenos de 100 hectareas para cultivo, junto a la orientación y asistencia oficiales, estableciéndose también fajas de reseva forestales. Hasta 100 km. de cada margen, el Ministerio de Agricultura se reservará el derecho a dirigir los proyectos privados y cooperativos de colonización y actividades agropecuarias. En una primera etapa se cuidará de establecer cultivos de subsistencia como arroz, porotos y maíz, pero, al mismo tiempo, se buscará la diversificación con cultivos permanentes de mayor conveniencia económica. Se trata, en fin, de crear nuevos polos de civilización con el establecimiento del habitante del nordeste a lo largo de la Transamazónica, lo que se conseguirá sólo con una colonización sistematizada.

Será la Transamazónica la gran obra destinada a promover la integración de la región amazónica con el nordeste, a formar nuevos núcleos poblacionales, a facilitar la explotación y dar salida a las riquezas de la zona, y a ubicar al sufrido hombre del nordeste lejos del fenómeno de la sequía, constituyéndose en uno de los objetivos primordiales del recien iniciado Plan de Integración Nacional, de gran alcance para el desarrollo socio-económico de las regiones Norte-Nordeste de Brasil.



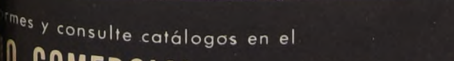
La doble línea que va desde la frontera con Perú (Cruzeiro do Sul) a Carolina y que luego se bifurca a Recife y Joao Pessoa, muestra el trazado de la Transamazónica.



BRASIL EXPORTA

- ...lico
- ...nico
- ...enciales
- ...coser a mano
- ...naturales o artificiales
- ...lengüeta para hacer mallas.
- ...al carbono
- ...odérmicas
- ...idos
- ...mestibles
- ...tenazas, pinzas y otras herra-...
- ...anuales
- ...icino
- ...ras de propulsión mecánica
- ...piticica
- ... para acondicionamiento de
- ...tes
- ...de esterilización medicoquirúr-...
- ...s de pasajeros
- ...y máquinas de sondeo y ...n del suelo
- ...e Yute
- ...as
- ...s para la Industria Textil
- ...todos los tipos
- ...lectrodomésticos
- ...e instrumentos para odontolo...
- ...e anestesia
- ...portivas
- ...ara deportes
- ...echas y escariadores
- ...dráulicas
- ...otativas volumétricas
- ...ntrífugas y turbobombas
- ...ra expendio de combustible
- ...s"
- ...ncendido
- ...le
- ...rnauba
- ...rigen animal
- ...general
- ...ctricos
- ...elada y en conserva
- ... de acero inoxidable y de
- ...de mango, guayaba y piña
- ...ores de aire
- ...as
- ... natural de magnesio (magnesi-...
- ...ras
- ...e aire
- ...istradoras Mecánicas y Eléctri...
- ...ras
- ...ansportadoras
- ...s hectográficos
- ...s para tubería
- ...descansos o bujes
- ...dustriales
- ...telefónicas
- ...e caju
- ...e todos los tipos para vía
- ...ndustriales
- ...livianos y pesados
- ...res
- ...a arados
- ...urtiente de Acacia
- ...de incendio
- ...e lavanderías
- ...nes
- ...ntales sobre pedestal
- ...picales en conserva
- ...éticas
- ...s industriales
- ...dos ("Sealed Beam")
- ...cuno
- ...áulicas
- ...es (Dinamos, alternadores).
- ...cero en bloques, lingotes y plan-...
- ...dustriales eléctricos
- ...tas y máquinas herramientas
- ...cánicas de uso manual
- ...tal para manicuristas
- ...as

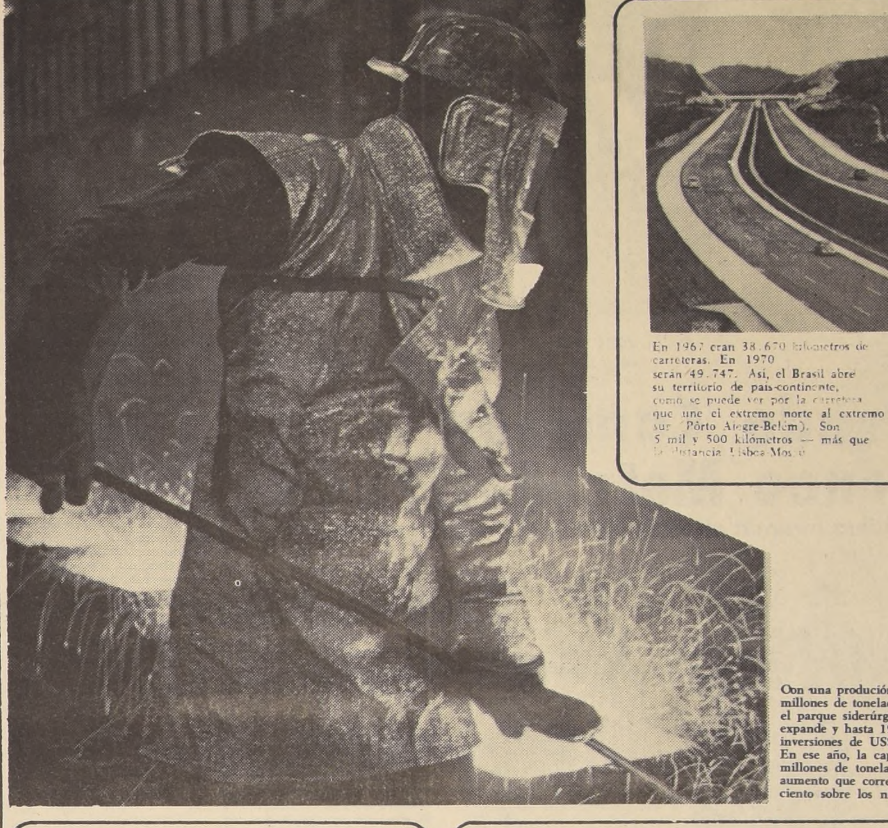
- Instrumentos musicales
- Instrumentos de cirugía
- Jeringas hipodérmicas
- Juguetes
- Licor de café
- Lámparas para iluminación pública
- Llaves de ajuste
- Mica
- Mentol
- Mangueras industriales
- Máquinas para picar carne
- Motores para vehículos
- Motores estacionarios
- Máquinas para llenar, cerrar, etiquetar y capsular botellas
- Maquinaria Agrícola
- Máquinas para la industria de la leche y del queso
- Máquinas para la industria panadera y de pastas alimenticias
- Máquinas para la industria del chocolate
- Máquinas para preparar carnes, pescados, crustáceos y moluscos
- Máquinas para la industria del papel y celulosa
- Máquinas para la industria textil
- Máquinas de coser domésticas e industriales
- Máquinas y equipos para la industria siderúrgica
- Máquinas para la industria del calzado
- Máquinas herramientas
- Máquinas para la industria de la madera
- Máquinas y aparatos para soldar
- Máquinas de escribir
- Máquinas de calcular
- Máquinas de estadística
- Máquinas para la industria del plástico
- Máquinas para la industria del cemento
- Máquinas para obras públicas y construcción
- Máquinas para la industria del tabaco
- Máquinas para la industria de aceite, jabones y grasas alimenticias
- Matadero-Frigoríficos
- Molinillos de café
- Motores eléctricos
- Masa de cacao
- Manteca de cacao
- Mesas de cirugía
- Mesas para dibujos y tecnígrafos
- Neumáticos
- Niveladoras ("Graders")
- Nueces del Brasil
- Oxido de Aluminio
- Palmito en conserva
- Pieles de animales silvestres
- Papeles para copias fotostáticas y heliográficas
- Piasaba
- Plantas de hielo
- Pulverizadores y espolvoreadores
- Pistolas aerográficas
- Puentes rodantes
- Palas mecánicas
- Plantas industriales completas para molinería
- Potenciómetros
- Pistola remachadora
- Piezas y accesorios para vehículos automotores
- Pimienta
- Ron
- Recipientes para gases comprimidos o licuados
- Rodillos apisonadores
- Rastras o gradas
- Remolques
- Reguladores de voltaje
- Relojes de control
- Relojes despertadores
- Rodamientos
- Sacos de yute
- Sisal
- Sembradoras
- Silos
- Tejidos de algodón y de seda
- Té
- Tabaco
- Tubos de acero con y sin costura
- Tecles
- Tijeras de todos los tipos
- Tubos y conexiones de PVC
- Tornos
- Tubos y válvulas receptoras
- Tractores y microtractores
- Termostatos
- Usinas de asfalto
- Vidrio en tubos o varillas
- Vagones para vías férreas
- Yerba mate


...rmes y consulte catálogos en el ...O COMERCIAL de la Embajada de Brasil ...270-Santiago, Tel. 384027, de 13,00 a 19,30 hrs. Casilla 1444



BRASIL
el MAÑANA es HOY

Con más de 90 millones de habitantes y 8,5 millones de kilómetros cuadrados, el Brasil arrostra hoy un desafío fundamental para su futuro: o bien mantiene y acelera el ritmo del proceso de desarrollo en el cual se comprometió, o bien sucumbe diante de la magnitud de los problemas criados por su propia condición de país continental. Por eso, la nación se da prisa en crecer y se dedica a un profundo trabajo de reformulación de las viejas estructuras y de modernización de todos los sectores de actividades. En el Brasil, mañana tiene que ser hoy. No se puede retrasar esfuerzo ninguno, no se puede olvidar ninguna iniciativa. Además, no se puede gastar ninguna energía en vano. Un sistema de planes globales orienta todas las actividades que están convirtiendo el Brasil en un país al corriente del desarrollo tecnológico del resto del mundo. Todas las atenciones están dirigidas para el inmenso trabajo de complementación de la infraestructura indispensable al progreso: 16 grandes hidroeléctricas están en contrucción y más 9 centrales termoeléctricas; una red nacional de telecomunicaciones por microondas está casi concluída; los puertos reciben nuevos aparatos y los ferrocarriles se están reequipando; se estimula la construcción naval; la siderurgia crece de día en día y, con ella, la industria automovilista. Pero el Hombre es el objetivo principal, justificando los extensos programas y las grandes inversiones.

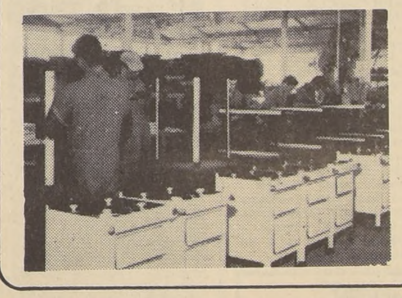


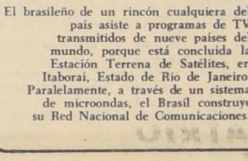
En 1967 eran 38.670 kilómetros de carreteras. En 1970 serán 49.747. Así, el Brasil abre su territorio de país-continente, como se puede ver por la carretera que une el extremo norte al extremo sur (Pôrto Alegre-Belém). Son 5 mil y 500 kilómetros — más que la distancia Lisboa-Moscú.

Con una produción superior a 4 millones de toneladas anuales, el parque siderúrgico nacional se expande y hasta 1972 están previstas inversiones de US$ 300 millones. En ese año, la capacidad alcanzará 7 millones de toneladas, con un aumento que corresponde a 75 por ciento sobre los niveles actuales.



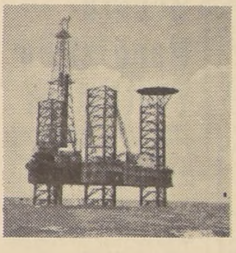
El desafío del Nordeste preocupa a toda la comunidad brasileña. Era, entre mil problemas de Latinoamérica, uno de los más graves. La experiencia de desarrollo integrado que se realizó, superó las expectativas más optimistas. Actualmente nace una fábrica por día en el Nordeste.



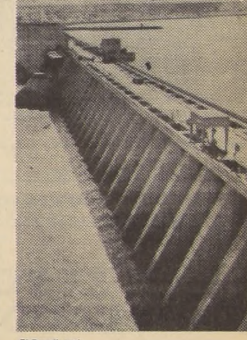




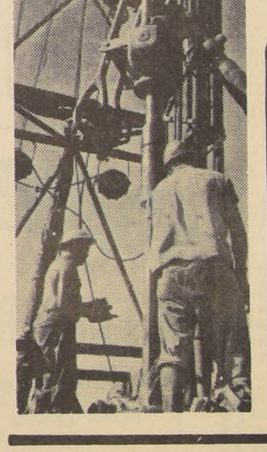
El brasileño de un rincón cualquiera del país asiste a programas de TV transmitidos de nueve países del mundo, porque está concluída la Estación Terrena de Satélites, en Itaboraí, Estado de Rio de Janeiro. Paralelamente, a través de un sistema de microondas, el Brasil construye su Red Nacional de Comunicaciones.



La PETROBRAS es ya una de las más grandes empresas del mundo, en su ramo. Su producción de óleo bruto es de más de 200 mil toneles diarios, la mitad del consumo del País.



El Brasil está construyendo el mayor conjunto hidroeléctrico del mundo occidental: Urubupungá. Se producirán 5 millones de KW. Hoy día, el Brasil produce más de 8 millones de KW. En 1972 estará con 15 millones, empleando para esto 2,5 billones de dólares.





El Brasil estimula al comercio exterior, con la modernización de sus puertos. El puerto de Tubarão — mineral de hierro — es uno de los más modernos del mundo. En ese sector, la posición del país es privilegiada por su capacidad de mineración y de transporte.



Con la producción anual de 300.000 vehículos, la industria automovilista brasileña es aquella que presenta el más grande índice de crecimiento del mundo. Para 1972, está prevista una producción de 600.000 unidades. Sólo dos fábricas — Mercedes Benz y Volkswagen — executan planes de expansión que pasan de US$ 105 millones.

JOSE RIVEROS va a anotar el quinto tanto para su equipo. El defensor de León Prado demostró excelentes cualidades en el equipo campeón.

Hockey:

León Prado Campeón del Torneo Metropolitano

- Venció en la última jornada al equipo de la U. Técnica por 6 a 3.



EQUIPO de honor de Miguel León Prado, que conquistó merecidamente el título de campeón del Torneo Metropolitano de Hockey, al vencer a Universidad Técnica por 6 goles a 3.

El equipo de hockey del Instituto Miguel León Prado, se tituló campeón del Torneo Metropolitano, al vencer ayer, merecidamente al representativo de la Universidad Técnica del Estado, por seis goles a tres.

Bastante público se dió cita a la cancha del León Prado a presenciar la jornada en que la importancia del cotejo residía en que de vencer la UTE, empataría el primer lugar y de paso provocaría un triple empate, entre León Prado, Bata y la UTE.

León Prado, en el encuentro de fondo y por el título demostró desde un principio una clara superioridad sobre su ocasional rival, como que antes de los tres minutos de juego ya estaba en ventaja por 2 goles a 0, merced a un excelente juego de conjunto y figuras individuales.

A lo largo del match, el dueño de casa, supo imponer sus mejores condiciones en todos los terrenos de la cancha y hubo incluso momentos que el público coronó con espontáneos aplausos jugadas personales del vencedor. La primera fracción del match terminó con un cuatro a cero que establecía la superioridad manifestada en este lapso, haciendo justicia a ese mejor trabajo.

En la segunda fracción, León Prado, hizo jugar elementos que habían actuado en el preliminar, con el único fin de dar un respiro a los del equipo de honor, cosa que también hizo UTE., desde un comienzo. El juego púdose así equilibrar en parte de la jornada, especialmente en los primeros quince minutos, cuando UTE., pudo descontar, pero sin siquiera aproximarse al juego que imponía el vencedor.

León Prado aumentó su ventaja a seis, mientras que UTE descontó en tres oportunidades, marcador con que finalizó el encuentro decretándose así un justo y merecido campeón.

LEON PRADO formó de la siguiente manera: Atilio Merliqueli, Francisco Baeza, Gonzalo Madariaga, José Riveros, Gastón Madariaga, Sandro Pifferi, Angel Pedruno y Pedro Eraña. **UNIVERSIDAD TECNICA**, lo hizo con: Moreira, Luis Bravo, Oscar Ahumada, Samuel Núñez, Esteban Ahumada y Boris Zurita. Anotaron para el campeón, José Riveros, Gastón Madariaga, Sandro Pifferi en dos oportunidades, Angel Pedruno y Pedro Eraña. Para el vencedor, Oscar Ahumada, Samuel Núñez y Boris Zurita. Arbitró el encuentro: Teodoro Aliaga, que tuvo un buen desempeño.

QUINTETO DE UNIVERSIDAD TECNICA del Estado, que no pudo alcanzar su nivel de juego acostumbrado.

Record Mundial en Penthatlón

ERFURT, (ALEMANIA ORIENTAL), 6 sept.— La joven atleta germano oriental Burglinde Pollak, de 19 años, estableció hoy en erfurt, durante los campeonatos de atletismo de Alemania Oriental, un nuevo récord mundial de Penthatlón con la fantástica marca de 5.406 puntos.

Burglinde Pollak mejoró la antigua plusmarca mundial de la austriaca Liese Prokop en 54 puntos.

Las marcas establecidas fueron las siguientes: Cien metros valla s 13,3 segundos: Peso: 15,57 metros; altura 1,75 metros; longitud: 620 metros, doscientos metros 23,8 segundos.

Las mejores atletas de todos los tiempos en esta prueba Penthatlón son: Pollak (RDA) 5.406 puntos, Prokop (Austria), 5.352 puntos, Margit Herbst (RDA) 5.213, marca conseguida hoy también y Heiderosendahal (Alemania Occidental) con 5.155 puntos.

Carlos Kuschel "voló" en la ascensión del San Cristóbal

- El ganador empleó el tiempo de 12 minutos 54 segundos para el recorrido de 7.250 metros
- Segundo y tercero resultaron los provincianos, Luis Alvarez de Coquimbo y Carlos Wanker de Viña del Mar.

por Héctor Hugo Sagredo. Fotos de Oscar Rosales

Carlos Kuschel, el excelente corredor de los registros del club ciclista Green Cross, confirmó ayer en la prueba pedalera, Ascensión al Cerro San Cristobal, organizada por el club Ibérico, su cartel de Mejor Escalador del ciclismo chileno al vencer por relativa diferencia a Luis Alvarez, de Coquimbo, empleando para la distancia de 7.250 metros el tiempo de 12 minutos 54 segundos.

Sin duda que la victoria de Carlos Kuschel, se daba por descontada. La campaña cumplida en la temporada recien pasada, donde resalta el triunfo que obtuvo en la Subida de Farellones, indicaban que de no ocurrir accidentes tenía que estar en el primer lugar, más si se toma en consideración que el tramo en disputa, demasiado corto, con pendientes pronunciadas, se prestaba admirablemente para el pedalear potente y agil del grengrosino.

LA PRUEBA

La competencia que se desarrolló en la modalidad Contra Reloj, (los corredores partían de a uno cada minuto), tuvo el suspenso característico que acompaña esta clase de pruebas, el que se mantuvo hasta el último instante por las apretadas diferencias que mostraban los cronómetros en la llegada de cada especialista. Fue así como por largos momentos el triunfo pareció pertenecer (ante la sorpresa de los asistentes) al coquimbano Luis H. Alvarez, que con su tiempo de 13'25", se colocaba a la cabeza de la clasificación general, aventajando a hombres como Arturo León, Guillermo Vargas,



En forma ágil pedalea Carlos Kuschel, hacia la cumbre del San Cristóbal. El grincrosino fue un brillante ganador en la jornada pedalera de ayer.

William Pino y Sergio T[...] mes, de reconocida solv[...] como "trepadores".

La incógnita solo se vino [a] despejar cuando Kuschel [ini]ció a la altura del Castillo [un] impresionante rush, (muy a[...] do por Vargas) y con paso [...] ro atravesó la meta "cla[van]do" los relojes en 12'54". V[icto]ria justa para el represen[tante] de la cruz verde, por lo que [...] en los primeros kilómetros [del] recorrido, pero que se vió em[pa]ñada por esa "tirada", total[men]te anti-reglamentaria, (y [...] bien aprovechada por él) [que] obtuvo de parte del cur[...] Vargas.

EL COQUIMBANO LUIS ALVAREZ

Sin lugar a dudas que [los] provincianos Carlos Wa[nker] de Viña del Mar y Luis H. A[lva]rez de Coquimbo, fueron la [no]ta destacada de la jornada, [al] [al]zarse como los rivales de [...] categorías para el ganador.

Y en este aspecto el nor[tino] se llevó las palmas. No [solo] consiguió llamar la atención [del] numeroso público que apla[udió] calurosamente su acc[ionar] desenvuelto y rápido y más [...] ese meritorio ségundo lu[gar] detrás del metropolitano, a [pe]sar de haber llegado a la c[api]tal pasada las 23 horas del sábado y entrar a competir [con] tanto éxito en las primeras [ho]ras de la mañana. Un hecho [dig]no de ser conocido ya que va[lo]riza e involucra el espíritu [de] sacrificio que poseen los [que] práctican este deporte.

LAS CATEGORIAS BAJAS

Los participantes en las c[ate]gorías bajas ofrecieron un b[ue]n espectáculo, ya que ellos [a la] inversa de los "grandes", r[eali]zaron sus competencias [con] partidas en grupos.

En Juveniles, nuevame[nte] el triunfo correspondió a Or[lan]do Vera de Green Cross, se[gui]do de José Santibañez [del] Ibérico, llegada que ya se [está] haciendo tradicional, entre [es]tos pequeños ases. El tie[mpo] empleado por el ganador fue [de] **7 minutos 30 segundos** y en [la] prueba intervinieron 15 co[rre]dores.

Por su parte Juan Canales [del] Centenario, quebró la resis[ten]cia que le opuso Fernando V[e]ra, (Green Cross) y en una em[bes]tida final se llevo el primer lu[gar] en la Serie Intermedia. El tiem[po] de Canales fue de 14 minu[tos], ya que la meta para esta [se]rie estuvo ubicada casi a [los] pies de la Plazoleta de la V[ir]gen.

Para el mismo recorrido, [Pe]dro Aguilera de Conchalí, re[gis]tró 13 minutos, media hora [que] le permitió superar a su com[pa]ñero de institución, Hernán Sa[a]vedra y a otros 23 participa[ntes] que intervinieron en Cu[arta] Categoría.

Ricardo Astorga, el eficaz defensor de Bata de Peña[...] en Tercera Categoría, hacía bastante tiempo que no tenía [la] satisfacción de un triunfo. M[u]chacho hecho para distancias largas, poseedor de un fís[ico] poderoso, se había vis[to] postergado por corredores más agiles y como consecuen[cia] de esto no lograba hacerse presente en el marcador de las competencias en circuitos q[ue] se desarrollaron en estas úl[ti]mas fechas.

Ahora en la Ascensión [al] San Cristobal no encontró obstáculo para imponer su ma[yor] reciedumbre y en base [a] su fortaleza, más que a téc[ni]ca, logró conquistar el primer [lu]gar en una categoría brava [co]mo es la Tercera y ante 47 riva[]les de indudable jerarquía.





Carlos Alvarez, de Coquimbo, fue la sorpresa del torneo, al adjudicarse en suelto accionar la segunda ubicación entre los craks.

Resultados generales

JUVENILES: (En grupo hasta el Castillo), 15 participantes.

1° Orlando Vera, Green Cross, tiempo: 7 minutos 30 segundos; 2° José Santibáñez, Ibérico; 3° Francisco Reyes, Quinta Normal; 4° Juan Nancucheo, Centenario; y 5° Juan Pávez, Bata.

INTERMEDIA: (En grupo hasta la Vírgen). 19 participantes.

1° Juan Canales, Centenario. Tiempo: 14 minutos; 2° Fernando Vera, Green Cross; 3° Carlos Marmié, Ibérico; 4° Raúl Morales, Green Cross; y 5° Hugo Valenzuela, G. Cross.

CUARTA CATEGORIA: 23 participantes.

1° Pedro Aguilera, Conchalí. Tiempo: 13 minutos; 2° Hernán Saavedra, Conchalí; 3° Jaime Arriagada, Pausto Coppi; 4° Ramón Cáceres, Conchalí; y 5° Sergio Madrid, Cóndor.

TERCERA CATEGORIA: 47 participantes.

1° Ricardo Astorga, Bata. Tiempo; 14 minutos; 2° Ricardo Fuentes, de Carteros; 3° Omar Zúñiga, Chacabuco; 4° Leopoldo Echeverría, Carteros; y 5° Segundo Quiñones, Fausto Coppi.

PRIMERA Y SEGUNDA CATEGORIA:

1° Carlos Kuschel, Green Cross. Tiempo: 12 minutos 54 segundos; 2° Luis Alvarez, Coquimbo. Tiempo: 13 minutos 25 segundos; 3° Carlos Wanker, Viña del Mar. Tiempo: 13' 40"; 4° Arturo León, Federación. Tiempo: 13'49"; 5° Sergio Thormes, Centenario. Tiempo: 13'51"; y 6° Guillermo Vargas, Curicó. Tiempo: 13'55".

Bruno Génova, de Temuco, fue otro de los pedaleros provincianos que le dieron categoría al evento del club Ibérico.

No tuvo suerte Raúl Jorquera, de Bata, ayer, en el San Cristóbal, al enfrentar la prueba con una multiplicación totalmente equivocada. Tuvo que haber arriesgado más.



Resultados Generales del Club Hípico

PRIMERA CARRERA 1.300 Metros 8ª serie

1° (9) PIANOFORTE 53, por Pitucazo y Barquita del Sr. I. Urrutia de la S. jinete L. Carvajal Bol. 2021 Pag. 2180
2° (5) Puzzle 54 G. Saavedra Bol. 2616 Pag. 19
3° (1) Capitulo 55 J. Sepúlveda Bol. 610 Pag. 72.40
4° (6) Petite 51 J. Gutierrez Pag. 19
5° (12) Gauchito 49 A. Poblete Bol. 1833 Pag. 24
6° (16) Relevante 49 R. Jaque Bol. 804 Pag. 55
7° (10) Zaca 52 F. Venegas Bol 771 Pag. 57.20
8° (7) Anibal 53 L. Gutierrez Bol. 154E Pag. 28.60
9° (15) Reina Mia 48 J. Mendoza Bol. 347 Pag. 127.20
10° (8) Chantaita 53 L. Rivera Bol. 218 Pag. 202.60
11° (13) My Fox 49 R. Romero Bol. 316 Pag. 139.80
12° (17) Silver Blue 49 F. Meneses Bol 328 Pag. 134.60
13° (3) Llanos 54 P. Bustos Bol 102 Pag. 433
14° (2) Llanos 54 P. Bustos Bol. 102 Pag. 433
14° (2) Jalestina 54 C. Diaz Bol. 406 Pag. 108.80
15° (4) Octilliza 54 J. Trujillo DESCARTADA
16° (11) Adjunto 51 J. Marchant Bol. 200 Pag. 220.80
17° (14) Aidita 49 R. Gatica Bol. 503 Pag. 87.80
Total Jugado 12E21 Boletos

GANADA por 1 cpo. y ventaja apreciable el 4° a 2 cpos. y el 5° a cab. Tpo: 1.18 3/5 Prep. J. Melero. corrieron todos Div: E° 21.80 y E° 8.60; 9 y E° 17. Div. de la Dupla N° 10 E° 24.80

DESARROLLO. Pianoforte, My Fox, Puzzle, Reina Mia, Petite y Chantaita surgieron al frente. Al derecho Pianoforte ngresó como lider. Nadie le alcanzó. Ganó de punta.

SEGUNDA CARRERA 1.300 metros. condicional.

1° (12) LYDA 51, por Señor Flors Y Lyse del Stud "Lohengrin" jinete C. Leighton bol. 2365 pag. 25.40
2° (1) Alarmista 53 S. Azocar 5007 pag. 12
3° (15) Quincy 53 D. Muñoz bol. 1707 pag. 25.20
4° (13) Nilandia 53 G. Jorquera bol. 2102 pag. 28.60
5° (10) Invernal 53 L. Toro bol. 1756 pag. 34.20
6° (7) Llallagua 49 A. Trujillo bol. 1102 pag. 54.60
7° (5) Chicachica 49 N. Urrutia bol. 1265 pag. 47.60
8° (2) Anneliese 53 L. Carnaval bol. 288 pag. 208.80
9° (8) Francoise 52 L. Albornoz bol. 108 pag. 557
10° (6) Desbocada 53 S. Vásquez pag. 54.60
11° (11) Isiria 53 J. Sepúlveda bol. 158 pag. 507.20
12° (4) Biologia 53 L. Gutierrez bol. 1188 pag. 50.60
13° (9) Gaby Hill 49 A. Pereira bol. 140 pag. 429.60
TOTAL jugado 17186 boletos

GANADA por 1 1/2 cpo. y 1 1/2 cpo. el 4° a 1/2 cab. y el 5° a 1/2 cpo. Tpo. 1.18 2/5. prep. M. Baeza G. No corrieron Artesa y Pléyade DIV: E° 25.40 y E° 7. E° 6 y E° 7.80. DIV. de la Dupla N° 9 E° 25.20

DESARROLLO. Alarmista señaló el camino. Quincy en su siga delante de Nilandia, y Lyda. Más atrás Chicachica. Alarmista entró al derecho señalando el camino. Quincy en su siga. Dominó más adelante. Avanzó en los últimos 200 metros Lvda v al final se llevó el triunfo.

TERCERA CARRERA 1.000 metros 3a. serie

1° (5) **Azul Marino 50,** por Blue Net y Ola Marina del Stud "Capri" jinete S. Azocar bol. 5128 pag. 8.80
2° (6) Principe Valiente 48 E. Suárez bol. 2294 pag. 19.80
3° (4) Dayán 51 L. Toro bol. 2334 pag. 19.40
4° (3) Pelliza 53 S. Vásquez bol. 721 pag. 62.80
5° (2) Migajón 54 R. Sagardia bol. 905 pag. 50
6° (7) Quick Luck 48 C. Leighton bol. 568 pag. 79.80
7° (1)Viaraza 55 D. Muñoz bol. 1005 pag. 45.20
TOTAL jugado 12955 boletos

GANADA por 2 1/2 cpo. y 1/2 cpo. el 4° a 1 1/2 cpo. y el 5° a 1 1/2 cpo. tpo. 0.58 1/5. Prep. J. Inda. corrieron todos. DIV: E° 8.80 y E° 6. E° 6.80. DIV. de la Dupla N° 12 E° 27.60.

DESARROLLO Azul Marino surgió adelante. Le siguió Dayan. Azul Marino se mantuvo todo el recorrido adelante hasta llegar a la linea de la sentencia. Triunfo de punta punta.

CUARTA CARRERA. 1.300 metros. Condicional.

1° (4) **DE COLORES** 53, por Curiche y Doralisa, del Sr. R. Anguita Jinete C. Sepúlveda Bol 3114 Pag 20
2° (5) Miss Irascible 53 J. M. Aravena Bol 2974 Pag 21
3° (9) Playa Negra 51 C. Leighton Bol 838 Pag 74.40
4° (10) Pompeuse 52 L. Carvajal Bol 580 Pag 107,60
5° (12) Sangrass 53 A. Trujillo Bol 236 Pag 264,40
6° (7) Pakistana 51 M. Ruiz Bol 985 Pag 63,40
7° (1) Chalapona 53 G. Jorquera Bol 820 Pag 76,20
8° (11) Ritmica 49 A. Pereira Bol 185 Pag 137,40
9° (14) Tinterilla 49 R. Urrutia Bol 5356 Pag 11,60
10° (13) Sentida 53 M. Ramirez Bol 292 Pag 213,80
11° (15) Tolpanera 53 J. Sepúlveda Bol 148 Pag 421,80
12° (8) Personita 49 J. Carrasco Bol 522 Pag 119,80
13° (6) Mistelle 53 L. Gutiérrez Bol 1413 Pag 45,80
14° (2) Cuchi Chuchi 52 A. Poblete Bol 352 Pag 117,70

Ganda por 1 cpo. y pesc. el 4° a ventaja apreciable. y el 5° a 1.1/2 cpo. Tpo. 1.18 3/5. Prep. C. Covarrubias. No corrió Azales Div. E° 20 y 8. E° 8,20 y E° 16. Div. de la Dupla E° 2 E° 37,80

DESARROLLO. Mistelle señaló el camino. Le siguió Personita. Cerca de ellos Tolpanera. En los 1.700 metros Mistelle. Personita estaban en una línea. Playa Negra. junto a ellos. Al derecho Tolpanera ingresó al frente. Cerca de ella Personita que buscó hacia afuera teniendo detenerla su jinete. Alli se agregaron paulatinamente Miss Irascible y De colores. Señalaba el camino Playa Negra. Al final enérgicamente exigida, se impuso De Colores.

QUINTA CARRERA 1.000 Metros 8ª serie

1° (14) **SINFONISTA** 47 por Silver Moon III y Virreina del Stud Carmen Gloria jinete L. Rivera Bol 952 Pag. 92.60
2° (7) Ranchero 52 S. Vásquez Bol. 5045 Pag. 17.40
3° (2) Blue Man 53 C. Pezoa Bol. 4784 Pag 18.40
4° (8) Navegadora 47 R. Sagardia Pag. 17.40
5° (6) Mamaya 52 E. López Bol. 1704 Pag. 51.60
6° (3) La Pitilla 54 J. M. Aravena Bol. 751 Pag. 117.20
7° (1) Lanzazo 56 E. Guzmán DESCARTADO
8° (12) Abanico 48 R. Claveria Bol. 4348 Pag. 20.20
9° (15) Trapiche 47 S. Alcaide Bol. 663 Pag. 132.80
10° (9) Tartarus 52 O. Escobar Bol. 1119 Pag. 78.80
11° (11) Retrógrado 51 R. Gatica Bol. 494 Pag. 178.20
12° (10) Nara 51 J. Gutierrez Bol. 333 Pag. 264.50
13° (13) Coroia 47 A. Trujillo Bol. 1754 Pag. 50.20
15° (

14° (4) Alcalde 53 O. Osorio Bol. 174 Pag. 506.20
15° (5) Beirut Sahur 52 C. Leighton Bol. 3045 Pag. 28.80
Total Jugado 25166

GANADA por 1 cpo. y 3/4 cpo. el 4° a pesc. y el 5° a 1 1/2 cpo. Tpo: 0.59 3/5. Prep: R. Quiroz F. Corrieron todos Div: E° 92.60 y E° 19; E° 8.40 y E° 7.80 Div: de la Dupla N° 14 E° 101.20

DESARROLLO. Nara y Navegadora surgieron al frente. Más atras Corola y Sinfonista. Al ingresar al derecho Navegadora era dueña de la situación. Por dentro ataco Abanico, decayó a 200 metros permitiendo el avance de Sinfonista y Ranchero. Al final el triunfo para Sinfonista.

SEXTA CARRERA.- 1.100 metros.- Condicional

1° (11) **PLAYTEX,** 55 por Paidahue II y Glittern Reign del Stud "Temple", jinete E. López Bol 6740 Pag 14.20
2° (6) Ciro, 56 P. Ulloa Bol 5012 Pag 19.-
3° (2) Director, 51 J. Mendoza Bol 736 Pag 129.40
4° (7) Grifo, 55 V. Ubilla Bol 1303 Pag 73.-
5° (4) Edipo, 53 C. Leyghton Bol 1710 Pag 55.60
6° (5) Epitelio, 51 N. Urrutia Bol 532 Pag 178.80
7° (15) Zamacuco, 55 J. M. Aravena Bol 2181 Pag 43.60
8° (12) Scottish, 55 C. Pezoa Bol 3882 Pag 24.60
9° (1) Chanel, 55 S. Vásquez Bol 2750 Pag 34.60
10° (10) New Master, 51 J. Gutiérrez Bol 386 Pag 246.60
11° (13) Solway, 51 A. Pereira Bol 161 Pag 590.20
12° (9) Mamarracho, 55 L. Gutiérrez Bol 666 Pag 142.80
13° (3) Don Tatai, 55 M. Ramírez Bol 197 Pag 483.20
14° (14) Tonton Mascoute, 55 O. López Bol 365 Pag 260.80
15° (8) Invariable, 55 R. Clavería Bol 574 Pag 165.80
Total jugado 27196 boletos

Ganada por 1 cpo. y 4 1/2 cpo. el 4° a pesc. y el 5° a 3 cpos. Tpo. 1.04 3/5. Prep. O. Silva. Corrieron todos. DIV: E° 12.20 y E° 6.60; E° 7.20, y E° 19.80. Div. de la Dupla N° 10 E° 44.80.

DESARROLLO: Chanel, Epitelio, Zamacuco, y Grifo salieron al frente. Dueño de la situación quedó Zamacuco. Le siguieron Playtex, Grifo y Chanel. A la recta Zamacuco ingresó como líder. Le siguió Playtex. Dominó este a 300 metros. Avanzó Giro pero no pudo dominar a Playtex que se llevó el triunfo.

SEPTIMA CARRERA. 1.300 metros 7ª serie
1° (2) **PASO A PASO 54,** por Biriatou y Winka del Stud "Los Técnicos" jinete J. M. Aravena bol. 6.336 pag. 21.40
2° (8) Eclaireur 51 L. Gutiérrez bol. 3.848 pag. 34.80
3° (10) Piloto Núñez 51, S. Azócar bol. 5.010 pag. 26.80
4° (12) Mantecón 47, E. Suárez bol. 4.831 pag. 27.60
5° (9) Eslava 51, R. Clavería bol. 967 pag. 138.40
6° (11) Smirna 51 C. Escobar bol. 1.700 pag. 78.80
7° (1) Espacio Vital 54, S. Vásquez bol. 5.455 pag. 24.60
8° (7) Bartolera 51, D. Sagardia bol. 1.559 pag. 85.80
9° (13) Serpiente de Oro 47 L. Rivera bol. 411 pag. 325.80
10° (5) Respingo 53, G. Jorquera bol. 7.053 pag. 19
11° (3) Acampado 52 E. López bol. 330 pag. 405.80
12° (6)Black Spring 52 R. Jaque bol. 845 pag. 158.40
Total boletos jugados 38.265
GANADA por ventaja apreciable y 1 cpo. el 4° a pesc. y el 5° a 3/4 cpo. Tpo. 1.17 prep. A. Valdés. No corrió Poker de Ases DIV: E° 21.40 y E° 8.20, E° 10 y E° 8.80 DIV: de la Dupla N° 3 E° 96.80
DESARROLLO.—Smiena quedó en la delantera seguida de Eclaireur. Mantecón, Paso a Paso, Pilto Núñez y Eslava. En tierra derecha, faltando 300 metros, dominó Paso a Paso. Por los palos atacó Eclaireur y se fueron en sostenida lucha hasta el disco. La fotografia indicó ventaja favorable para Paso Paso.

OCTAVA CARRERA.— 1.700 Metros.— CLASICO POLLA DE POTRILLOS.—

1° (8) **NASPUR,** 56, por Bristol y Naipur del Stud "El Bosque". Jinete: C. Sepúlveda, Bol. 19.488; Pag. 8.60.
2° (16) Tilomonte, 56, C. Sepúlveda, Bol. 2.802; Pag. E° 60.
3° (6) Moloc, 56, E. Guajardo, Bol. 2.223; Pag. 75,60.
4° (15) Spinelo, 56, L. Toro, Bol. 967; Pag. 173,80.
5° (18) Vaquerito, 56, S. Azocar, Bol. 1.200; Pag. 140.—
6° (14) Serendipity, 56, D. Muñoz, Bol. 2.992, Pag. 56,20.
7° (5) Mediatore, 56, P. Ulloa, Bol. 4.365; Pag. 38,40.
8° (11) Recordman, 56, S. Vásquez, Bol. 3.232; Pag. 52.—
9° (12) Rey Colombo, 56, G. Jorquera, Bol. 1.290; Pag. 130,20.
10° (1) Ambiente, 56, G. Saavedra, Bol. 2.536; Pag. 66,20.
11° (9) Petril, 56, H. Olguin, Bol. 197, Pag. 853.
12° (4) Libelo, 56, J. P.ACHECO, Bol. 1.319; Pag. 129, 40.
13° (7) Monfire, 56, E. Gúzman, Bol. 301,60. Pag. 301,60.
14° (17) Titular, 56, E. López, Bol. 1.102; Pag. 152,40.
15° (13) Rompe Lanzas, 56, J. M. Aravena, Bol. 1.255; Pag. 133,80.
16° (3) Gramillón, 56, O. López, Bol. 429; Pag. 391,80.
17° (2) El Tirol, 56, J. Toro, Bol. 1.479; Pag. 113,60.
18° (10) Príncipe Blanco, 56, R. Clavería, Bol. 581; Pag. 289,20.
Total de boletos jugados: 48.014.

GANADA por 2 1/2 cuerpo; y 1 1/2 cuerpo; el 4° a 1/2 cuerpo; el 5° a 1 cuerpo; el 6° a 1 1/4 cuerpo; el 7° a 1/2 cabeza; el 8° a 1/2 cabeza; el 9° a pescuezo; el 10° a 1/2 cuerpo; el 11° a 1/2 cuerpo; el 12° a 2 cuerpos; el 13° a 1/2 cuerpo; el 14° a cabeza; el 15° a 1/2 cuerpo; el 18° :A 3 cuerpos. Tiempo: 1.41 1/5. Preparador: C. Covarrubias. Corrieron todos: DIV.: E° 8,60; y E° 6.60; E° 10,40; y E° 11.80. DIV.: de la Dupla N° 8 E° 22,40.

NOVENA CARRERA. 1.000 metros 7a. serie.

1.- (6) Stamfis 54, por Stanaro y Menfis del Stud 'Santa Juana" jinete A. Poblete Bol, 3138 Pag. 48.
2.- (13) Rugidora 51, C.Leighton Bol, 9794 Pag, 15.40
3.- (8) Mexicali 53,S.Vásquez Bol, 1807 Pag, 83.60
4.- (1) Bantu 55, C.Pezoa Bol, 9794 Pag, 15.40

5.- (5) Parrish 54, D.Múñoz Bol, 6657 Pag, 22.60
6.- (4) Fregatina 54, J.M.Aravena bBol, 4405 Pag, 34.20
7.- (3) Burlador 54, G.Jorquera Bol, 3311 Pag, 45.60
8.- (16) Kurivilu 49, R.Claverla Bol, 1790 Pag, 84.40
9.- (15) Casita 50, L.Rivera Bol, 1013 Pag, 149.
10.- (14) Agradecido 49, L.Toro Bol, 4683 Pag, 32.20
11.- (10) Petalo Rojo 53, E.Guajardo Pag, 93.40
12.- (7) Manupura 53, R.Gatica Descartado.
13.- (2) Lanculot 50, RSagardia Bol, 9794 Pag, 15.40
14.- (11) Tiparillo 49, O.Osorio Pag, 93.40
15.- (12) Hanut 51, M.Ramírez Bol, 532 Pag, 283.60

TOTAL DE BOLETOS VENDIDOS 43121

GANADA por 1/2 cab, y 1/2 cab, el 4° a 1/2 cpos, y el 5° a 1/2 cpos, tpo. 0.59. Prep. A: Bullezú NOo corrió Kilimajaro DIV E° 48, y 16. 13, y 24.40, DIV DE LA DUPLA N° 8 E° 50.40

DESARROLLO. Fregatina y Parrish se disputaron la delantera seguido de Agradecido y Mexicali. Más atrás Bantu y Stamfis. En tierra derecha se distanció Parrish. Parecla que no perdia y sin embargo se paró permitiendo que desde el grupo atropellaran Stamfis, que fue la ganadora, Bantu, Mexicali y Rugidora

DECIMA CARRERA 1.300 Metros 6ª serie

1° (6) TICO 51, por Shearwater y Tricket del Stud "La Laguna" jinete E. Guzmán Bol. 1135 Pag. 175.40
2° (7) Relumbrante 53 J. Sepúlveda Bol. 1963 Pag. 101.40
3° (2) Ritual 54 E. López Bol. 7447 Pag. 26.80
4° (10) On Chuma 53 E. Guajardo 5803 Pag. 34.40
5° (9) RedSeal 52 R. Claveria Bol. 7281 Pag. 27.40
6° (3) Dingo 53 S. Azócar Bol. 12908 Pag. 15.40
7° (8) Francofila 52 C. Sepúlveda Bol. 2586 Pag. 77
8° (12) Dependencia 50 O. Escobar Bol. 4520 Pag. 44
9° (11) Berro 51 R. Sagardia Bol. 3030 Pag. 65.80
10° (13) Extravagancia 50 L. Toro Bol. 7412 Pag. 26.80
11° (4) Paillaco 53 S. Vásquez Bol. 2407 Pag. 82.80
12° (1) Kao Ky 54 O. López Bol. 416 Pag. 478.80
13° (5) Pataty 53 A. Trujillo Pag. 175.40
Total Jugado 56908 Boletos

GANADA por 1/2 cpo. y 1 1/4 cpo. el 4° a 1/2 cpo. y el 5° a 1 cpo. Tpo: 1.17 3/5 Prep: E. Inda. No corrio Ras Club Div: E° 175.40 y E° 65; E° 30 y E° 11.60 Div: de la Dupla N° 6 E° 177.40

DESARROLLO. Relumbrante salió al frente. Ritual, Red Seal, On Chuma, Francofila y Berro más atrás. Ultimo Patatay. En la recta, donde Relumbrante seguía como lider, por dentro avanzó Ritual. Abierto, por la última línea, avanzó Tico que en la misma meta sacó diferencia a su favor.

DECIMOPRIMERA CARRERA 1.300 Metros 5ª serie

1° (9) ROBERTO C. 50 por Louvre II y Cenista del Stud "Huañuñe" jinete S. Azócar Bol. 3020 Pag. 79
2° (3) Alencar 51 C. Sepúlveda Bol 13662 Pag. 17.40
3° (13) Asturiano 48 D. Sagardia Bol. 480 Pag. 497
4° (2) Morabita 52 S. Vásquez Bol. 4297 Pag. 49.80
5° (10) Viva Maria 50 R. Jaque Bol. 12218 Pag. 19.60
6° (8) Listercito 50 R. Claveria Bol. 8957 Pag. 26.60
7° (5) Liucura 51 M. Ruiz Bol. 2810 Pag. 84.80
8° (1) Perjuro 54 C. Pezoa Bol. 5007 Pag. 47.60
9° (7) Estribor 50 J. M. Aravena Bol. 6857 Pag. 34.80
10° (11) Lan Chile 49 E. Suárez Bol. 4850 Pag. 49.20
11° (4) Coperado 51 L. Albornoz Bol. 2090 Pag. 114.20
12° (6) Peyton Place 51 E. Guzmán Bol. 2414 Pag. 69.80
Total Jugado 68162 Boletos

GANADA por 1/2 cpo. y 3/4 cpo. el 4° a ventaja apreciable y el 5° a 1 1/2 cpo. Tpo: 1.17 Prep: J. Inda. No corrio Algorin Div: E° 79 y E° 23.60; E° 11 y E° 70.40 Div: de la Dupla N° 9 E° 27.60

DESARROLLO. Alencar y Lan Chile surgieron adelante. Luego se agregó Liucura. Dominó la situación. Más atrás quedaron Roberto C. Lan Chile, Alencar y Payton Place. A la recta Liucura llegó como lider. Le seguía Roberto C que luego dominó. Arremetió en los últimos 200 metros Alencar, pero no alcanzó al puntero. Victoria de Roberto C.

DECIMA SEGUNDA CARRERA. 1.000 metros 6ª serie.
1° (2) **SELLO 53,** poe Umdo y Estampilla del Stud "Tricolor" jinete C. Pezoa bol. 15.171 pag. 21.80
2° (14) Mostarda 50 L. Toro bol. 12.313 pag. 26.80
3° (13) Argollera 50 S. Vásquez bol. 17.900 pag. 18.40
4° (10) Latin Lover 51, C. Sepúlveda bol. 8.423 pag. 39.60
5° (1) Bilbaino 54, V. Ubilla bol. 3.196 pag. 103.60
6° (3) Sementera 53, L. Gutiérrez bol. 6.225 pag. 53.20
7° (9)Bisnaga 52, E. Suárez bol. 8.886 pag. 37.20
8° (9) Caucura 51 L. Carvajal bol. 8.530 pag. 38.80
9° (12) Rasgo 51, L. Rivera bol. 1.726 pag. 191.60
10° (15) Queilón 50 C. Leighton bol. 3.742 pag. 95.20
11° (7) Principe Glorioso 52, J. M. Aravena bol. 1.788 pag. 185.
12° (8) Canción Sureña 51 O. Osorio bol. 2.140 pag. 154.60
13° (6) Metropolitano 52, R. Jaque boo. 4.075 pag. 81.20
14° (5) Electora 52, O. Escobar bol. 680 pag. 486.60
Total boletos jugados 94.525 pag

GANADA por 1 cpo. y 1 1/4 cpo. el 4° a 2 cpo. y el 5° a 1/2 pesc. Tpo. 0.58 1/5 prep. M. Muscat No corrió Manira DIV: E° 21.80 y 7.20, 7.80, 7. DIV. de la Dupla N° 4 E° 45.40

DESARROLLO.—Sello, Caucura y Latin Lover movieron al frente. También estaba con ellos Queilen. Dominó Caucura ingresando a la recta en el lugar de privilegio. Le seguía Sello que dominó metros mas adelante y se disparó en busca del triunfo.



NASPUR superó a Tilomonte una vez más y lo hizo con gran capacidad. El invicto pupilo de César Covarrubias contó con una serena conducción de Carlos Sepúlveda.

Naspur sigue invicto

Cinco triunfos en cinco salidas a la pista. Es ganador de los clásicos "El Estreno", "Cotejo de Potrillos", y "Polla de Potrillos". Una carrera que gano su hermano Naguillan y tambien su padre Bristol.

El dia 12 de abril, oportunidad en que se disputó el clásico "Cotejo de Potrillos" se enfrentaron en esta pista (la del Club Hípico) Naspur y Tilomonte. Llegaron en ese orden. Ayer en la "Polla de Potrillos", nuevamente hubo diferencia a favor del invicto NASPUR que sigue ganando cómodamente.

Naspur, en este momento, no tiene rivales. Sus adversarios de ayer son inferiores y no llegan a la distancia. Cualquiera otra explicación, simplemente son "chivas".

El último en ingresar al "automático" fue Titular. Dio un pequeño espectáculo el mulato dentro del cajón pero luego las puertas estuvieron abiertas. Por el lado interior Record y Rey Colombo se vieron al frente. Sólo unos metros ya que muy luego Naspur estaba al frente y tomaba ventajas. En las colocaciones siguientes se ubicaron Meloc, Rey Colombo, Principe Blanco, Recordman, Vaquerito, Tilomente, Serendipity, Spinelo, Mediatore, El Tirol. En las últimas ubicaciones Ambiente y Titular.

Comodamente Naspur llegó a la curva de los 1.300 metros con una ventaja de dos largos. Sin ningún apuro "jugó" adelante mientras más atrás "luchaban" por un lugar Rey Colombo, Principe Blanco, Meloc, Recordman, Vaquerito, Serendipity, Rompe Lanzas y Spinelo. En el "entrecodo" varios apuraron. Uno de ellos fue Meloc. Como lider en el derecho aparecio Naspur quien sin problemas avanzó en busca de la meta. Le seguía Rey Colombo pero ya a 300 metros había bajado la guardia. Por una cuarta linea surgió Moloc. Avanzó y se cargó hacia el lado interior. De atrás vinieron con energias Tilomente y Spinelo. • Con brios pasó Tilomente que logró llegar al segundo puesto. A 150 metros del disco, "lo armó" con un fustazo Sepúlveda a Naspur. Le dió brios llegando a tener una ventaja de dos cuerpos y medio cuando el triunfador pasaba frente a la meta. Tilomente, a su vez, sacó un cuerpo y medio a Moloc quien a su vez postergaba por medio largo a Spinelo. Quinto fue Vaquerito. Más atrás Serendipity, Mediatore, Recordman, Rey Colombo, Ambiente, Pretil, Libelo, Monfire, Titular, Rompe Lanzas, Gramillón, El Tirol, y Principe Blanco. Para la distancia un muy buen tiempo: 1 minuto 41 segundos 1/5. Sólo superior el anotado por Galardón, en esta carrera en 1960. Naspur es hijo de Bristol, quien ganó esta prueba en 1956. También la ganó un propio hermano de Naspur, el mulato Naguillán. Primer triunfo en este clásico para "Carlos Sepulveda".

Tiempos parciales

Los tiempos parciales controlados a Naspur durante el transcurso de la "Polla de Potrillos", fueron los siguientes:

Primeros 500: 30
Primeros 900: 53 1/5
Primeros 1300: 1.16-4/5
Primeros 1500: 1.28 3/5
Los 1.700 metros: 1.41 1/5
Ultimos 1200: 1.11 1/5
Ultimos 800: 48
Ultimos 400: 24 2/5
Ultimos 200: 12 3/5

El control de estos tiempos a cargo de Juan "Gato" Orellana jefe del servicio de computación de Tiempos.

"...Es muy superior..."

-...Desde la largada estuve adelante...
- ¿ Qué instrucciones tenía...?
"... ninguna. Sólo que hiciera la carrera que al él le conviniera..."
-¿...Puede correr de atrás...?
"... es preferible no exponerlo..."
- ¿...Estuvo asuatdo en algún momento...?
"... jamás. Es un ejemplar que no da tiempo para pasar susto..."
-¿... Le dio algún fustazo...?
"... sólo para armarlo, nada más..."
-¿... Lo cree bueno...?
..."lo considero muy superior al grupo..."

Diálogo con Carlos Sepúlveda, jinete de Naspur... y jinete en sus cinco triunfos...

D. Muñoz, l.a monta del corral de Alvaro Breque

Desiderio Muñoz será la primera monta del corral de Alvaro Breque.

De común acuerdo se produjo este contrato que lleva a un corral en donde existen grandes figuras, a un excelente jockey que es el líder de la estadística.

Luis Toro, que se desempeñó en esa misma posición hasta el miércoles recién pasado, seguirá corriendo los caballos que lleven un peso igual o menor a los 50 kilos

Triples

TRIPLE N° 1— Se inició con un juego de 11.820 vales. La primera válida fue para Pianoforte con 2.220 vales jugados. Su valor E° 18. En la segunda triunfó Lyda con 359 vales. Válor E° 189. En la tercera válida los vales se canjearon de la siguiente manera: Viaraza, 16;¿)¿(; Migajón, 13, 2497; Pelliza, 17, 1909; Dayán, 67, 484; Azul Marino, 157, 207; P. Valiente, 66 49, Quick Luck, 23, 1411.

Total 359 vales.

El dividendo de la combinación ganadora Pianoforte Lyda, Azul Marino. Ascendió a la suma de E° 207. Se acertaron 157 vales.

El dividendo a segundo lo dió Principe Valiente con un juego de 66 vales. Su valor E° 123.

TRIPLE N° 2— Iniciaron este juego 14662 vales que quedaron reducidos a 6598 con la victoria de AZUL MARINO (valor nominal E° 8. En la segunda válida se acertaron 1165 a DE COLORES (valor nominalE° 44). Se distribuyeron asi: Lanzazo, 1, 0; Blue Man, 256, 160; La Pitilla, 22, 1861; Alcalde, 6, 6822; Beith Sahur 114, 359; Mamaya, 95, 431; Ranchero, 189 210; Navegadora, 56, 731; Tartarus, 17, 2408, Nara, 16, 2558; Retrógrado, 13, 3149; Abanico, 243, 168; Corola, 71, 576, Sinfonista, 43, 952; Trapiche, 15, 2729.

Total 1158.

El dividendo de la combinación ganadora Azul Marino De Colores, Sinfonista, ascendió a la suma de E° 952. Se acertaron 43 vales. El dividendo a segundo con Ranchero dió a 189 vales E° 54.

TRIPLE N° 3.—Iniciaron este juego 24.620 vales que quedaron reducidos a 7.018 con la victoria de PLAYTEX (valor nominal E° 12). En la segunda válida, 982 acertaron a PASO A PASO (valor nominal E° 87). Se distribuyeron asi:
Ambiente 24; El Tirol 22; Gramillón 11; Libelo 13; Mediatore 76; Moloc 56; Monfire 7; Naspur 476; Pretil 6; Principe Blanco 8; Recordman 74; Rey Colombo 17; Rompe Lanzas 16; Serendipity 64; Spinelo 26; Tilomonte 43; Titular 14; Vaquero 23.
Eldividendo de la combinación ganadora PLAYTEX PASO A PASO y NASPUR ascendió a la suma de E° 144.
Se acertaron 476 vales
El dividendo a segundo con TILOMONTE dió a 43 vales E° 399 para cada uno.

TRIPLE N° 4.— Se inició con un juego de 40.004 vales. En la primera válida se impuso Stampis con un juego de 2.328 vales. Valor E° 60. En la segunda válida triunfo Tico con un juego de 33 vales cuyo valor fue de E° 4.239. En la tercera válida los vales se canjearon de la siguiente manera: Perjuro 0; Morabita 2, 55.958; Alencar 9, 12.435; Coperado o; Liucura 1, 111.915; Peyton Place 3, 37.305; Estribor 2, 55.958; Listercito 7, 15.988; Roberto C. 1, 111.915; Viva María 8, 13.989; Lan Chile 0; Algorin 0; Asturiano 0.

TOTAL 33

El dividendo de la Combinación Ganadora Stamfis, Tico y Roberto C. Ascendió a la suma de E° 111.915.- Se acertaron 1 vale. El dividendo a segundo lo dio Alencar que tenia un juego de 9 vales. Su valor E° 3.109.

Resultados Generales del Sporting Club

PRIMERA CARRERA. RELACION TELEFONICA

SEGUNDA CARRERA. 1.500 metros, Concicional.

1.- OTAW (11), 53 kilos por Sun Prince, y My Oak, del señor Sergio Fuentes B. Jinete: Pedro Hernández. Bol, 2.270
2.- Calabrés (1), 54, J.Burton Bol, 1.317 Pag, 6.60
3.- El Tejano (3), 56, J.Bórquez Bol, 3.457 Pag, 2.50
4.- Jorquina (9), 52 S.Leal Bol, 3.030 Pag, 3.10
5.- Escoba (6), 53, L.Vásquez Bol, 547 Pag, 16.00
6.- Taquil (4), 55, E.Farías Bol, 74 Pag, 118,20
7.- Coronel (2), 54, J.Maira Bol, 227 Pag, 38,50
8.- Diana Rigg (5), 53, E.Romero Bol, 1.230 Pag, 7.10
9.- Starfish (10), 49, C.Hernández Pag, 3.10
10.- Gozosa (8), 52, D.Ahumada Bol, 255 Pag, 34,30

TOTAL DE BOLETOS VENDIDOS 12.497

GANADA por 1/2 cpos, el 3° a 1.1/2 cpos, el 4° a 2 cpos, Tpo: 1.33. Prep. Humberto Medina. No corrió (7) Estampa.

DIVIDENDOS E° 3.80, 1.30, 1.70, 1.30

DESARROLLO. Diana Rigg surgió en punta. La seguían Gozosa, El Tejano y Coronel. En la recta Escoba dejó segunda a Diana Rigg, 3° Calabrés y 4° Otaw. Quedaban 200 metros cuando avanzaron Otaw y Calabrés. Fue más efectiva Otaw.

TERCERA CARRERA. 1.300 metros. 6a. serie.

1° REFIJOTE (4), 55 kilos, por Saladino II y Recluida, del Stud "Don Fermín" Jinete Ernesto Romero Bol 6032
2° Capriccio (7), 54, L. Vásquez Bol 570 Pag 16,50
3° Hera (12, 50; J. Barraza Bol 1694 Pag 5,40
4° Como Lance (10), 53; F. Catafau Bol 991 Pag 9,50
5° Antinea (6), 54; C. Hernández Bol 653 Pag 14,40
6° Petit Amiral (8), 54; J. Moya Bol 1094 Pag 8,60
7° Seráfico (2), 58; J. Manríquez Bol 455 Pag 20,60
8° Diamante (9), 52; C. Jorquera Pag 8,60
9° Rosa del Bosque (11), 51; J. Bórquez Bol 1462 Pag 6,40
10° Trinquetilla (5), 55; E. Frías Bol 202 Pag 46,40
11° Desterrado (1), 59; J. Maira Bol 52 Pag 180,40
12° Curiñanca (3), 57; D. Ahumada Bol 193 Pag 48,60

Total jugado 13.398 boletos.

Ganada por 1 cpo. el 3° a 1 cpo. el 4° a 1 cpo. Tpo. 1.18,1/5. Preparador. Humberto Vera. No corrió: (13) Felicita.

DIVIDENDOS: E° 1,50; 1,30; 2,20; 1,50.

DESARROLLO. Capriccio avanzó al sitio de honor en el "pique". Trás él iban Hera, Como Lance, y Rosa del Bosque. En la recta Capriccio se mantenía al frente. 2° Seráfico, 3° Antinea y 4° Trinquetilla. A 150 metros del disco, surgió Refijote postergando cómodamente al puntero

CUARTA CARRERA.- 1.500 metros. Condicional

1° GREAT DEAL (3), 56 kilos, por Cherasco y G. Samaritain, del señor Dino Bavestrello; Jinete: Pedro Hernández Bol 2457.
2° Tour (11), 56 E. Romero Bol 2211 Pag 5.60
3° January (4), 52 M. Matta Bol 2706 Pag 4.60
4° Bufa (12), 51 J. Maira Bol 586 Pag 21.30
5° Paul (8), 55 E. Frías Bol 2869 Pag 4.30
6° Julepe (5), 56 L. Vásquez Bol 291 Pag 42.90
7° Laicán (7), 54 R. Araya Bol 991 Pag 12.60
8° Repentino (10), 54 J. Burton Bol 820 Pag 15.20
9° Bartolo (1), 54 J. Barraza Bol 3420 Pag 3.60
10° Per Bene (9), 52 C. Hernández Pag 4.30
11° Cro Magnon (2), 55S. Leal Bol 1423 Pag 8.80
12° Lagunero (6), 52 J. Beiza Bol 62 Pag 201.40
Total jugado 17836 boletos

GANADA por 1/2 cabeza; el 3° a 4 cuerpos; el ° a 1,3/4 cuerpos. Tpo: 1.32. Preparador: Luis Alvarez B. Corrieron todos.

DIVIDENDOS: E° 5.10, 1.80, 1.90, 1.50

DESARROLLO: Repentino tomó la delantera asediado por Per Bene, Tour y Great Deal. Con Per Bene al frente ingresaron a la recta, 2° Repentino, 3° Tour y 4° Laicán. Al comienzo de las tribunas se hicieron presente Tour y Great Deal. Venció el último de los nombrados por estrecho margen.

QUINTA CARRERA 1.400 metros. 3ª serie.
1° EMILIANO (1) 60 kilos, por Embustero y Esteri, del Stud "Luly" jinete Oscar Saavedra boletos 7.581
2° Lanark (9) 51, B. Parra bol. 1.340 pag. 9.40
3° Trecho (4), 58, O. Leiva, bol. 939 pag. 10.20
4° Viscount (3) 53, C. Jorquera pag. 1.70
5° Navazzo (2) 56, E. Romero pag. 1.70
6° Elkington (8) 52, J. Barraza bol. 3.431 pag. 3.70
7° Campanario (5) 56, L. Vásquez pag. 9.40
8° Yonkers (11) 47, C. Hernándeb bol. 2.018 pag. 6.20
9° Mister Davis (7) 54, J. Maira pag. 3.70
10° Estoque (10) 48, J. Burton bol. 1.157 pag. 10.90
11° Cholito (6) 55, J. Manríquez bol. 1.243 pag. 10.10
Total boletos jugados 18.009

GANADA por pescuezo, el 3° a 3.1/4 cpos. el 4° a 3/4 cpo. Tpo. 1.24,2/5 Preparador Humberto Vera. Corrieron todos.
DIVIDENDOS E° 1.70, 9.80, 3.60, 4.40

DESARROLLO. Trecho arrancó adelante vigilado por Elkington, Yankers y Navazzo. Con Trecho siempre en punta entraron a la recta final, 2° Elkington, 3° Viscount y 4° Navazzo. Faltando escasos metros avanzaron Emiliano y Lanark. Se impuso aquel por escasa diferencia.

SEXTA CARRERA 1.400 Metros 1ª serie

1° **RADULESCO** (4) 52 kilos, por Dunkerque y Recerca, del Stud "Bambino"; jinete: Jorge Bórquez Bol. 14.887
2° Testaruda (1) 58; E. Romero Bol. 1.252 Pag. 16,90
3° Goldap (6), 51; D. Ahumada Bol. 4.045 Pag. 5,20
4° Pericón (7), 48; C. Jorquera Bol. 2.855 Pag. 7,40
5° Auditorio (2), 52; F. Catafau Bol. 1.116 Pag. 18,90
6° Humacao (3), 52; S. Leal Bol. 1.690 Pag. 12,50
7° Ejecutivo (8), 47; C. Hernández Bol. 2.715 Pag. 7,80
8° Calidad Vital (5), 51; J. Burton Bol. 1.587 Pag. 13,30
Total Jugado 30.149 Boletos

GANADA por 2 cuerpos; el 3° a cabeza; el 4° a pescuezo. Tpo: 1.23,2/5. Preparador: Gustavo Pombo. Corrieron todos. Dividendos: E° 1,40; 1,30; 1,70 y 1,30

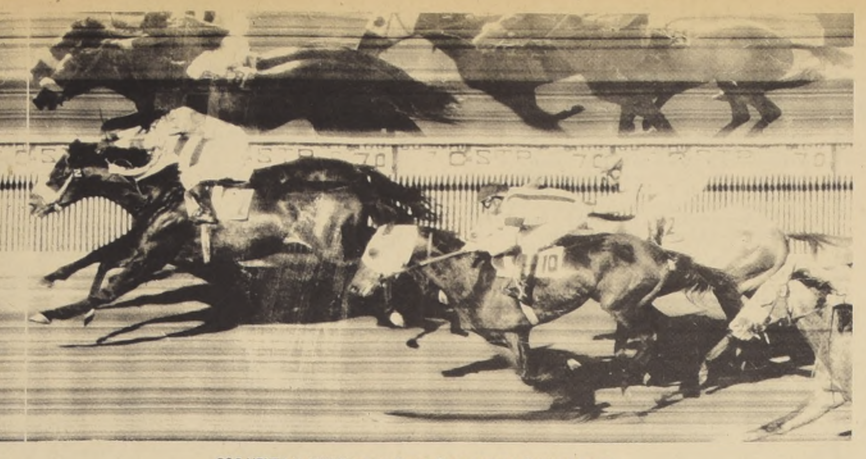
DESARROLLO. Pericón se encargó de mostrar el camino. En su siga iban Auditorio, Radulesco y Ejecutivo. En la recta Pericón mantenía el liderato, 2° Radulesco, 3° Auditorio y 4° Testaruda. Al virar el último codo Radulesco se adueñó del mando. En los últimos metros apuró Testaruda, sucumbiendo sin apelación.

SEPTIMA CARRERA 1.400 Metros 6ª serie

1° EL PIPO (6), 55 kilos, por Prince y La Pepita del Stud "Chaholo"; Jinete: J. Bórquez Bol. 6.021
2° Acariciame (12), 51; C. Jorquera Bol. 4.313 Pag. 3,80
3° Idilio (5), 56; R. Arredondo Bol. 1.205 Pag. 13,70
4° Yuca (4), 47; A. Marchant Bol. 2.062 Pag. 8,00
5° Sitiada (10) 53; L. Vásquez Bol. 1.047 Pag. 15,70
6° Harta Luz (2), 57; P. Hernández Bol. 1.344 Pag. 12,30
7° Yantar (11), 52; R. Araya Bol. 771 Pag. 21,40
8° Dislocado (3), 56; M. Matta Pag. 8,00
9° Yanqui (7), 55; E. Romero Bol. 623 Pag. 26,40
10° My Princess (9), 54; E. Frías Bol. 1.465 Pag. 11,20
11° Linda Reina (8), 54; F. Catafau Bol. 1.449 Pag. 11,40
12° Baby Rose (13), 50; J. Burton Bol 1.001 Pag. 16,50
13° Ladkin (1), 58; D. Ahumada Bol. 1.758 Pag. 79,40
14° Futurista (14), 48; B. Parra Bol. 469 Pag. 35,20
Total Jugado 23.528 Boletos

GANADA por 5 cuerpos el 3° a 1 cuerpo; el 4° a cabeza. Tpo: 1.25. Preparador: David Alvarez. Corrieron todos. Dividendos: E° 2,70; 1,30; 1,30; 1,70

DESARROLLO. Acariciame surgió en punta seguida por Sitiada, Yuca y Yanqui. En tierra derecha Acariciame no cedía terreno. 2° Harta Luz, 3° Sitiada y 4° Idilio. Al comienzo de las tribunas se hizo presente el Pipo aventajando holgadamente a la puntera.



POR VENTAJA MINIMA pudo Paso a Paso superar a Eclaireur en una séptima serie de los handicaps de 1.300 metros. José M. Aravena *llevó a la victoria al pupilo de Alejandro Valdés.*

Platero: lo mejor para una "vuelta"

Buenos trabajos se registraron en la mañana de ayer en La Palma. De lo observado por nuestro cronometrador, hay que destacar el trabajo de Platero que marcó 1:45 2/5 para una vuelta.

Todos los cotejos fueron controlados, en forma exclusiva para La Nación, por José Olmos.

1.200 METROS

RAMONACHO (A. Pereira) en 1.16. últimos 500 en 33.2/5
FORTUNON (R. Castro) en 1.16. últimos 500 en 32.2/5
LA ETO (C. Ojeda) en 1.17.2/5 últimos 500 en 34
SHEET MAID (H. Pilar) en 1.19.2/5 últimos 500 en 34
PIMPINEL (O. López) en 1.15. últimos 500 en 32.3/5
BELO HORIZONTE (A. Parra) en 1.17.2/5 últimos 500 en 34
BADULAQUE (U. Gaete) en 1.17.1/5 últimos 500 en 33.3/5
PATALEO (R. Clavería) en 1.15 últimos 500 en 32.2/5
BARRABAS (L. Caroca) en 1.16.2/5 últimos 500 en 33.3/5
VIEL AMOUR (P. Cerón) en 1.16. últimos 500 en 33.
COLCUMA (S. Pradena) en 1.16.1/5 últimos 500 en 33.2/5

1.000 METROS

CORAJUDO (O. López) en 1.3.2/5
REY DE ORO (E. Guzmán) y PENNE LANE (L. Rivera) en 1.2 igual
EFECTO (L. Yáñez) en 1.3
EXOJENO (Ed. Soto) en 1.2
ALACCIO (H. Olguín) en 1.3.1/5
VICTORERO (L. Caroca) en 1.6
LA NENE (L. Yáñez) en 1.2.2/5
HARIBAL (J. Castillo) en 1.3.3/5
HUAPANGO (L. Murillo) en 1.4.2/5
TAVIANA (L. Murillo) en 1.3.3/5
MORRIS WEST (R. Clavería) en 1.1.3/5
ESTAMPADO (L. Yáñez) en 1.2.2/5
TIERRA ADENTRO en 1.1.3/5
GADI (R. Clavería) en 1.3
GERMINAL (A. Parra) y TANGUE (G. Saavedra) en 1.5 igual
WALITO (E. Márquez) en 1.4.2/5
MOISSAC (O. López) en 1.4
CHICOTAZO (J. Castillo) en 1.4.2/5

500 METROS

COMANCHE (Oj López) 30.3/5
RECHIFLADO (A. Pereira) en 30
ABBY (O. López) en 31
VENDAVAL (L. Murillo) en 30.3/5
ARGONAUT (L. Yáñez) y BURDEO (J. M. Aravena) en 31. Fácil BURDEO.
FRUTA VERDE (Ed. Soto) en 31
MIRLA (E. Guzmán) en 31
DONJUANESCO (L. Yáñez) en 30
MANGARRAL (H. Olguín) en 30.3/5
ZAPIRON (O. Inzunza) y FUTURO (A. Salas) en 30. Iguales.
REN (Aprendiz) en 29.2/5 de bajada
KALU (L. Caroca) en 31.3/5
JAZZ BAND (A. Pereira) en 31
DISTRO (J. Castillo) en 30.3/5
PRESION (C. Ojeda) en 31
PROMOTOR (D. Sagardía) en 29.3/5
KU KO (D. Sagardía) en 30
SILVER RING (E. Guzmán) en 30.2/5. A la mano del club
MUSARDISE (Ed Soto) en 31
CANDISE (A. Pereira) en 30

800 METROS

CUBBY (J. Aracena) en 51
MARIMAN (H. Pilar) en 52
SIGMAUSAN (J. M. Arave... 51.2/5
POSIBLE (E. Guzmán) en 5...

700 METROS

MONJE DOCT (H. Olg... 42.2/5
MISTER ED (S. Prade... 44.3/5
UÑA LARGA (A. Pere... 43.2/5
MANIATICO (P. Busto) en...
OCCIDENTAL (A. Sala... 43.2/5
SIMBAL (G. Saavedra) en...

una vuelta 1.632. METROS

ALIFAR (D. Cerda) en 1.4... mos. 1.200 en 1.16. ... 500 en 33
PLATERO (J. M. Arave... 1.45.2/5. Ultimos 1.20... 1.16. Ultimos 500 en 32.2...
MARISCAL (J. Pacheco) e... Ultimos 1.200 en 1.16.1... mos 500 en 33
MARCIAL (P. Herrera) ... Ultimos 1.200 en 18. ... 500 en 33.2/5.
TUCAN (D. Sagardía) en 1... timos 1.200 en 1.19. ... 500 en 33

1.900 METROS

CONCIERTO (J. Pache... 1.2.3/5. Ultima vuelta e... Ultimo 1.200 1.17. ... 500 en 34.

1.400 METROS

EL MARIO (S. Prade... 1.29.3/5. Primeros 60... 37.2/5 Ultimos 500 en 33
TIRLEMON (H. Olguín) y S... TIAO (E. López) en 1.36 ... ros 600 en 38. Ultimos 5... 33.2/5. Fácil TIRLEMON

Antofagasta:

Rasmillón en l... Central

ANTOFAGASTA, (Especial para La Nación)— Resultados de las carreras efectuadas en este hipódromo:

PRIMERA CARRERA. 1.300 metros. 1° EL TUNITA (Tapalque) H. Hernández, 2° Cambusa, 3° Olivar. Ganada por 3/4 cpo. y pzo. Tpo. 1.27,4/5. Prep. J. Barraza. Div. E° 4, 1,40 y 1,30.

SEGUNDA CARRERA. 1.300 metros. 1° SABE MUCHO (Florete) H. Hernández, 2° Pituquín, 3° Haití. Ganada por 1.1/2 y 1/2 cza. Tpo. 1.27. Prep. J. Barraza. Div. E° 1,60, 1,30 1,10.

TERCERA CARRERA 1.300 metros. 1° BANGKOK (M. Cross). A. Araya. 2° El Campero, 3° Lardaco. Ganada por 1.1/2 y 2 cpos. Tpo. 1.27,2/5. Prep. R. Eissmann. Div. E° 2,50, 5,40, 2,30.

CUARTA CARRERA. 1.300 metros. 1° PONCE DE LEON (T Of two Cities) A. Díaz, 2° Marco, 3° Winker. Ganada ... y 2 cpos. Div. E° 2,10, 6,... 1.30.

QUINTA CARRERA 1.2... tros. 1° SARDANA (Ca... R. Riquelme, 2° Daino, 3°... Sur. Ganada por 2.1/4 cp... 1.17.1/5. Prep. L. Uribe... 8,80, 3 y 2,20.

SEXTA CARRERA. 1.20... tros. Especial 1° RASM... (Ras con Ras) R. Muñoz, 2°... Fuerte, 3° Vilano. Gana... pzo. y 3/4. cpo. Tpo. 1.17... 3,60, 2,20, y 2,20.

SEPTIMA CARRERA. ... metros 1° THUBAN 2° Pi... Mocambo, Ganada por 1/2... cza. Tpo. 1.17. Prep. L... Div. E° 3,2, y 1,80.

OCTAVA CARRERA. ... metros 1° ENGAÑOSO (O... V. Carrasco. 2° Giamp... Thomas. Ganada por 1.1/4... cpo. Tpo. 1.18. Div. E° 4,1... y 1,80



PLAYTEX respondió al favoritismo y superó a Giro, de correr a correr, en una prueba condicional sobre 1.100 metros. Jinete, Enrique López. Preparador Oscar Silva

OCTAVA CARRERA 1.700 metros. Handicap

1° **MORRIS (5), 53 kilos,** por S. Ange II y Musidora, del Stud "Huañuñe"; Jinete: Luis Vásquez bol. 6.939
2° Faraola (3), 56; F. Catafau bol. 2.673 pag. 9.80
3° Manzanero (7), 49; S. Leal bol. 16.820 pag. 1.50
4° Atención (1), 58; J. Manríquez bol. 761 pag. 34,40
5° Bertram (8), 48; C. Jorquera bol. 5.986 pag. 4.40
6° Rascacielo (2), 58; J. Manríquez bol. 1.899 pag. 13,80
7° Bananera (6), 49; A. Marchant bol. 533 pag. 49,10
8° Naisa (4), 55; J. Bórquez bol. 1.769 pag. 14,80
TOTAL jugado 37,380 boletos

GANADA por 1 cuerpo; el 3° a ventaja perceptible; el 4° a 2 cuerpos. Tpo: 1.45. Preparador: Enrique Vidal. Corrieron todos.

DIVIDENDOS: E° 3.70, 1.30, 1.40, y 1.30

DESARROLLO Rascacielo arrancó en punta seguido por Bertram, Atención y Naisa. Cuando se aproximaron el poste de los 1.200 Rascacielo mantenía el primer lugar, 2° Naisa, 3° Bananera y 4°, Morris. En la recta Rascacielo seguía al frente, 2° Morris, 3° Faraola y 4° Manzanero. Faltando 150 metros apuraron Morris y Faraola. Venció cómodamente el primero de los nombrados.

NOVENA CARRERA 1.400 Metros 4ª serie

1° GIBRALTAR (12) 50 kilos por Granadero II y Giguela, del Stud "O. I. L."; Jinete: Pedro Hrnández Bol. 11.095
2° Partidor (1), 55; C. Jorquera Bol. 10.914 Pag. 3,30
3° Bravusca (5), 53; J. Barraza Bol. 11.729 Pag. 3,10
4° Malcolm (7), 50; B. Parra Bol. 3.366 Pag. 8,80
5° Rebelión (6), 53; J. Maira Pag. 8,80
6° Far Go (8), 51; D. Ahumada Bol. 2.285 Pag. 15,80
7° Engaño (2), 54; J. Bórquez Bol. 4.346 Pag. 8,30
8° Pirata Negro (13), 48; J. Villalón Bol. 546 Pag. 66,30
9° Balanza (11), 50; G. Pinto Bol. 190 Pag. 190.50
10° Impacto (3) 54; S. Leal Bol. 459 Pag. 78,90
11° Molinete (4), 54; L. Vásquez Bol. 1.280 Pag. 28,30
12° Firmamento (9), 51; J. Burton Bol. 5.497 Pag. 6,60
Total Jugado 51.707 Boletos

GANADA por pescuezo; el 3° a 2,1/2 cuerpos; el 4° a 3/4 cuerpos. Tpo: 1.24,4/5. Preparador: Luis Alvarez B. No corrieron: (10) Narval y (14) Zancajo. Dividendos: E° 3,20; 1,30; 1,30; 1,30

DESARROLLO. Balanza partió en punta seguida por Far Go, Firmamento e Impacto. En tierra derecha Balanza continuaba en primer lugar, 2° Bravusca, 3° Impacto y 4° Partidor. Faltando 200 metros Partidor dominó la situación a su favor. Muy cerca de la meta apuró Gibraltar batiendo estrechamente al puntero.

DECIMA CARRERA. 1.400 metros. 6a. serie

1° **MISS MARIELLA (9),** 52 kilos, por Saladino II y Afable, del Stud "Rihué"; Jinete: Juan Barraza Bol 13804
2° Pudahuel (11), 52 L. Vásquez Bol 11741 Pag 4.40
3° Pichona (10), 52 J. Parra Bol 4344 Pag 11.80
4° ARDILLA (12), 51 B. Parra Bol 3237 Pag 15.90
5° Zurzulita (7), 53 E. Romero Bol 8631 Pag 6.00
6° Telecópica (13), 51 F. Catafau Bol 4682 Pag 11.00
7° Apia (4), 54 C. Silva Bol 5983 Pag 8.60
8° Peter Towers (6), 53 J. Manríquez Bol 1183 Pag 43.50
9° Trinchera (2), 55 J. Bórquez Bol 592 Pag 86.80
10° Variable (3), 55 C. Jorquera Bol 4633 Pag 11.20
11° Sin Turón (1), 57 O. E. Leiva Bol 465 Pag 10.60
12° Brave Lover (8), 52 S. Leal Bol 13934 Pag 3.70
13° Diminuta (5), 54 H. Basay (p. mal) Bol 215 Pag 139.10
Total jugado 73438 boletos

GANADA por 1/2 cuerpo; el 3° a 2,1/2 cuerpos; el 4° a pescuezo. Tpo. 1.25,3/5. Preparador: Gregorio Mancilla. No corrió: (14) Petite Fadette

DIVIDENDOS: E° 3.70; 1.60; 1.60, 2.60

DESARROLLO: Pichona se disparó en punta. La seguían Miss Mariella, Brave Lover y Peter Towers. En la recta Pichona seguía en punta, 2° Miss Mariella, 3° Pudahuel y 4° Zurzulita. Al comienzo de las tribunas Miss Mariella dominó a la puntera. En los últimos tramos atropelló Pudahuel sin comprometer las posiciones de la hija de Saladino II.

La aplicaron los "ciegos" del Club Hípico:

Record: una multa de E°1...

1ª Carrera— Reclamó: G. Saavedra (PUZZLE) contra L. Carvajal (PIANOFORTE) por cruzarlo a 150 metros. Se multó en E° 100 a L. Carvajal por ser el causante del contratiempo.

Dieron cuenta: C. Díaz (LA-LETINA) que llegó con una herida de alcance en el miembro posterior, lo que fue ocasionado por otro competidor casualmente a 50 metros corridos; P. Bustos (LLANOS) saltó hacia adentro al partir y corrió zigzagueando; F. Venegas (ZACA) corrió encerrado los últimos 300 metros, y R. Gatica (AIDITA) que no podía exigir debido a que se le resbalaban las riendas.

2ª Carrera.— Reclamaron: S. Vásquez (DESBOCADA) contra C. Leighton (LYDA) por cruzarlo a poco de partir; L. Carvajal (ANNELIESE) contra J. Sepúlveda (ISIRA) por cruzarlo al partir. Casual. Dieron cuenta: L. Gutiérrez (BIOLOGIA) que levantó la cabeza al partir.

3ª Carrera— D. Muñoz (VIARAZA) que reventó en sangre. R. Sagardía (MIGAJON) que se cargaba en la recta. Se suspendió por 60 días VIARAZA.

4ª Carrera.— Reclamaron: L. Carvajal (POMPEUSE) contra C. Leighton (PLAYA NEGRA) por cargarlo a 300 metros de la meta y contra A. Poblete (CUCHI CUCHI) por cargarlo a poco de partir; A. Pereira (RITMICA) contra G. Jorquera (CHULAPONA) por toparlo a 150 metros de la meta. Dieron cuenta: A. Poblete (CUCHI CUCHI) que se abrió bruscamente en la curva y A. Pereira (RITMICA) que partió rezagada.

5ª Carrera— Dieron cuenta: S. Vásquez (RANCHERO) que se fue de punta al partir; O. Escobar (TARTARUS) que partió ligeramente desmejorado y se cargaba en la recta; R. Gatica (RETROGRADO) le tocó correr encerrado los últimos 400 metros; A. Trujillo (COROLA) que se fue de punta al partir y posteriormente se abría

SEXTA CARRERA

Reclamaron: J. Gutiérrez (NEW MASTER) contra M. Ramírez (DON TATAI) por cruzarle en la curva; éste contra S. Vásquez (CHANEL) por cargarlo en la curva; éste contra aquél por el mismo motivo; O. López (TONTON MACOUTTE) por cruzarlo en la curva, y C. Pezoa (SCOTTISH) contra V. Ubilla (GRIFO) por cruzarlo en la curva. Se multó en E° 50 a M. Ramírez.

Dieron cuenta: S. Vásquez (CHANEL) que corrió encerrado desde los 800 a los 500 mts. M. Ramírez (DON TATAI) que se cargaba; N. Urrutia (EPITELIO) que se cargaba. Se notifica a su preparador que lo adiestre para correr; R. Clavería (INVARIABLE) que se abría y que corrió zigzaguendo y J. Gutiérrez (NEW MASTER) que partió rezagado.

SEPTIMA CARRERA

Se autorizó al jinete N. Urrutia para contratar nuevas montas a contar del 20 de Septiembre próximo.

Se multó en E° 10 al preparador A. Valdés por no haber presentado a MIGAJON a correr en la 3ª Carrera con rodela.

Reclamaron: S. Vásquez (ESPACIO VITAL) contra S. Azócar (PILOTO NUÑEZ) y éste contra J. M. Aravena (PASO A PASO) por cruzarlo a los 400 mts; R. Jaque (PLACK SPRING) contra G. Jorquera (RESPINGO) por cruzarlo en la curva.

Dieron cuenta: S. Vásquez (ESPACIO VITAL) que después del contratiempo no le respondió; E. López (ACAMPADO) que se le cortó la accionera; D. Sagardía (BARTOLERA) que se fue de punta al partir.

OCTAVA CARRERA

Dieron cuenta: G. Saavedra (AMBIENTE) que partió desmejorado; J. Toro (EL TIROL) que partió desmejorado; O. López (GRAMILLON) que se le cortó la cincha; D. Muñoz (SERENDIPITY) que fue cerrado a 100 mts. de la meta y O. López (TITULAR) que fue cerrado a los 400 mts.

NOVENA CARRERA

Reclamaron: R. Clavería (KURIVILU) contra C. Pezoa (BANTU) por cerrarle la pasada; éste contra J. M. Aravena (FREGATINA) por cerrarlo en la curva. Se multó de oficio ... Muñoz por ser el causante ... contratiempos.

Dieron cuenta: E. Gu... (PETALO ROJO) que se ... M. Ramírez (HANUT) que ... cruzado a 800 mts.

DECIMA CARRERA

Reclamaron: O. López ... KY) contra L. Toro (EXTRAVA-GANCIA) por cruzarlo a los ... mts. corridos; O. Es... (DEPENDENCIA) contra E. L... (RITUAL) por cruzarlo a los ... mts. de la meta.

Dieron cuenta: O. López ... KY) que se cargaba; S. A... (DINGO) que se abría en la ... S. Vásquez (PAILLACO) ... mañoseando y se cargaba; A... jillo (PATATY) que partió ... do y L. Toro (EXTRAVAGAN...) que se topó en el partidor; ... que corrió desestribado ... primeros 100 metros. J. Se... da (RELUMBRANTE) que ... abrió violentamente ult. me...

Se notifica a los prepara... de KAO KY, DINGO y PA... CO que los adiestren para co...

DECIMO PRIMERA CARRERA

PEYTON PLACE fue con... por E. Guzmán.

Reclamó: R. Jaque (VIVA... RIA) contra L. Albo... (COPERADO) por abrirlo ... 400 mts. de la meta. Dese... do.

Dieron cuenta: E. Gu... (PEYTON PLACE) que ... mañoseando y zigzagueando ... acordó exigir Cert. Veterin... preparador de PEYTON PL... para inscribirlo nuevamente ...

E. Suárez (LAN CHILE) que ... le respondió. Se presentó ... preparador de LAN CHILE ... manifestar que en vista de ... mala carrera, no lo correrá d... te 21 ds. El J. de Partida au... para correr a VICHITA.

DECIMOSEGUNDA CARRERA

Reclamó: L. Carvajal (CA... RA) contra L. Gutiérrez (SE... TERA) por cargarlo y cruzarlo ... entrada de la recta.

Dieron cuenta: R. J... (METROPOLITANO) que p... con la cabeza doblada y la le... taba, por lo que no pudo cu... las instrucciones de correr ... los punteros. Se cita a su pre... dor para el próximo Domingo ... a la H. Junta.

J. M. Aravena (PRINCIPE G... RIOSO) que fue cerrado en ... primeras distancia y C. Leigh... (QUEILEN) que saltaba las ... das. Se notifica a su prepar... que lo adiestre para correr

Huelga en Concepción

CONCEPCION (Especial para LA NACION).— Con una huelga finalizó la jornada sabatina, donde los jockeys de esta ciudad se negaron a correr las dos últimas competencias debido a lo avanzado del horario. La dificultad para cumplir la programación, se debió a que este hipódromo transmite las carreras del Hipódromo Chile que ayer sufrieron retraso debido a desperfectos del aparato totalizador. Los resultados de la doble jornada son los que siguen: **SABADO 5**

PRIMERA CARRERA. 1.400 mts. 10a. serie. 1° CACHIRULO, (Oriente) H. Ulloa, 2° El Parásito, 3° Peg of my Heart. Gda. por 5 Cpos. y 11/2 T. 1.27. Prep. L. Chávez. Div. 6.40, 2.60, 4.40, y 2.20.

SEGUNDA CARRERA 1.400 mts. 10a. serie 1° LAGUNA BLANCA, (Venerador), 2° Don Cristián, 3° Alocado. Gda. por 3/4 y 1/2 Cpo. T. 1.27 2/5. Prep. S. Parra. Div. E° 5.20, 1.30, 1.80, y 1.40

DOMINGO 6

PRIMERA CARRERA. 1.100 mts. 6a. serie 1° SODDY (Tipazo) S. Crisóstomo, 2° Bayc León, 3° Proceso. Gda. por pzo. y 3/4 Cpo. Prep. M. Román Div. E° 2.70, 1.50, 2.20 y 5.20

SEGUNDA CARRERA 1.400 mts. 4 S. 1° TABARIN (Taitao) H. Ulloa, 2° Llorontón, 3° Más Nada. Gda. por 3/4 y 3 Cpos T. 1.26 1/5. Prep. R. Parra. Div. E° 4.60, 2.50, 1.40 y 1.70

TERCERA CARRERA. 1.400 mts. 8a. serie 1° BOSANCON, 2° Rastrojo, 3° T. Bijoux. Gda. por 2 y 6 Cpos. Tpo. 1.26 1/5. Prep. M. Román. Div. E° 1.90, 1,1 y 1.10

CUARTA CARRERA. Especial 1.400 mts. 1° ZONZO (Latido) L. Villagra, 2° Botalcura, 3° Zurio. Gda. por Pzo. y 1 Cpo. Tpo. 1.26 4/5. Prep. R. Jara Div. E° 2.

QUINTA CARRERA. 1.500 mts. 4ª serie 1° TRESILLO (Latido) H. Ulloa, 2° Coliumo, 3° Feliz Año. Gda. por 21/2 y 31/2 Cpo. Tpo. 1.32. Prep. E. López. Div. E° 6.10, 2.20, 1.40, 2.30

SEXTA CARRERA. 1.400 mts. 8a. serie 1° GANIMEDES (My Chum) L. Saavedra.

Una campaña sobresaliente

LA CAMPAÑA realizada por Naspur es la siguiente:

4 de enero Ganó a Noresco, 55 kg. 1.000 mts. C. Sepúlveda. C. H.

29 de Marzo. Ganó a Piropero, 54 kg 1.300 mts. C. Sepúlveda. Viña.

12 de Abril. Ganó a Tilomonte, 55 kg. 1.100 mts. C. Sepúlveda. C. H

1° de Agosto. Ganó a Moloc, 55 kg. 1.500 mts. C. Sepúlveda, H. Ch.

6 de Sep. Ganó a Tilomonte, 55 kg. 1.700 mts. C. Sepúlveda. C. H.

Total ganado E° 129.000.

Los últimos cuatro triunfos son victorias clásicas.

LA NACION
Santiago, Lunes 7 de Septiembre de 1970.-

Conferencia de prensa del candidato electo:

UNIDAD POPULAR: UN GRUPO HOMOGENEO Y MAYORITARIO

por Magaly Alegría

SENADOR SALVADOR ALLENDE, rodeado de micrófonos de radios y canales de televisión —nacionales y extranjeros—, responde a las preguntas que le formularon los periodistas. El candidato triunfante a la Presidencia de la República respondió con justeza cada una de las consultas. Arrancó aplausos Allende, cuando un corresponsal preguntó si invitaría a la transmisión del mando a Fidel Castro. "No he designado aún al Jefe del Protocolo", respondió Allende.

1

Después de algunos inconvenientes que terminaron con un cambio de local, dada la estrechez de la sala donde originalmente se pensó en dar la conferencia de prensa, el candidato triunfante doctor Salvador Allende inició pasadas las cinco treinta de la tarde, su primera conferencia de prensa, sentado en una pequeña mesa en la sala Arauco, sede del Partido Socialista de Chile.

Ante los representantes de los más diversos medios informativos tanto de América Latina, Estados Unidos y Europa, Salvador Allende hizo una breve exposición antes de responder las preguntas formuladas por los periodistas previamente identificados.

Estuvieron presentes entre otros, Rafael Tarud, Alberto Jerez, Aniceto Rodríguez, Carlos Morales, Jacques Chonchol, Orlando Budnevich, Jaime Gazmurí, José Oyarce, Orlando Cantuarias, Homero Julio, incorporándose más tarde Volodia Teiltelbom y Carlos Altamirano.

El doctor Allende hizo notar la importancia que significaba la presencia del líder de la Izquierda Cristiana, Radomiro Tomic, que concurrió a saludarlo al mediodía del 5 de septiembre; además lo visitaron el Presidente de la Juventud Demócratacristiana, Pedro Felipe Ramírez, y otros dirigentes para reiterarle el reconocimiento como futuro Presidente de Chile.

El ascenso de la Unidad Popular al poder, para el candidato triunfante tiene proyecciones continentales y quizás mundiales y "queda demostrado con más de cien cables recibidos hasta el mediodía del sábado, de representantes de movimientos populares de América Latina".

Recalcando la importancia del movimiento popular, Allende dijo que la diversidad de partidos, es única en el mundo capitalista o en países en vías de desarrollo como el nuestro, donde se ha aglutinado a un grupo homogéneo, compuesto por cuatro partidos políticos y dos movimientos.

El programa popular, al que se ha incorporado tácitamente la democracia cristiana, es a juicio del doctor Allende "patriótico, antimperialista y nacional. Implica recuperar las riquezas básicas, nacionalizar los monopolios". Al respecto Allende señaló que existirá un área mixta entre el Estado y empresa privada, perteneciendo en todo caso la mayoría de las acciones al Estado, otro sector compuesto por empresas privadas de pequeños industriales para quienes habrá crédito y apoyo estatal.

Sin negar la obra de otros Gobiernos, Allende recalcó que ninguno ha sido capaz de solucionar los problemas del hombre, que vive "alienado en una sociedad de competencia".

Antes de finalizar con la exposición Allende dijo: "Ustedes han visto que los medios esenciales de comunicación están en pocas manos, pero han visto a un pueblo consciente, de un alto nivel político con un sentido de responsabilidad increíble. Ustedes han visto —dijo a los periodistas presentes— manifestaciones de candidatos y han visto que después de una victoria no cuestionada, se han reunido miles de personas con alegría y fervor. Al término nadie ha podido comprobar ni la más leve provocación porque Chile sabe que ésta no es la victoria de un hombre sino la de un pueblo que será Gobierno".

POLITICA INTERNACIONAL

Respondiendo a una pregunta de un periodista colombiano, Allende dijo que el programa de la Unidad Popular dice que Chile mantendrá relaciones diplomáticas, culturales y comerciales con todos los países del mundo, "al margen del régimen que ellos tengan como Gobierno. Por lo tanto, no someteremos a ningún organismo Internacional nuestro derecho soberano de mantener relaciones con todos los países y por cierto, es nuestro propósito mantener relaciones con Cuba, la República Democrática Alemana, República Popular China y con Norvietman. Acentuar y ampliar las relaciones con el resto del mundo. Lo único que pedimos es que se respete la autodeterminación de los pueblos y la no intervención".

"En cuanto al Pacto Subregional Andino, mantendremos todos los compromisos que representen la posibilidad de intensificar los vínculos con los países latinoamericanos y que sean favorables a Chile".

Dadas las diferencias ideológicas entre Rusia y China, un periodista alemán lo interrogó si las relaciones internacionales serían semejantes a la de Rumania, país que mantiene cordiales relaciones con ambas naciones. Allende respondió categóricamente que al margen de las interpretaciones ideológicas o al margen de las raíces doctrinarias, las relaciones con el resto del mundo se extenderán.

El candidato triunfante manifestó no tener ninguna vinculación ni compromiso con los movimientos guerrilleros latinoamericanos ni tampoco ha recibido cables ni de Tupamaros ni del movimiento revolucionario boliviano. La pregunta fue formulada por un periodista de la Televisión de Bolivia.

Las deudas con los Estados Unidos serán reconsideradas y ampliados los plazos de pago. Hablando de la renegociación de los créditos, Allende dijo que "la caridad empieza por casa".

Para los chilenos que trabajan en el Sur de Argentina, Allende envió un mensaje a través de un periodista de esa nacionalidad, expresando que si fuera por sentimientos, esos doscientos cincuenta mil chilenos volverían de inmediato a nuestro país. Como no es posible por ahora, les digo que traten de mantener cordiales las relaciones con nuestros hermanos argentinos y sepan que estaremos preocupados para que vuelvan a Chile, junto a sus familias".

"Aún no he designado Jefe de Protocolo", respondió Allende a un periodista que lo interrogó de una posible invitación a Fidel Castro para que el cuatro de noviembre asista a la transmisión del mando.

"Sufragio universal y oposición partidaria"

2

Pienso que el Presidente de Chile es un hombre patriota y que tomará sin que yo se lo insinúe, las medidas necesarias para evitar una fuga de capitales", respondió el candidato triunfante, doctor Salvador Allende, a una pregunta formulada por un periodista venezolano.

En cuanto a los planes inmediatos, Allende dijo que el más próximo era descansar cuarenta y ocho horas seguidas, al igual que Radomiro Tomic.

Por otra parte, el suponer que las Fuerzas Armadas puedan poner en peligro la estabilidad del Gobierno con un golpe de Estado, Allende dijo que era considerar que nuestro Ejército sería similar a las "guardias pretorianas que existen en numerosos países de América Latina y que no son profesionales como en Chile". Terminó haciendo u análisis de la revolución cubana y las diferencias con el régimen democrático chileno.

En cuanto al problema habitacional y las "tomas de terreno", Allende dijo que en su Gobierno, todos los terrenos fiscales y municipales que estén disponibles para la construcción, estarán destinados a dar una solución a la escasez de viviendas.

A propósito de una declaración de un dirigente alessandrista, Allende respondió no saber si Jorge Rogers "es un ave migratoria o una paloma mensajera". El dirigente de la candidatura alessandrista declaró que si el 51 por ciento de la votación hubiese sido favorable al candidato marxista, se habría entregado "mansamente" a un gobierno marxista. "La personalidad de Rogers es curiosa, dijo el doctor Allende, ha emigrado por todos los partidos políticos. Lo conocí como radical, falangista, socialista y hasta demócratacristiano, para terminar ahora siendo un alessandrista. Esto también va como yapa para ese truhán de Chamúdez que escribe en P. E. C., revista financiada con capitales norteamericanos".

"El sufragio universal será mantenido y es absurdo pensar en lo contrario", respondió el doctor Allende. Existirán Reformas Constitucionales y el Parlamento será Unicameral o Asamblea del Pueblo, "es la misma cosa pero han hecho mucha alharaca". Existirá oposición y el Gobierno será pluripartidista. "Ahora, que si lo hacemos bien, espero que otro dirigente izquierdista me reemplace. Si lo hacemos mal, apagaremos las velas y nos vamos para la casa".

Las reformas necesarias para lograr la radicalización del país, están sujetas a la aprobación del Congreso. Si no tiene el apoyo necesario, se recurrirá al plebiscito. "Aunque creo que esta medida puede demorar un poco pero que algunas iniciativas encontrarán el apoyo de la Democracia Cristiana, porque consideramos que serán consecuentes con sus propias ideas y con el programa que Radomiro Tomic planteó frente al país. Si él ha sostenido que el capitalismo ha hecho crisis y que también sucedió lo mismo con el neocapitalismo, ellos nos apoyarán en muchos proyectos. Nosotros también dimos nuestro apoyo cuando la D. C. derogó la Ley Mordaza y los bonos dólares. El más importante, la Reforma Agraria, no sólo tuvo el apoyo más irrestrictivo de nuestra parte sino que además, el senador Salomón Corbalán que era Presidente de la Comisión de Agricultura del Senado, presentó numerosas indicaciones para mejorar el proyecto de ley. El Ministro de Agricultura, le rindió un emotivo homenaje en su desaparecimiento".

"La presencia del candidato y de los dirigentes de la Juventud Demócrata Cristiana, me dan una esperanza muy cierta en cuanto al apoyo, cosa que no me lo esperaba porque estaba totalmente ausente de mi mente y es una gran cualidad moral de la D. C. que sin estar sujeta a condiciones, ha reconocido pública e inmediatamente el triunfo".

La nacionalización de los bancos podría acarrear la paralización de esa actividad, aseguró un periodista y preguntó acerca de las medidas para contrarrestar esa posibilidad. Allende respondió que "existen diferencias entre un banquero y un empleado bancario".

"El Comercio de la Noticia", según el doctor Allende:

Medios de Comunicación y Cooperativización

3

Hablando de los medios de comunicación, Allende hizo presente haber sido el único candidato que recibió una manifestación de parte de seiscientos trabajadores de la prensa, radio y televisión. "En esa oportunidad -dijo el candidato triunfante- sostuve que en el mundo capitalista muchos clanes tienen medios de difusión para defender sus intereses".

"Hice presente que en el mundo contemporáneo, el comercio con la noticia es una cosa de extraordinario beneficio pecuniario. Agregué que los latinoamericanos tenemos como biberón intelectual, lo que nos quieren dar las agencias informativas extranjeras, que dosifican la leche que necesitamos para pensar, poniéndoles el color que se les ocurre y matizándolas como quieran".

"Sostuve que una de las profesiones postergadas en el capitalismo, era la del periodista, que muchas veces se veía obligado, en el imperativo de vivir, de tergiversar una información, no dar una cifra exacta, no comentar objetivamente un hecho político y aun, escribir en contra de sus ideas".

Destaqué que en el mundo capitalista europeo, había cooperativas. El caso de Le Monde, El Espejo de Alemania Occidental y expliqué que también las había en México y Perú.

"Agregué que los periodistas discutirían con nosotros la mejor forma que ellos, a través de su agrupación gremial, tuvieran la más amplia garantía de información y se pudiera dignificar al máximo su carrera. Que nosotros quisiéramos que ellos tuvieran acceso a la dirección y orientación de los rotativos y nos parecía que el sistema cooperativo era importante".

Allende finalizó diciendo que era para él una gran esperanza "personal y nacional, que deje de ser El Mercurio solamente la avanzada para defender los intereses de uno de los clanes más poderosos de Chile y que se convierta en un diario que defienda alguna vez los intereses de Chile y de los chilenos".

PLANES DE CONCIENTIZACION

"Nuestra posición es definidamente anti-imperialista, antioligárquica y antifeudal" respondió Allende a una pregunta acerca de un plan de concientización y mayor conocimiento del Programa de la Unidad Popular.

Es por eso que hemos contribuido a crear una conciencia nacional y patriótica al señalar que nada tenemos contra el pueblo norteamericano por ejemplo, pero sí tenemos y mucho con los monopolios norteamericanos. Sí tenemos y mucho contra el capital americano que se ha infiltrado en industrias medianas, grandes y aún en bancos que trabajan con dinero nuestro".

Hemos creado una gran conciencia nacional y ella ha germinado y estamos seguros que cuando tomemos las medidas que vamos a tomar, miles de gentes que estuvieron al otro lado o titubearon, van a comprender la justeza de nuestra posición".

EL COBRE

En El Mercurio apareció una pequeña noticia que da a conocer las intenciones del Departamento de Comercio de los Estados Unidos de abrir la exportación de cobre norteamericana. Las restricciones fueron impuestas en 1965, cuando la escasez del metal rojo fue considerado como problema de defensa.

Allende no espera que esta sea una medida en contra del futuro Gobierno pero en todo caso, agregó que "como no podemos comer cobre, lo vamos a vender y no habrá fronteras que limite el derecho a venderlo pero no como materia prima sino que lo vamos a elaborar y vamos a hacer un esfuerzo para profundizar la industrialización".



EL CANDIDATO TRIUNFANTE de la Unidad Popular a la Presidencia de la República, doctor Salvador Allende, se dirige a tomar ubicación para la conferencia de prensa ofrecida a la totalidad de los periodistas extranjeros y nacionales, en donde expuso con claridad meridiana el contenido de su programa de gobierno, que tiene una finalidad básica: sacar a Chile del subdesarrollo para un mejor bienestar de sus habitantes. Le acompañan los dirigentes máximos de su campaña, los senadores Rafael Tarud, Aniceto Rodríguez y Alberto Jerez.

La historia se repite;

La derecha impenitente

(por Renán Andrade M)

"**FRENTE** a los resultados provisorios entregados por el Ministerio del Interior, que por ahora arrojan una ínfima diferencia de 1,4 por ciento en favor del señor Salvador Allende, la ciudadanía está consciente que el proceso electoral no ha terminado". Tras estas palabras pronunciadas por el ex Ministro de Justicia de Alessandri y autor de la "Ley Mordaza", Enrique Ortúzar Escobar, dio lectura "en defensa de los principios democráticos" a una declaración del Comando Independiente Alessandrista.

En su punto primero, señala el autor de la "Ley Mordaza" "que la opinión mayoritaria del país aspira a seguir viviendo en libertad y rechaza el marxismo", y en su punto cuarto, la Derecha agrega "hacemos un llamado a las fuerzas democráticas, a sus representantes y a los hombres y mujeres libres de Chile, que son la inmensa mayoría, a unirse para defender, dentro del orden y del respeto a la ley, el derecho que la Constitución Política les otorga para designar al Presidente de la Nación".

Traducido al castellano puro, el señor Ortúzar, liberticida gestor de la ley que impuso mordaza a los periodistas durante la administración de su derrotado candidato, pide desconocer la victoria clara del pueblo, obtenida el 4 de septiembre, en uno de los actos eleccionarios más tranquilos de que haya memoria en la historia política de nuestro país.

La Derecha impenitente no varía. Hoy está en la misma cuerda de 1938. Ayer, contra el triunfante candidato del Frente Popular, el profesor radical don Pedro Aguirre Cerda; hoy, en contra del doctor Salvador Allende, abanderado de la Unidad Popular.

Producido el triunfo de don Pedro Aguirre Cerda (25 de octubre de 1938), los oligarcas, derrotados con su candidato Gustavo Ross Santa María, iniciaron las "consultas" entre las Fuerzas Armadas y Carabineros, con el objeto de sondear el ambiente, si a través del escamoteo de sufragios en el Tribunal Calificador de Elecciones (resolviendo los "reclamos" que presentaría la Derecha) lograban despojar de su nítida y limpia victoria al Presidente Electo por voluntad del pueblo.

El Intendente de Santiago, Julio Bustamante Lopehandía, se encargó de "auscultar" al General de Carabineros y Director, Humberto Arriagada Valdivieso, y el propio derrotado, Gustavo Ross Santa María, al Comandante en Jefe del Ejército, General Oscar Novoa Fuentes. Ambos personeros uniformados, con fecha 11 de noviembre de 1938, dieron respuesta por escrito a sus "consultantes".

"El triunfo del señor Aguirre Cerda —dijo el General Arriagada— ha sido dado a conocer desde los primeros resultados de la elección; ha sido ratificado por los escrutinios de los Colegios Escrutadores Departamentales, y aun numerosos elementos de Derecha lo han reconocido. Estos hechos y muchos otros más, han producido la conciencia pública de que dicho triunfo PERTENECE LEGITIMAMENTE a don Pedro Aguirre Cerda. DESCONOCERLO, SERIA NO SOLO ATROPELLAR LA VOLUNTAD SOBERANA QUE LA NACION HA MANIFESTADO, SINO PRECIPITAR AL PAIS EN UNA REVUELTA SANGRIENTA, QUE EL CUERPO DE CARABINEROS NO PODRA CONTENER, POR EL ESTADO DE EXCITACION POPULAR Y PORQUE CUALQUIER REPRESION SERIA INJUSTA Y ESTERIL. Lo saluda cordialmente, Humberto Arriagada Valdivieso, General de Carabineros y Director".

¿Cuál fue la respuesta del Comandante en Jefe del Ejército al Ultimo Pirata del Pacífico, como el pueblo bautizó a Gustavo Ross Santa María?

"En todos los sectores de la opinión se ha formado el concepto de que ha triunfado el señor don Pedro Aguirre, circunstancia que produce una nueva agitación entre los partidarios de este candidato. Esta agitación tiene caracteres alarmantes y, del estudio detenido de esta circunstancia, he llegado a temer que estos procedimientos ("reclamos" al Tribunal Calificador) se pueden convertir en sucesos luctuosos para el país, que usted, como buen chileno, estoy seguro, deseará evitar".

El agiotista Gustavo Ross, no obstante de ser PRIVADA la carta del General Novoa, faltó a su palabra y le dio publicidad, al DESISTIRSE de sus "reclamaciones" y reconocer la victoria de don Pedro Aguirre Cerda.

El cuerpo de Generales del Ejército, en conocimiento de este episodio, envió el 14 de noviembre de 1938, al Ministro de Defensa Nacional, una comunicación suscrita por el propio General Novoa, más sus colegas Carlos Fuentes Rabé, Humberto Gordon Benavides, Waldo Lira Montecinos, Germán Vergara Luco, Manuel Campos Rencoret, Alfredo Portales Mourgges, Ramón Díaz Díaz, Julio Carvallo Casanova, Jorge Bari Meneses, Jorge Escudero Otárola, Jorge Tagle Montt y Manuel Urcullo de la Vega, en la que puntualizaban: "En vista de los comentarios públicos sobre la actitud del Ejército en lo relacionado con el problema presidencial, según los cuales aparecerían las Instituciones Armadas faltando a sus deberes disciplinarios e interviniendo en la política del país, nos creemos en el deber de expresarle que la carta del General señor Novoa publicada últimamente, no significa de manera alguna que el Ejército haya pretendido inmiscuirse en actos que no son de incumbencia".

La Derecha de 1938 y la de 1970 son como dos gotas de agua. Pero, lo que no dijo el señor Ortúzar Escobar es que su candidato derrotado por voluntad mayoritaria, con fecha 24 de Julio próximo pasado, en carta dirigida al senador Julio Durán Neumann, decía: "He manifestado en forma pública que YO NO ACEPTARIA SER DESIGNADO PRESIDENTE DE LA REPUBLICA SI NO OBTUVIERE LA PRIMERA MAYORIA EN LAS URNAS".

Don Jorge no obtuvo la mayoría; si la alcanzó nítidamente el doctor Salvador Allende.

Don Jorge, viejo político que ve debajo del alquitrán, sabía que seguir el camino que insinúa el ex Ministro Ortúzar Escobar, no sólo era ilegítimo, sino sedicioso y, por eso, en esa misma comunicación al senador Durán, el párrafo siguiente señalaba: "Con el objeto de contribuir a LA PAZ Y LA CONCORDIA QUE DEBEN EXISTIR ENTRE TODOS LOS CHILENOS, REITERO QUE ACEPTO PUBLICAMENTE, DESDE YA, QUE SE PROCLAME AL CANDIDATO QUE OBTENGA LA PRIMERA MAYORIA EN LAS URNAS".

Júpiter ciega a los hombres cuando los quiere perder.

Siguen reacciones:

Elecciones de Chile: primera plana de la prensa mundial

Temores norteamericanos

NUEVA YORK, 6 (UPI).—El New York Times comenta editorialmente la victoria de Salvador Allende en las elecciones presidenciales chilenas, afirmando que constituye "Un fuerte golpe contra la Democracia Liberal" y puede señalar el fin de la Alianza para el Progreso.

El texto del artículo, titulado "Victoria Marxista en Chile", dice así.

No tiene sentido subestimar la importancia de lo que ha ocurrido en Chile. En una elección libre, con participación inusitadamente elevada de votantes, obtuvo mayoría de sufragios el candidato cuya campaña fue organizada por los Comunistas. Y lo logró sin ocultar el programa revolucionario Marxista que espera poner en práctica.

"Este resultado sin precedentes en las Américas y virtualmente sin paralelo en cualquier otra parte, constituye un fuerte golpe contra la Democracia Liberal y podría constituir la muerte de la Alianza para el Progreso, que fue creada "para mejorar y fortalecer las instituciones democráticas".

"En virtud de la Constitución chilena, aun es posible que se niegue la presidencia al senador Salvador Allende cuando el Congreso se reúna el 24 de octubre para elegir entre los dos candidatos que obtuvieron mayor número de votos, ya que no logró la mayoría absoluta necesaria para la elección directa.

El Congreso ha establecido precedentes para la elección del candidato que haya logrado mas votos y el ex Presidente Jorge Alessandri ya dijo que no aceptaría su elección a menos que obtuviera el mas elevado número de votos populares.

"¿Por que finalmente logró salir primero el Doctor Allende en su cuarta tentativa de llegar a la presidencia? El programa "Revolución en Libertad" del Presidente Eduardo Frei, permitió obtener sólidos resultados en los últimos seis años, pero no pudo satisfacer las expectativas que había creado. Sin embargo, las encuestas muestran que Frei habría logrado mayoría absoluta, al igual que en el año 1964, si hubiese podido presentar su candidatura a la reelección.

"El arquitecto del desastre sufrido por los demócratas cristianos del Pdte. Frei fue Radomiro Tomic, quien a veces trató de franquear por la izquierda al Dr. Allende y quien parecía desarrollar su campaña en contra de las realizaciones de su propio partido en el Gobierno. El Sr. Tomic concluyó como un mal tercero, resultado asombroso para el candidato de un partido que todavía tiene una fuerza doble a la de cualquier otro en el Congreso.

"Lo único que puede hacer Estados Unidos en esta situación es mantenerse al margen del acontecimiento, actuar correctamente y confiar en que habrá de ocurrir lo mejor. El Doctor Allende es chileno y fue preferido por una mayoría —si bien no absoluta— de los votantes chilenos. La Doctrina Monroe no es aquí pertinente, como tampoco lo es el tratado interamericano de defensa. Cualesquiera sean los problemas que enfrente Chile".

España: Cambio radical

MADRID, 5 (UPI) — Bajo el título de "una elección trascendental", Guillermo Medina, publica en el vespertino "Informaciones" un comentario en el que dice que si Allende es elegido presidente por el Congreso va a crearse en América Latina un foco de cambio radical en las relaciones interamericanas.

"Quedan cincuenta días —hasta que el Congreso se reúna— durante los que puede suceder muchas cosas. Habrá reacción de la derecha, aunque por ahora sea imprevisible. Porque se siente perdida, amenazada, a punto de ser perseguida. Familias y capitales van a iniciar la fuga, más que nada por temor, porque se sabe lo que es el programa de Allende. Pero no se sabe cómo será interpretado por el nuevo gobierno, "escribe Medina.

"En el plano interamericano, habrá reconocimiento inmediato de Cuba y salida de Chile de la O. E. A. Otros países están dispuestos a reconocer a Cuba. Y se apuntarían gustosos el tanto si no fuera porque hasta ahora temían quedarse solos en la escena", agrega el comentarista.

Finalmente añade "Todo esto con conse... imprevisibles". Con una ola de nacionalismo latinoam... se está produciendo ya una política extremadamente ... te en Washington. Desde los sucesos de Santo Domin... ta hoy se han alterado sensiblemente las relaciones ... nentales, pero la espera norteamericana no cuaja en u... tica clara. Es una incógnita.

Algunos creen que la Casa Blanca tiene que de... aceptar un nuevo concepto de las especiales re... interamericanas, intervenir ó permanecer pasiva ... uno a uno de los países latinoamericanos van altern... términos de la situación continental y quién sabe ... pués de esto, el propio equilibrio mundial resultaría ... do".

El mismo vespertino, en crónica fechada en Nueva ... por su corresponsal José Luis Castillo Puche, dice ... elecciones de Chile y su resultado son la mayor preoc... de hoy en Estados Unidos.

"Efectivamente, no pasarán muchos días, acaso ... para que el candidato electo, Allende, socialista, lance ... gón de proyecto inmediato de reconocimiento de la C... Fidel Castro, y no sería esto lo peor para Estados Unid... que con la misma premura anunciará la nacionalización ... das las empresas extranjeras, como las minas de cobre ... explotan los americanos", dice Puche.

Todos los diarios españoles destacan con grandes ... res el triunfo de Allende, dando cuenta del proceso el... aunque escasos comentarios aparecen en los mismos.

Washington filosófica resignación

WASHINGTON, 6 (UPI).— Con la calma y filosófica resignación de quien recibe un balde de agua helada reaccionaron los medios oficiales y diplomáticos ante la victoria del candidato marxista a la Presidencia de Chile, senador Salvador Allende.

Un portavoz del Departamento de Estado declaró que Estados Unidos considera que el proceso electoral no ha sido completado, mientras no se reúna el Congreso de Chile.

De acuerdo a la Constitución Chilena, si ninguno de los dos candidatos de más votación obtiene la mayoría absoluta, toca al Congreso elegir entre uno de los dos.

El vocero oficial dijo que el Departamento de Estado no tenía comentarios al respecto y que, seguramente no lo haría, aún después de conocer la decisión del Congreso.

Fuentes diplomáticas de la Organización de los Estados Americanos (OEA) no ocultaron su preocupación de las dificultades que pudieran surgir en el Continente con la victoria de un candidato marxista en Chile.

Al efecto, las fuentes recordaron que Allende no sólo es amigo personal y simpatizante ardoroso del Primer Ministro de Cuba, Fidel Castro y del movimiento guerrillero en América Latina.

El apoyo de Allende a las guerrillas y la subversión de inspiración castrista no es ni ha sido teórico, apuntó un diplomático de la OEA. No hay que olvidar que fue el organizador en Chile de la Organización Latinoamericana de Solidaridad (OLAS), brazo subversivo de Castro en América Latina.

Allende tuvo una actuación destacada en la salida hacia Cuba de los restos de la banda guerrillera del extinto Ernesto "Ché" Guevara, después de ser batida duramente por el Ejército de Bolivia.

El hoy electo Presidente, entonces presidente del Senado en febrero de 1968, acompañó a los cinco sobrevivientes de la aventura de Guevara hasta la Isla de Pascua, para darles "protección".

Varios Embajadores no descuentan días difíciles en la OEA. De discusiones intensas por los esfuerzos que hará el representante en el sistema interamericano y su oposición constante en todos los organismos del sistema.

Por de pronto, la OEA será el primer receptáculo del impacto de la victoria marxista en Chile, pero los diplomáticos apuntan que los mayores dolores de cabeza los pasará Estados Unidos.

Allende ha prometido sacar a Chile del Fondo Monetario Internacional (FMI), considerado por los marxistas como el brazo norteamericano en el cuadro monetario mundial.

Lo que está por ver es si Estados Unidos continuará su política de ayuda económica y financiera a Chile. El pasado año, la ayuda de Estados Unidos por medio de la Dirección Internacional para el Desarrollo (AID) fue por unos 83.000.000 de dólares, más 3.000.000 para asistencia técnica.

En términos generales. La ayuda recibida por Chile durante el año fiscal de 1969 fue por más de 122.000.000 de dólares. La mayor recibida por país alguno de América Latina.

El Gobierno de Estados Unidos no ha ocultado que Chile recibe la mayor parte de la ayuda externa norteamericana "por su importante papel político en el hemisferio".

Algo que los medios oficiales y diplomáticos observarán con sumo cuidado son los precios del cobre. El cobre es la constante variable de la situación económica del país y el barómetro que marca la prosperidad o la pobreza.

ALEJANDRO LIPSCHUTZ, catedrático universitario y Premio Nacional de Ciencias, llegó hasta la casa particular del candidato triunfante, doctor Salvador Allende, a exteriorizar sus parabienes por el triunfo popular del abanderado de la Izquierda. En el grabado, el futuro Presidente de Chile recibe en el antejardín de su casa, y le acompaña hacia el interior, al doctor Lipschutz, con quien departió cordialmente.

Congratulan por su triunfo al Senador Salvador Allende



El profesor universitario y viejo luchador socialista Astolfo Tapia Moore, actual Secretario General del Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile, llegó hasta la casa del candidato triunfante doctor Salvador Allende, a presentarle sus congratulaciones por el triunfo popular del líder de la Izquierda. En el grabado, Astolfo Tapia es recibido por Carmen Allende Bussi, hija del futuro Jefe de Estado.

El candidato triunfante a la Presidencia de Chile abanderado de la Unidad Popular, doctor Salvador Allende, desplegó al igual que el día anterior múltiples actividades, derivadas del interés tanto nacional como foráneo que despertó su victoria del 4 de septiembre.

Numerosas personalidades del mundo universitario y político visitaron en su domicilio particular al doctor Allende, con el propósito de congratularlo por su triunfo y expresarle buenos augurios en su futura gestión como Jefe del Estado, a partir del 4 de noviembre próximo.

En este mosaico gráfico entregamos algunas de esas personalidades.



RAFAEL AGUSTIN GUMUCIO, senador del MAPU, a su llegada a Guardia Vieja 392. El MAPU contribuyó de un modo decisivo en la votación rural alcanzada por Allende. En ese sector de la comunidad nacional, el MAPU constituye una fuerza electoral innegable.



GUILLERMO DEL PEDREGAL, ex Ministro de don Pedro Aguirre Cerda, acompañado de su esposa y del antiguo dirigente político de Izquierda Osvaldo Torres Ahumada, estuvieron en el hogar del candidato triunfante a la Presidencia de la República, doctor Salvador Allende. En el grabado, Guillermo del Pedregal, al centro, conversa con su amigo Torres.



Luis Corvalán, senador y Secretario General del Partido Comunista de Chile, encabezó la delegación de esa colectividad política que ayer también llegó hasta la residencia del candidato triunfante de la Unidad Popular, doctor Salvador Allende. Acompañaron al dirigente máximo de los comunistas chilenos, la senadora Julieta Campusano, el Subsecretario General del partido Oscar Astudillo y el diputado Orlando Millas, entre otros miembros.

Italia: Fuerzas unidas en torno a Allende

ROMA, 6 (ANSA). La atención de los comentaristas de ... internacional de los diarios italianos se detiene hoy en los re... de las elecciones presidenciales chilenas.

En general, formulan consideraciones sobre la situación ... del país sudamericano a la luz de esta consulta y avanzan ... sobre lo que será el gobierno de Allende en caso de que el par... lo consagre Presidente el 24 de octubre próximo.

Entre los órganos de las agrupaciones políticas, el co... "L'Unita" titula a toda página: "En Chile ha ganado Allende... to de la izquierda" y publica en un recuadro un telegrama de ... ción del partido comunista italiano al chileno, saludando "la ... de las fuerzas unidas en torno de Allende".

En un comentario se pone de relieve el significado de "... victoria del bloque de las izquierdas", subrayando que los e... para construir un amplio bloque unitario de fuerzas populares ... visto coronados por el éxito".

Ningún comentario político hace el órgano de la Democracia ... na "Il Popolo", limitándose a publicar en quinta página una la... ca desde Chile, en la que se afirma que de no sobrevenir cla... sorpresas Salvador Allende tendría que ser el nuevo Presiden... República chilena". "La notable baja de votos de Tomic res... los votos obtenidos por Frei en 1964 —se lee más adelante... que buscarlo en el desplazamiento a posiciones de conserva... del electorado medio chileno". Tras de subrayar que "Allende ... ta del apoyo democratacristiano no sólo para ser elegido, si... todo para gobernar", el cronista concluye: "Salvador Allende no ... ciertamente una vida fácil por más que su programa de refor... compartido en un 90 por ciento por los democratacristianos ... obstaculizado sólo por una derecha irreductible, que no quie... puede caminar con la historia".

"Corriere della Sera" de Milán, en un comentario firmado por ... Cervi, escribe que "el resultado de las elecciones pone en pel... sólo la prosecución de una política reformista sino la super... misma de la democracia". "Una nación auténtica e íntima... democrática —concluye el comentarista— corre el riesgo d... perspectivas ingratas: o una forma más o menos velada de ca... o el autoritarismo reaccionario de los militares, puede dar... futuro resulte, de hecho menos oscuro, considerado que el ... dente, aún dotado de plenos poderes, está siempre sujeto a ... parlamentario. Pero la doble amenaza es muy seria".

La gran incógnita

Ferdinando Vegas, comentarista político de "La Stampa" ... que "según la tópica europea parecería plausible que los vo... los parlamentarios tuvieran que recaer sobre Alessandri pa... cer barrera contra Allende, candidato de las izquierdas, que ... yen también a las comunistas. Hay, sin embargo, varios ... que hacen incierta esta hipótesis". Vegas tras recordar los pr... tes elegidos por el frente popular en Chile desde 1938 (Agu... da) hasta 1952 (González Videla), afirma que una presidencia ... de "no sería un Gobierno necesariamente dominado p... comunistas y socialistas, porque surgiría con el apoyo d... demócratacristianos de izquierda, de las fuerzas populares ... cas y de buena parte de la iglesia, no quedando al último el C... Arzobispo de Santiago. "... queda por considerar —conc... comentarista— la gran incógnita de los militares. Desde ... cuarenta años se mantienen al margen de la vida política ... declarado recientemente tener el propósito de respetar el v... to popular, "hasta aceptar a Allende."

"Il Messaggero", de Roma, en una nota firmada por ... Sterpellone pone de relieve que "la Democracia Cristiana ... podido o no ha sabido demostrar ser el grupo político de "... fuerza" entre los extremistas de izquierda y de derecha, ca... ticos en la mayor parte de los regímenes latinoamericanos ... resultado de las elecciones presidenciales del 4 de septiembre ... va a Chile al riesgo de una solución autoritaria: si no se ve... tal condición es de prever que el régimen de Allende, pese ... intención del Presidente Electo, será notablemente condic... por los comunistas. En tales condiciones podrían venir direc... te a confrontación el extremismo utopístico de Fidel Castro ... tacticismo filosoviético del nuevo Gobierno; se acentuará ... consiguiente, las más graves tensiones, más aún la elecc... Allende confirma la crisis del programa, llamado "Alianza p... Progreso" con que los Estados Unidos creían poder evitar o ... ner las radicalizaciones de la política en los países ... mericanos".

Francia: Incertidumbre

PARIS, 5 (ANSA) — El diario francés "Le Monde" afirma ... al comentar los resultados de las elecciones presidenciales ... le, que en el parlamento chileno, el cual tendrá que nombrar ... el nuevo Jefe del Estado, reina la mayor incertidumbre.

El autorizado diario parisiense, constata que los dos candi... obtuvieron la mayoría absoluta y están divididos por márgenes ... tenues", y observa; "los cientos cincuenta diputados y los ... senadores chilenos tendrán que elegir ahora entre el so... Salvador Allende y el conservador Jorge Alessandri".

"En el pasado afirma "Le Monde" —la tradición impuso ... parlamento eligiera al candidato que había obtenido el mayor ... de sufragios populares (...).

"Hoy, sin embargo, el margen que separa a los dos candid... tan exiguo que el parlamento se encuentra en gran apuro".

"Ahora se puede deplorar —advierte "Le Monde"— no ... aceptado la reforma constitucional propuesta por el Pre... saliente Eduardo Frei, quién apinaba que demasiados pode... hallaban en manos de los parlamentarios".

El diario parisiense prevee además que sea quién fuera el ... do entre Allende o Alessandri, el país conocerá "un período de ... agitación política".

Perú: Allende, Virtual Presidente

LIMA, 6 (ANSA)— Los matutinos locales siguen de... gran espacio y sus principales titulares al triunfo del candi... izquierda en las elecciones chilenas, Salvador Allende.

"Allende, virtual Presidente", es el principal titular del dia... rreo" de esta capital que señala que "la Democracia C... chilena lo respaldará en el Congreso"; por su parte el ... "Ojo" dice en un gran titular: "En América Latina, primer ... socialista por la vía legal", mientras que "El Comercio" ... en titular de primera plana manifiesta "Chile es el primer p... Occidente que elige un Presidente marxista".

"La Prensa", que dedica, al igual que los otros diarios, gra... dad de espacio en sus páginas interiores al triunfo socialista ... las vicisitudes del proceso electoral, expresa en su principal ... lar: "Allende dijo que hará gobierno pluralista".

Empero, sólo el diario "El Comercio" dedica un editorial ... to electoral de Chile mientras que los comentaristas polí... mael Frías del recientemente cooperativizado diario "Exp...

(Pasa a la Pág 1...

LA NACION

Importante Reunión de Naciones Unidas

Se iniciará en breve la reunión anual de la Asamblea General de las Naciones Unidas, que este año reviste una importancia singular para Chile, desde puntos de vista muy diversos.

En efecto, la agenda de los temas que se tratarán por el más alto organismo mundial, contiene algunos que poseen especial trascendencia en relación a los intereses permanentes de Chile. Se trata del vital asunto de los derechos del mar—uso del lecho marítimo, mar adyacente, fondos oceánicos—, que ha sido objeto ya de precisas definiciones latinoamericanas que será necesario defender y concretar. En este mismo orden de importancia se encuentra el tópico del comercio y desarrollo, estrechamente articulado al cuadro de deterioro que ofrecen las relaciones comerciales entre América Latina y Estados Unidos, que también ha sido materia de discusión y de definición en el ámbito de nuestra región, pues debe recordarse que constituyó la sustancia y médula de los acuerdos de la Comisión Especial de Coordinación Latinoamericana (CECLA) y del Consenso de Viña del Mar. Como nuestro país ha sido, bajo la dirección del Presidente Frei, una de las naciones de América Latina que mayor actividad han desarrollado para que ella tenga unidad en la negociación frente a terceros países y tenido una posición de relieve en las conferencias en que se han tratado estos asuntos, resulta clara la alta categoría que tiene una reunión mundial sobre ellos, para Chile.

Este año, además, las sesiones de la Asamblea General de la NU coincidirán con el vigésimo quinto aniversario de la fundación de ella, por lo cual se verán realzadas con la presencia de varios Jefes de Estado, entre los que se cuentan, hasta ahora, los Presidentes Nixon y Pompidou y los Primeros Ministros de la URSS y Gran Bretaña.

La ONU, pues, se apresta a celebrar el cuarto de siglo de su existencia, a lo largo del cual Chile le ha prestado un apoyo y una colaboración permanente, más allá de las críticas que, con mucho fundamento, pueden hacérsele. Nuestro país ha visto siempre en el organismo mundial la posibilidad de que exista una ley internacional respetada y respetable; un foro adecuado para discutir los problemas internacionales y un apoyo a los esfuerzos de los países adolescentes para superar el subdesarrollo. De este modo, la presencia chilena en estas celebraciones afirmará esas concepciones y su convicción de que es preciso que todos sus miembros adecúen su conducta internacional a las normas y fines que señalan la Carta de las Naciones Unidas.

Un hecho que acaba de suceder en nuestro país, finalmente, otorga el especial relieve que comentamos a la conferencia de la ONU de este año.

Se trata de que Chile llega al foro mundial fortalecido por una nueva demostración de que la democracia, en su larga y variada geografía, no es un rito ni una apariencia, sino una realidad operante. Un nuevo gobierno, en elecciones libres y limpias, como son las nuestras, se hará, en breve, cargo del poder constitucional. En un continente en que tres de cada cuatro de sus habitantes sufren el cercenamiento de sus derechos ciudadanos, esta circunstancia da a la palabra que Chile debe pronunciar en Nueva York, una trascendencia que va mucho más allá de lo formal.

Por eso, no cabe duda alguna de que nuestro país seguirá, a su vez, encontrando en la ONU un firme apoyo a su derecho de autodeterminación, pues la Carta del organismo mundial se basa, precisamente, en él.

De este modo, una feliz coincidencia hace que Chile, en el aniversario del cuarto de siglo de la existencia de las Naciones Unidas, muestre, una vez más, que su cumplimiento de las obligaciones que emanan de su calidad de miembro de la ONU, no es aparente, sino real, y que vive en una democracia verdadera y no bajo mera simulación democrática.

La Era de las "Minis"

La moda de las "minis" no sólo ha afectado a la moda femenina, con los resultados que todos conocen. También la industria se preocupa de producir determinados objetos a una escala cada vez más reducida. Hay cámaras fotográficas minúsculas, grabadoras magnetofónicas liliputienses, minimicrófonos, microtelevisores, radios pequeñísimas, etc. Desde el punto de vista industrial la humanidad se ha preocupado con mayor anticipación de la falta de espacio vital que sobre la superpoblación, por ejemplo.

Mientras más pequeños sean los objetos de uso diario o doméstico, más cundirá el espacio disponible. Para la ciencia hasta ahora ha sido relativamente fácil reducir determinados objetos a tamaños francamente increíbles. Recientemente apareció en Japón un televisor cuya pantalla es como una caja de fósforos. Allí las imágenes en color se reproducen con gran fidelidad, pero son tan pequeñas que se requiere del uso de una lupa para poder verles con nitidez. La lupa, desde luego, forma parte del equipo normal de este minitelevisor.

Quienes leen las historietas de ciencia ficción o superespías, con las que la sociedad de consumos inunda nuestros mercados editoriales, habrán podido ver televisores del tamaño de un reloj pulsera. La ciencia electrónica ya se está aproximando a estos objetos minúsculos, que uno no habría considerado posible de fabricar hace una veintena de años.

Y la ciencia de los "minis" recién comienza. A la industria le interesa esta jibarización de ciertos productos manufacturados, ya que así se soluciona el problema del espacio, día a día más agudo. Pero también la ciencia está preocupada, a través de la genética de obtener organismos pequeños. Mediante la mutación, por ejemplo, se ha obtenido un jabalí no mayor que un gato doméstico, el cual conserva sus características esenciales. Los japoneses han conseguido árboles enanos a través de pacientes experiencias.

Quizá algún día esta técnica de la minimización de organismos vivos alcance al ser humano. La Tierra se le está haciendo estrecha al hombre. Los planetas del sistema solar han demostrado ser inhóspitos para la vida humana. De existir un mundo cuyas condiciones lo hagan apto para su colonización, se encuentra seguramente en otro sistema solar. Y por ahora los viajes interestelares son exclusividad de la fantasía. O sea, la Tierra seguirá achicándose para el hombre, en la medida que este no sea capaz de controlar la llamada explosión demográfica. Pero habría una solución, desde el punto de vista de la ciencia. Así como dentro de una astronave Apolo caben tantas cosas indispensables para la vida porque se las fabrica en tamaño reducido, la Tierra podría albergar una población varias veces mayor en la medida en que el hombre consintiera, mediante un proceso de mutación, en reducir su tamaño, en convertirse en un pigmeo de no más de un decímetro de estatura, por ejemplo.

Se solucionaría el problema del espacio vital, y quizá, por una de esas imprevistas consecuencias que suele acarrerar todo invento genial, el problema habitacional quedaría automáticamente solucionado, porque la cantidad de viviendas existentes en el mundo daría holgada cabida a la población jibarizada.

¡Imagínense no más cuantos centenares de familias cabrían en cualquiera de nuestros grandes edificios de departamentos! Como se ve mediante la ciencia de los "minis" quizá se obtenga la solución para la mayoría de los males de nuestra doliente humanidad.

Z.

Pulgas en el Barrio Cívico

por Juan Tejeda

Vivo cerca de La Moneda, y en el ascensor una señora me habla. Todavía hay atmósfera electoral, una atmósfera de "día siguiente". Las elecciones son nuestra farra nacional. Hay derecho a hablarse entre desconocidos. La señora me dice:

—¡No me dejaron dormir esos celebradores!

Contesto por cortesía:

—A mí tampoco.

—¿Y no ha sentido picazones? Mire: yo estoy llena de pulgas. Esa multitud dejó el barrio lleno de pulgas. Y mis piernas. ¡Mire!

Me mostró una pierna impoluta; pero ella la creía atacada por pulgas, porque una multitud joven y espontánea había acudido a los alrededores de La Moneda.

En el bus, miro hacia afuera, con una gran alegría interior. No puedo ocultar que el resultado de la elección (aunque voté por Tomic) me produjo alivio. Había oído dos días antes a don Enrique Ortúzar. ¡Oh, qué mentalidad! Según él, todos los días hay asaltos, el orden está desquiciado, los delincuentes andan sueltos; los que no piensan como él son inescrupulosos marxistas o pérfidos resentidos. Hay que aplicar autoridad, reviente lo que reviente. No se le ocurre que hay que cambiar ciertas leyes y aplicar más justicia. ¡Nos libramos...!

Miro a un muchacho que lleva una enorme cola hecha de letreros de Tomic. Va pagando una apuesta por las calles céntricas, seguido por una pequeña multitud jubilosa. Más allá, otro porta un paraguas abierto, del color de las zanahorias, mientras un grupo carnavalesco le va gritando: "¡Por tonto le pasó!"

A mi lado, una dama de negro, con gran nariz, me dice, mientras los mira:

—¿Quién los atajará ahora?

—Ellos mismos.

—¿Cómo?

Traté de explicarle. Esa es gente joven, que va jugando, que no hace ningún daño. La tensión social se aflojará.

—Lo que yo pienso —me dijo ella— es qué va a suceder cuando nos quiten las cosas y las repartan...

—Señora: usted está mal informada. Lee diarios que deforman la realidad. Nadie va a repartir nada... ¿Oyó el discurso de Allende?

—Sí. Muy bueno. Pero los que lo acompañan... Y el reparto socialista...

—Señora: el socialismo no es reparto. Es una forma de administración de las grandes empresas.

La señora se baja. ¿Le abrí un poco los ojos? ¿Comprendió que sus decisiones políticas se basaban en información deformada? ¿Sintió vergüenza o quiso aferrarse a sus creencias?

Sigo en el bus. Un grupo juvenil salta de alegría. ¿Quién los va a atajar?, me decía tristemente la señora. ¿Quién? Ellos mismos. Porque para crear algo, como dijo el propio Allende, es preciso trabajar y tomar conciencia del momento histórico. Se le ha dado al pueblo una gran oportunidad. Pudo habérsele dado con Tomic. Se le dio con Allende. No podría negar que me siento a su lado. Ha sido derrotado el fantasma del ortuzarismo. Hay un setenta por ciento de votantes que quieren cambios en las estructuras.

Y siento un poco de tristeza. Escribo aquí, en LA NACION, y resulta incómodo decir todo esto. La alegría que sentí en la mañana, al amanecer cantando, fue espontánea y limpia, pero queda un temor al qué dirán. Quizás hubiera sido mejor escribir sobre la primavera. Pero no puedo evitar lo que estoy diciendo. Hay mucho que construir ahora.

El oficio de periodista es así.

La Semana Económica



EUFORIA EJEMPLAR DE LOS TRIUNFADORES

El primero y elocuente desmentido a los interesados agoreros que, antes de la elección, vaticinaban la entronización del desorden en el país si es que el candidato de la Izquierda triunfaba, lo dio el propio pueblo en la noche misma del 4 de septiembre.

Inmensas multitudes se reunieron y desfilaron por las calles de la ciudad y, en la práctica, sin vigilancia ni resguardo policial alguno, no se anotó en toda esa vibrante jornada un solo hecho de violencia o de atropello.

Demostró así la ciudadanía, en especial el sector de los trabajadores, que eran falsas las imputaciones que se le hacían, en el sentido de que rompería todos los diques, cosa fácil que ocurra cuando hay desborde de la euforia de las masas.

De esta misma manera son falsas, aviesas suposiciones malintencionadas, todas aquellas que se hicieron antes de la elección para convencer a los sectores menos informados de la actividad empresaria, de que el triunfo del candidato popular significaría el término de la actividad económica en el país. Todo seguirá, por lo menos durante los primeros meses, igual. Las transferencias que, sin duda, se realizarán, serán pacíficas, regladas legalmente, y se cuidará, de modo muy acucioso, que no haya interrupciones en la labor, porque, ahora más que nunca, el país necesita producir, comerciar, desarrollar actividad útil.

Los ojos del mundo están fijos en esta lejana y pequeña república sudamericana que se ha dado, por decisión mayoritaria de su indiscutible democracia, un Gobierno Socialista. Somos, pues, un ejemplo y es indispensable que sepamos ofrecer una imagen positiva de este cambio trascendental, para no empañar el prestigio de la doctrina ni la limpieza de su aplicación, que no significa tomar revancha sino que involucra implantar mayor justicia social.

El pueblo sabe asumir sus responsabilidades históricas y, de seguro, no desmentirá estas virtudes en esta oportunidad, en que comprometería tantas y tan caras esperanzas en el mundo entero. El aparato económico nacional, por lo tanto, seguirá moviéndose con máxima normalidad, tal vez más aceleradamente, porque hay que aumentar el producto para mejorar las condiciones de los más retrasados.

Y así como en las últimas horas del día 4 y en las de la madrugada del 5, en que se confirmó la victoria popular, hubo alegría desbordante y efusiones multitudinarias, pero ningún acto desdoroso o condenable, bajo el nuevo Gobierno habrá entusiasmo, contento y satisfacción, pero sin notas discordantes o perjudiciales que se volverían contra el pueblo mismo, que debe cuidar su victoria, y la preservará de un modo definitivo trabajando más, para consolidarla en su base, que es la producción acrecida, puesta al servicio de una comunidad que requiere de ello para independizarse para siempre de la dependencia de fuerzas contrarias, internas o externas.

LA NACIONALIZACION DEL COBRE

La más controvertida de las inversiones extranjeras — considerada eminentemente imperialista — es la existente en la Gran Minería del Cobre ¿Qué dice sobre el particular el programa de la Unidad Popular? Que se hará la expropiación a través de un **proyecto de ley** ya presentado al Congreso y que, indudablemente, se incluirá en la convocatoria a sesiones extraordinarias próximas.

Será, pues, el camino legal el que se seguirá, con respeto de los derechos de terceros, ajustados, por supuesto, como corresponde, para no dejar resquicios que vayan en desmedro del interés nacional. Si así se procederá con respecto a grandes empresas "imperialistas", no hay razón alguna para que se piense que sea otra la conducta contra las grandes empresas "monopólicas" nacionales; ya lo advirtió la candidatura Allende: en todo caso, se respetará de un modo escrupuloso la propiedad de los pequeños accionistas de cada una de estas empresas. No hay motivo para pensar que el gran empresario, si quiere seguir prestando servicios y no explotando el trabajo ajeno, dejará de tener un puesto en la gran tarea de la comunidad nacional, que es la de movilizar en el camino ascendente al país, para que todos disfruten, por igual y en relación directa con su esfuerzo, en la nueva prosperidad. Sólo quedarán excluidos los recalcitrantes obstruccionistas, los que se opongan, por egoísmo irracional, a la implantación de normas que aseguren a todos el mínimo de bienestar y de expectativas a que tiene legítimo derecho todo ser humano.

HOY COMENZO LA NUEVA ERA

En la mañana de hoy, al abrirse las puertas de fábricas, oficinas y empresas de toda especie, estamos aplicando ya los principios de la Nueva Era socio-económica que Chile se ha marcado, siendo la primera nación en la historia humana que extrae de la propia versatilidad de su régimen democrático esta transformación fundamental de sus estructuras.

Así como durante los días sábado y domingo que acaban de pasar, todo funcionó con normalidad, con todos los servicios a disposición del consumidor; con cines, restaurantes y entretenimientos trabajando con normalidad completa; con las iglesias igualmente concurridas que siempre; las empresas productoras y distribuidoras dan su primer paso en la nueva senda sin sufrir alteración alguna en sus tareas. Los cambios que sean indispensables vendrán más tarde y serán regularizados con el máximo cuidado para que no haya trastorno alguno que entorpezca el armonioso desempeño del aparato económico general.

La responsabilidad de la transformación es grande; pero es también inmensa la responsable conciencia del pueblo que repudia la violencia innecesaria y sabrá preservar los bienes de la comunidad para ponerlos al servicio de todos.

Desarrollo de Zonas Aridas

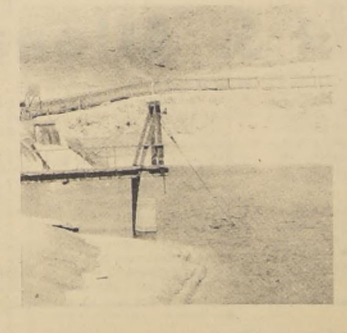
III

"Por diferente que pueda ser la vida en los distintos países de las zonas áridas todos ellos tienen un problema básico común, la falta de lluvia suficiente y ese problema los une en una causa común internacional", manifiesta la UNESCO en su estudio sobre las regiones desérticas el cual fue analizado en un Seminario organizado por PLANDES que recientemente se celebró en La Serena.

•

Lo más apremiante e impostergable para los países que tienen en su territorio áreas desérticas es incrementar su producción, hacer que el desierto de algún modo, aplicando nuevas técnicas y variadas experiencias entreguen sus frutos.

Los países fértiles también tienen en alto grado interés en la solución de tal problema, debido a que la prosperidad mundial en el futuro inmediato, al intercambio acelerado, al incremento del comercio internacional, depende en gran parte de la riqueza y prosperidad de cuantos compran y venden, y la pobreza de algunos países puede constituir un serio obstáculo para la prosperidad del planeta en su conjunto. Por otra parte, esta situación se hace aún más aguda, si se piensa que para mantener solamente el actual estatus-sin pensar ya en la prosperidad- se necesita incrementar la producción de alimentos en la misma medida en que crece la población.



Claramente se puede apreciar en consecuencia, que transformar las zonas áridas en fértiles es una de las claves para alcanzar una mayor producción de bienes alimentarios en el mundo. Sin embargo, hasta hace poco no existía una coordinación de los trabajos de investigación sobre este tema. Los científicos y diversos centros oficiales y privados trabajaban aisladamente, disponiendo de escasos recursos, en muchas oportunidades, desconociendo algunos descubrimientos científicos o técnicos realizados en otras partes. Para abordar los problemas de las tierras áridas se precisaba de un esfuerzo continuo y la colaboración sistemática entre diversas especialidades y ramas científicas y entre diversos países.

Con este fin, la UNESCO comenzó por reunir informaciones y fomentar la recópilación de nuevos datos imprescindibles para la realización de un vasto programa para solucionar o resolver las siguientes incógnitas básicas: ¿Cómo encontrar más agua y suelos más fértiles? ¿Cómo renovar la vegetación de las regiones áridas y semi áridas? ¿Cómo liberar el suelo y el agua de la sal para poder abonar el desierto? ¿Cómo aprovechar los vientos y el sol como fuentes de energía?

Se necesitaba información previa sobre las semejanzas o diferencias de las condiciones climáticas en las diversas partes de la zona árida, partiendo de factores como, por ejemplo, la lluvia, la temperatura, el régimen de vientos, la cantidad promedio de sol, la humedad, el régimen de rocío, las neblinas (camanchaca), etc., ya que las posibilidades económicas de cultivo dependen de todos estos factores.

También se precisaban datos sobre la forma en que los hombres, las plantas y los animales viven en dichas regiones. Todo eso fue abordado y coordinado.

F.

Para iniciar el recuento:

Se constituyeron ayer Colegios Escrutadores

Ayer a las 12 horas comenzaron a constituirse los Colegios Escrutadores Departamentales en las oficinas de las diferentes Gobernaciones del país.

Ellos están integrados por los Presidentes de las mesas receptoras de sufragios existentes en cada agrupación departamental.

Los colegios Escrutadores procederán en audiencia pública y con asistencia de apoderados de cada candidatura a sumar los votos obtenidos por cada aspirante al sillón presidencial, de acuerdo a los datos contenidos en las respectivas Actas de elección.

Cada candidatura tiene plazo hasta las 24 horas del lunes 14 del presente para interponer reclamaciones por nulidad o rectificación de escrutinios.

El 4 de octubre deberá reunirse el Tribunal Calificador de Elecciones quien conocerá las reclamaciones y procederá a hacer el recuento general y final de votos. Este escrutinio lo remitirá al Congreso Pleno, que debe reunirse el 24 de octubre para elegir entre los dos ciudadanos que hayan obtenido las más altas mayorías relativas al sucesor del Presidente Eduardo Frei.

Los hechos derivados de los escrutinios extra-oficiales entregados por el Ministerio del Interior, así como las declaraciones del candidato de la Derecha Jorge Alessandri, permiten suponer que el Congreso Pleno designará por amplia mayoría al doctor Salvador Allende que tiene una ventaja cercana a los 40 mil votos sobre su más cercano seguidor el señor Alessandri.

Apuestas "choras" animarán hoy la vieja Plaza de Armas

Si hoy usted se encuentra con una respetable dama arrastrando un ataúd "a lo Django" a lo largo de la Alameda, a otra lustrando zapatos en la Plaza de Armas o en el mismo paseo a un matrimonio caminando tranquilamente, él en pijama y ella en baby doll, no se extrañe ni piense que los chilenos se han vuelto definitivamente locos. Se trata solamente de un "coletazo" humorístico de la recién pasada eleción presidencial, del pago de las apuestas que se hicieron sobre quién sería el vencedor y que hábilmente canalizaron los periodistas de Radio Chilena.

Esta emisora decidió no transmitir propaganda política durante la elección, pero como tampoco podía sustraerse de este evento, fueron sus periodistas quienes se reunieron para ver qué hacían al respecto y "a la manera de la Chilena".

ALIVIANDO LA TENSION

En esa reunión se decidió que habría que hacer algo que disminuyera la tensión que poco a poco iba creciendo en el país, debido a la intensa campaña electoral. Fue así como surgió la idea de reunir en la radio las apuestas que hacían los partidarios sobre el resultado que tendría la elección.

Se dio el aviso correspondiente por la misma radio y empezaron a llegar los apostadores. Más de 300. De ellas, fueron seleccionadas solamente 54, ya que el resto fueron consideradas "fomes". Las que fueron aceptadas fueron denominadas apuestas "choras".

El interés por esta campaña fue extraordinario. Incluso numerosas firmas comerciales, por iniciativa propia, donaron premios que serán rifados entre los ganadores, lo que dio mayor realce al asunto.

Hubo hechos pintorescos con esto de las apuestas "choras".

A la radio llegó un fakir, allendista, que apostó que se comía una ampolleta si perdía su candidato. En caso contrario, su adversario tendría que hacer lo mismo. No hubo oponentes.

También un grupo de mujeres allendistas desafió a que las simpatizantes de las otras candidaturas formaron equipos de básquetbol y las dos perdedoras dirimieran superioridad en un reñido partido. Sólo contestaron aceptando las tomicistas, por lo que la apuesta no se pudo llevar a cabo. La edad de las "chiquillas" basquetbolistas frisaba entre los 40 y los 58 años.

Otro hecho curioso. Entre los que desafiaban a cortarse el pelo o los bigotes en caso de perder, fueron seleccionados solamente aquellos de frondosa cabellera, aspecto de hippie y los que lucían unos mostachos impresionantes.

Un detalle. Para aceptar apuestas "choras", se impuso como condición que los apostadores tuvieran derecho a voto. "Si no lo hacemos así, nos declaró un colega de la emisora, las apuestas habrían sobrepasado las mil, ya que eran muchos los menores de edad los que querían intervenir".

HOY SE PAGAN

La Plaza de Armas será el escenario del pago de estas apuestas a partir de las 11 horas de hoy. Vencedores y vencidos se reunirán muy temprano en la radio, para recibir las instrucciones finales y luego se dirigirán al citado paseo, a fin de cumplir con lo estipulado.

Es así como el matrimonio formado por Miguel Gutiérrez, sastre, y Gloria Contreras, modista, deberá pasearse por la Plaza de Armas, él en pijama y ella en baby-doll. Además lucirán un letrero bastante alusivo. Sus vencedores fueron Fernando Mendoza y Sergia Bravo Saavedra, Miss Mechona 1970 de la Universidad de Chile. Los perdedores apostaron a favor de Alessandri.

Por su parte, la tomicista Hilda Valenzuela San Martín, pagará la apuesta cruzada con la allendista Rosario Donost, repartiendo 50 sandwiches; Gloria del Carmen Muñoz, alessandrista, deberá viajar desde San Alfonso, en el Cajón del Maipo, a Santiago, para cumplir con su apuesta que fue "cazada" por Ramiro Castro Morán, un constructor del sector de Quinta Normal. Ella deberá durante dos horas lustrar el calzado a quien se lo pida.

No sólo en la Plaza de Armas se pagarán apuestas. La modista Avelina Santibáñez Acevedo, del sector de Quinta Normal, tomicista, deberá arrastrar un ataúd "a lo Django" desde el cerro Santa Lucía a Plaza Bulnes. Así cancelará su apuesta cruzada con Camilo Henríquez (na' que ver con el padre de los periodistas) allendista.

En cuanto a los premios, hay muchos, van desde artefactos para el hogar a conjunto electrónico. Sí, no se extrañen. El conjunto Los Hilos animará una fiesta familiar al allendista que resulte favorecido con el sorteo.

Todo este acto será controlado y transmitido por la emisora, lo que es una garantía de seriedad, si es que puede haber seriedad en la parte humorística de la elección que recientemente se llevó a cabo en nuestro país.

Unidad Popular señala:

El veredicto de las urnas es bien claro

● Insólitas declaraciones de Enrique Ortúzar.

El Comando Nacional de la Unidad Popular ha tomado conocimiento de la declaración leída por el señor Enrique Ortúzar Escobar, pretendiendo que el resultado de la elección presidencial sería sólo provisorio.

Tal afirmación contraría el veredicto claro de las urnas y además la voluntad general del país expresada con posterioridad al acto electoral.

La actitud adoptada por el candidato presidencial de la Democracia Cristiana, señor Radomiro Tomic, traduce ese sentimiento nacional de reconocimiento de la victoria popular.

Por otra parte, la declaración del señor Ortuzar contrasta con las expresiones del propio señor Alessandri, quien afirmó reiteradamente que respetaría la primera mayoría.

La opinión pública puede comparar el contenido de la declaración del señor Ortuzar con la conducta asumida por el Doctor Allende en el año 1958, cuando en forma inmediata reconoció el triunfo del señor Alessandri, a pesar de que la diferencia de votos obtenida entonces a favor de éste fue inferior a la lograda, ahora, por el abanderado de las fuerzas populares.

El triunfo del Doctor Allende es inamovible.

La conducta del señor Ortúzar y de los grupos que representa es sólo producto del despecho de la derrota.

Derecha quiere desconocer el triunfo de S. Allende

El dirigente alessandrista Enrique Ortúzar Escobar, en representación de los partidarios del candidato Jorge Alessandri dió a conocer un comunicado en el que desconoce el triunfo del abanderado de la Unidad Popular, Salvador Allende.

Enrique Ortúzar, negándose a responder a las preguntas de los numerosos periodistas nacionales y extranjeros que se reunieron en la conferencia de prensa convocada por el Comando Alessandrista, leyó: "Que frente a los resultados provisorios entregados por el Ministerio del Interior, que ahora arrojan una ínfima diferencia del 1.4 por ciento, señala que el proceso electoral aún no ha terminado".

Luego de leído el comunicado, el dirigente alessandrista abandonó rápidamente el lugar, señalando que no respondería ninguna pregunta. La única copia entregada debió ser utilizada por el más de medio centenar de periodistas que pedían mayores detalles.

Uno de los dirigentes alessandristas que se encontraban en la sede del comando de Phillips 15, reaccionó violentamente al reconocer a un periodista de El Siglo, que se encontraba allí. Extrañamente exaltado, el dirigente conminó al representante de la prensa para que de inmediato abandonara el local, gritándole que "aún después de todo lo que habían calumniado, inventado e insultado tenía la desfachatez de presentarse allí".

Uno de los periodistas se enfrentó con el dirigente diciéndole que si el colega era echado, todos los demás abandonarían de inmediato el local.

El dirigente alessandrista debió ser calmado por sus propios compañeros, quienes lo introdujeron a viva fuerza a otra pieza.

Trabajadores defenderán el triunfo de Allende

Darle a conocer personalmente al candidato triunfante el respaldo de todos los trabajadores chilenos, acordó el plenario celebrado recientemente por la Central Unica de Trabajadores.

Al citado plenario del Consejo Directivo Nacional de la CUT asistieron representantes de 45 federaciones asociadas, las que adoptaron, entre otros, los siguientes acuerdos.

Solicitar una entrevista con el candidato Triunfante de las últimas elecciones presidenciales, Salvador Allende, "con el objeto de expresarle el respaldo de los trabajadores"; realizar a través de todo el país ampliados de las organizaciones afiliadas, con el objeto de adoptar medidas de respaldo y defensa de la Unidad Popular.

Finalmente, la Directiva de la CUT hizo presente en una declaración, que "se mantiene el estado de alerta ante posibles intentos reaccionarios de sabotear el triunfo de Salvador Allende".

Desmentido del Director de "Ercilla":

Viaux no ha concedido ninguna entrevista

En el transcurso de la conferencia de prensa, el candidato triunfante, Salvador Allende, fue interrogado acerca de las opiniones que habría vertido el general Roberto Viaux. Posteriormente, el general en retiro desmintió tal información.

La pregunta fue formulada por un periodista que anunció que las declaraciones del general Viaux fueron dadas a la Revista "Ercilla"; al respecto, el director de esa revista, Emilio Filippi, desmintió la entrevista y agregó que la revista no ha publicado ni tiene proyectado publicar la entrevista inexistente.



RECONOCIMIENTO DE LABOR ARTISTICA.— Los norteamericanos Anton Guadagno y Barry Morell recibieron la Medalla de Oro al Mérito de la Corporación Lírica del Teatro Municipal, en reconocimiento por su labor artística realizada en Chile. El primero es Director de orquesta de la Opera y el segundo es tenor de la temporada lírica nacional. Cabe destacar que esta es la primera vez que dos cantantes norteamericanos reciben tal distinción. Las medallas fueron entregadas durante el último entreacto de la opera "Lucía de Lammermoor". En el grabado, el regidor por Santiago y miembro de la Corporación Lírica, José Pablo Domínguez, hace entrega de la distinción al tenor Barry Morell.

Curso se inicia hoy:

Perfeccionamiento para 300 profesores

Un curso de Perfeccionamiento de Educación Básica, que se impartirá a 300 profesores del II Sector Escolar de Santiago que abarca desde la ribera norte del Mapocho hasta Colina, será inaugurado en el Salón de Honor de la Universidad Católica.

Los profesores permanecerán en clases hasta el mes de diciembre las que serán impartidas en las mismas escuelas del sector.

Este curso de Perfeccionamiento tiene gran importancia para la Escuela de Educación Básica de la Universidad Católica, ya que se imparte a petición de los propios interesados, lo cual confirma la calidad de los cursos impartidos por esta Casa de estudios superiores, desde la iniciación de la Reforma Educacional.

OO. PP. reconstruye Pte. Pichipolcura

La Dirección General de Obras Públicas, anticipándose a posibles crecidas del río sobre el cual cruza, inició la reconstrucción del puente "Pichipolcura", situado en el camino de Cabrero a Antuco, pasando por Polcura.

El nuevo viaducto tendrá los mismos 60 metros de largo del de hoy, con una super-estructura de hormigón armado, vigas metálicas, doble vía y pasos laterales para peatones.

Para ejecutar las obras se aprobó un convenio por un millón 672 mil escudos y un plazo de 240 días.

En la misma zona, la D.G.O.P. construyó hace algunos meses los puentes Polcura y Rucúa, de 90 y 56 metros, situados también en el camino que corre de los Angeles a Polcura y que conecta a dicha ciudad con las centrales hidroeléctricas "El Toro" y "Abanico".

El viaducto antiguo es de una sola vía de madera.

Reglamentan franquicias aduaneras a exportadores

VALPARAISO (Corresponsal).— La Superintendencia de Aduanas ha reglamentado el procedimiento para que los exportadores nacionales puedan acogerse a las franquicias para la importación de insumos de origen extranjero que emplea la industria chilena en la elaboración de mercancías destinadas a la exportación.

Las franquicias fueron establecidas por decreto de hacienda N° 409 y consisten en la suspensión de derechos, impuestos y demás gravámenes que se aplican por intermedio de las aduanas.

El reglamento establece que las empresas susceptibles de acogerse a estas franquicias serán sólo aquellas que emplean insumos importados en la elaboración de productos que se destinan a la exportación. La importación de los insumos y la exportación de los productos elaborados se probará ante la Aduana mediante las correspondientes pólizas de importación o exportación.

Las empresas que deseen acogerse a estos beneficios deberán presentar una solicitud en el Banco Central de Chile, el que las informará y devolverá a la Superintendencia de Aduanas para su estudio y correspondiente trámite.

La Superintendencia de Aduanas examinará las solicitudes para determinar la procedencia de aplicar las franquicias invocadas para lo cual se tomará en cuenta la factibilidad de controlar la incorporación real de insumos importados en los productos destinados a la exportación y la importancia que estos tengan en la mercadería elaborada. Los reemplazos de insumos se controlarán según su naturaleza y peso si se trata de materias primas y conforme a su naturaleza y cantidad si son artículos a media elaboración, partes o piezas.

Las solicitudes que sean informadas desfavorablemente serán devueltas a los peticionarios indicando los fundamentos de la negativa.

Para que se dicte una resolución por la Superintendencia de Aduanas concediendo estas franquicias, la empresa interesada deberá presentar su renuncia al derecho a exigir certificados de devolución de impuestos contemplados en la ley 16.528 a satisfacción del Banco Central.

El reglamento establece además que la Superintendencia de Aduanas tendrá a su cargo la fiscalización de la correcta aplicación de estos beneficios en la forma, circunstancia y oportunidades que lo estime conveniente.

Senador Lorca reconoce primera mayoría de U.P.

EL SENADOR Alfredo Lorca, del Partido Demócrata Cristiano, declaró en Punta Arenas que reconocía el triunfo de Salvador Allende en las elecciones presidenciales del viernes. Agregó Lorca que, personalmente, "el Parlamento debía designarlo constitucionalmente para ratificar esta victoria".

Finalizó diciendo que, de actuar en ese plano, "se conseguiría la continuación de la vía democrática en Chile".



Tomás Chadwick

Dirigentes de Fiducia viajaron al extranjero

Dos connotados miembros de la organización ultraderechista denominada "Sociedad Chilena de Defensa de la Tradición, Familia y Propiedad FIDUCIA, viajaron sorpresivamente al extranjero.

Carlos Antúnez Aldunate se dirigió a Sao Paulo, utilizando una línea de aviación española.

Por su parte José Patricio Larrain Bustamante, Director de la revista FIDUCIA, viajó también por vía aérea a Mendoza.

Ambos personeros al igual que sus familiares cercanos declinaron dar a conocer los motivos de sus sorpresivos viajes al extranjero.

Sufrió ataque de hemiplejía:

Se recupera el Senador Chadwick

Progresiva mejoría ha experimentado el senador socialista independiente Tomás Chadwick quien hace algunos días sufrió un ataque de hemiplegía cuando realizaba trabajos electorales en favor de Salvador Allende.

El último informe médico entregado por el Hospital Clínico de la Universidad Católica, donde el parlamentario nortino se encuentra internado, indica que éste ha mejorado en forma ostensible, habiendo sido ya trasladado desde la sala de recuperación al pensionado del establecimiento.

Señala el mismo informe que se permiten las visitas al senador, lo que es el indicio más claro de su recuperación.

Numerosos políticos y parlamentarios han visitado el Hospital Clínico de la Católica para informarse del estado del señor Chadwick, quien goza de general aprecio en todos los sectores.

Incidentes en la Plaza de Armas

Un sorpresivo desfile por calle Estado hacia la Alameda, desde la Plaza de Armas, verificaron anoche, partidarios de la candidatura de Jorge Alessandri, que desde las seis y media de la tarde empezaron a reunirse frente a los balcones del Departamento de Alessandri.

Aproximadamente, ochenta personas iniciaron la marcha gritando consignas entre las que destacaba "Chile, sí; Cuba, no", y otras en que se desconocía la mayoría en las urnas del doctor Salvador Allende.

Un grupo de jóvenes socialistas y comunistas llegaron más tarde, al tener conocimiento de estos hechos gritando consignas en favor de su c[andi]dato. Efectivos del G[rupo] Móvil disolvieron [la] concentración [ales]sandrista mojando [a] numerosos participan[tes] cuando éstos trataron [de] impedir el tráfico de [calle] Estado.

Cuando el Grupo Mó[vil] hizo presente, los jóve[nes] alessandristas grita[ron] "Viva el Grupo Móvil" [...] va la Democracia". [Pos]teriormente y al cierr[e de] esta edición, una gran ca[n]tidad de vehículos baja[ba] desde el Barrio Alto ha[cia] la Plaza Italia. Los jóve[nes] socialistas y comunis[tas] tenían órdenes de no [lle]gar hasta ese lugar pa[ra] evitar incidentes de [pro]porciones.



El Grupo Móvil disuelve la concentración de manifestantes alessandristas, que anoche salieron a las calles a protestar "en defensa de la democracia".

En La Unión:

Premio Mayor de la Lotería: 38939

El Número 38939 resultó favorecido con el Premio Mayor de dos millones de escudos correspondiente al premio mayor del sorteo de la Lotería de Concepción realizado hoy. Fue vendido en La Unión.

El segundo premio de doscientos mil escudos correspondió al número 44307 vendido [en] Santiago.

Con 40 mil escudos fue[ron] favorecidos los siguie[ntes] números: 35582 vendidos [en] Santiago; 45939 vendido [en] Valparaíso; 36138 vendido [en] Antofagasta, y 08041 vendi[do] en Santiago.

Elecciones... (DE LA PAG. 1)

Enrique Chirinos Soto del matutino "Correo", se refieren al tr[iun]fo allendista en sendos comentarios.

"Hay que destacar, en primer lugar, el orden ejemplar com[o se] ha llevado a cabo este paso cívico de los comicios, lo que m[ues]tra una vez más las virtudes de la democracia", dice en su edi[torial] "El Comercio" agregando que: "El porcentaje de abstenciones [fue] muy bajo, menor aún que en otros países de más prolongado eje[rci]cio democrático. Este hecho es probatorio de la confianza que [tie]nen los ciudadanos de Chile en su sistema electoral".

El diario agrega: "Chile, como gran parte de los países de Amé[ri]ca Latina, vive momentos de angustia, en que sus masas quie[ren] un cambio para mejorar de nivel de vida.

Esto es lo que buscan todos los países en América Latina y [es]to es lo que los políticos y estadistas están en la obligación de p[ro]porcionar. Ninguna alteración de los esquemas tradicionales [se] justifica, en el tiempo actual, si no es con un reflejo inmediato [en] el nivel de vida, en la superación de la miseria y en el aumento [de] la masa de riqueza que tiene una nación".

Finalmente, "El Comercio" expresa la esperanza que el Par[la]mento chileno elija al ciudadano que en los próximos seis años [ha] de llevar los destinos de ese país por el camino ancho y fecu[ndo] de la libertad política, del respeto a pensamientos y de afi[an]zamiento del desarrollo material".

Brasil: Sin mayoría absoluta

RIO DE JANEIRO, 5 (ANSA)— Todos los rotativos cariocas pub[li]can hoy en sus primeras planas grandes titulares sobre los prime[ros] resultados de las elecciones presidenciales en Chile.

"O Globo" dice: "Allende vence sin mayoría absoluta". "Tribu[na] Da Imprensa", por su parte, expresa en grandes caracteres: "Comunis[]ta encabeza elecciones presidenciales en Chile", "O Jornal" tamb[ién] titula su primera página con grandes caracteres: "Chile, Allende enca[]beza la elección", "Jornal Do Brasil" dice: "Allende encabeza las ele[c]ciones en Chile pero no tendrá mayoría absoluta", "Diario de Notícias" expresa: "Candidato Marxista en Chile gana elecciones", y "Ultim[a] Hora": "Reñida sucesión de Frei".

El influyente vespertino "O Globo" comenta en su editorial [las] elecciones chilenas con el título "La victoria de Allende".

"Fidel Castro—dice el rotativo— después de once años en el pod[er] declaró el 26 de julio último que fracasó. Pues, a pesar de ese ejemp[lo] dos candidatos en las históricas elecciones de ayer en Chile manifesta[]ron, en tonos diferentes, opiniones que van desde su clara simpa[tía] hasta una propuesta para una relación diplomática a la sanguinaria revolución cubana".

"Salvador Allende—prosigue el vespertino— apoyado por la alia[nza] entre comunistas y socialistas afirmó numerosas veces en las últim[as] semanas cosas como "Respetamos y aplaudimos la revolución cuba[na] como un ejemplo para los latinoamericanos sinceros". Radomiro To[]mic, "Católico de Izquierda", aunque más prudente, usó en su camp[a]ña esta posición del Presidente Frei frecuentemente manifestada po[r] el Canciller Gabriel Valdés: "Vemos con interés el restablecimiento d[e] relaciones con Cuba". "Cotejando esas posiciones con el Conse[nso] latinoamericano anticastrista—acota el diario— se puede medir la gra[]vedad de estos momentos para nuestro Continente.

Después de recordar que "Salvador Allende promete implantar u[na] República Popular Marxista—leninista en América del Sur, hacien[do] "Pendant", con Fidel Castro— la nota editorial señala que "no es ho[ra] de echar leña a la hoguera, pero no hay como esconder la preocupa[]ción ante un resultado electoral que equivale a un rompimien[to] aparentemente irreparable en el Hemisferio".

"El señor Allende—afirma "O Globo"— no sólo hizo reiteradas [y] conmovidas declaraciones de amor al castrismo, sino también formul[ó] críticas al sistema interamericano en los términos de La Habana".

"El victorioso de ayer—agrega el editorial—tratará de desvincul[ar] a Chile de sus compromisos occidentales para amarrarlo al "Satelis[]mo" comunista".

Venezuela Allende adelante

CARACAS, 5 (ANSA).—Entre Allende y Alessandri el Congreso elegirá Presidente de Chile", titula el diario "El Nacional" a ocho columnas en primera plana.

"Allende virtual ganador", "El Universal": "Allende no logr[a] mayoría suficiente, dice "Ultimas Noticias" y el diario "La Verdad" titula también a ocho columnas con "Allende Adelante".

Gran cantidad de material sobre las elecciones suministrados por las agencias noticiosas internacionales y por enviados especiales llenan las páginas interiores de los diarios, especialmente las de cables.

Las emisoras del país estuvieron suministrando datos a hasta altas horas de la noche, debido a que la población ha estado muy interesada en estas elecciones chilenas. El comentario de hoy en las calles, oficinas y sitios de recreación ha sido en torno al triunfo de Salvador Allende y la derrota sufrida por el candidato Socialcristiano Radomiro Tomic R.

Nervios humanos deteriorados son reemplazados por finos alambres

Exito en las pruebas realizadas en Rusia podrían representar un gran o paso de avance en la neurocirugía

MOSCU, (UPI) — Un grupo de investigadores soviéticos informó haber tenido éxito en la utilización de finos alambres metálicos para reemplazar deteriorados nervios humanos, técnica que podría ayudar a millones de víctimas de parálisis.

El diario Sovilskaya Rossiya afirmó que los alambres han sido empleados con resultados felices en la sustitución de nervios simples en el rostro y la laringe.

La información añadió que se han practicado operaciones en que los músculos faciales caídos, que dan a los rostros de las víctimas de nervios deteriorados una apariencia desequilibrada, fueron sustituidos por alambres. En el caso de la laringe, los nervios afectados se reemplazaron igualmente por alambres, lográndose la restauración de la voz de los pacientes.

El diario atribuye al doctor B. V. Ognev, profesor investigador del Instituto Médico número dos de Moscú, y a sus colegas, el perfeccionamiento de la técnica tras 15 años de trabajos y numerosas operaciones practicadas en perros, añadiendo que con el progreso en electrónica, es posible idear sistemas para la transmisión de señales nerviosas por conducto de los alambres.

De ser así, ello representaría un gran paso de avance, en la neurocirugía. Los nervios, una vez deteriorados, no se autoregeneran o cicatrizan y hasta ahora los intentos de injerto sólo han tenido limitado éxito.

Sin embargo, el diario de referencia no ofrece detalles de la técnica del Doctor Ognev ni siquiera insinúa cómo los alambres van unidos al tejido vivo del sistema nervioso.

Entre los colegas de Ognev, la información cita al Doctor Z. A. Skudarnova, quien practicó numerosas operaciones en perros "y probó que la asimetría del rostro desaparece al cabo de tres meses de una operación en que la parte deteriorada del nervio es reemplazada por alambre fino".

Tras el éxito de las pruebas con los perros, se realizaron "con marcado éxito" unas operaciones similares en personas.

Otro investigador asociado con Ognev, el Doctor Yuri E. Virenkov, practicó una intervención experimental en un perro sustituyéndole el nervio pneumogástrico por un dispositivo metálico. "El can está vivo", señala la referida información.

Incertidumbre frente a extranjeros secuestrados

Las autoridades uruguayas han fracasado en su intento de dar con el paradero de diplomáticos raptados

MONTEVIDEO (UPI). La incertidumbre sobre el paradero de los dos ciudadanos extranjeros secuestrados por los terroristas tupamaros viene superando toda suspicacia en el campo especulativo, no encontrándose respuesta a los numerosos interrogantes que se plantean sobre su suerte final.

Desde el último comunicado de las Guerrillas urbanas, emitido el 24 de agosto, en que mantenían sus exigencias de canje del cónsul brasileño Aloysio Díaz Gomide de 61 años y del experto agrícola norteamericano, Claude L. Fly, de 65, por la libertad de los sediciosos y recluidos en el penal de Punta Carretas que alcanzarían a unos 180 no se han registrado novedades.

El hermetismo del gobierno es lógico. Ya se ha expedido al respecto al reafirmar su posición de no negociar con miembros de esa organización a quienes califican de "delincuentes comunes".

El Presidente de la República, Jorge Pacheco Areco, que goza del respaldo de su gabinete, lanzó todo el peso de sus Fuerzas Armadas en procura de localizar la guarida donde se encuentran en cautiverio las víctimas de los tupamaros. Todo ha sido vano. Parte de la banda, en especial algunos de sus miembros más calificados, como Raúl Sendic, no han podido eludir las redes de las pesquisas.

Pero lo cierto es que Gomide y Fly continúan en poder de sus captores y las operaciones "rastrillo", en que las fuerzas del orden revisan barrios enteros, casa por casa, no han tenido resultados positivos.

Mientras tanto en diferentes terrenos baldíos de Montevideo, la policía se viene inautando de balas y cartuchos, que según se cree en círculos allegados a la jefatura, han sido abandonados por algunos miembros de las guerrillas urbanas al ver que el cerco se va estrechando en torno a ellos.

Sin embargo, los 18 atentados perpetrados en la madrugada del viernes contra fincas de conocidas figuras del ambiente policial, periodístico, bancario y comercial, renovaron la creencia por parte de voceros autorizados, de que la acción de izquierda se mantiene latente a pesar de que los ataques se lo autoadjudican miembros de un denominado "grupo de solidaridad obrera".

Las operaciones policiaco militares no han decaído y esta madrugada, como viene aconteciendo desde hace más de un mes, se notaba el pasaje continuo de patrullas por la zona céntrica de la capital y sus aledaños.

Y en las embajadas de Brasil y Estados Unidos, donde se siguen aguardando novedades, la respuesta a toda inquietud periodística es siempre la misma: "No tenemos nada que informar".

Dramática conversación:

Tupamaros dan a conocer entrevista a Mitrione

MONTEVIDEO, 6 (UPI)—Los extremistas de izquierda Tupamaros enviaron hoy a United Press Internacional (UPI) una cinta grabada, con una entrevista hecha en inglés al asesinado norteamericano, Dan A. Mitrione, muerto a tiros el 10 de agosto.

Mitrione, en respuesta a una pregunta, dijo que nada tenía que ver con el Servicio Central de Inteligencia (CIA) y que creía que el Gobierno norteamericano se interesaría por su suerte.

Un hombre llamó esta mañana a las oficinas de UPI diciendo, "habla el Movimiento de Liberación Nacional (Tupamaros). En la Galería de las Americas, en una escalera, hay un sobre azul con algo de interés para ustedes".

La Galería de las Américas está contigua a la UPI, encontrando allí un cronista de la Agencia Noticiosa un "Cassette" con la grabación.

En la grabación en la que se escuchan a veces risas de Mitrione y de los Tupamaros que lo interrogan, hay en muchos pasajes imperfecciones, que hacen poco audible las preguntas y respuestas.

Mitrione que pertenecía a la administración internacional para el desarrollo (AID), de los Estados Unidos, y que tenía el cargo de asesor de la policía uruguaya, fue encontrado muerto de varios balazos en el interior de un automovil en la madrugada del 8 de agosto.

Uno de los dos tupamaros que lo interrogan le dice: "Mis hombres lo controlaban a usted desde hace tres semanas y usted guardaba el auto en la jefatura, tiene un lugar reservado para usted allí".

Mitrione responde: "No es para mi si sino para los otros". ¿Qué otros?. Le pregunta el tupamaro.

Mitrione, "Nosotros tenemos otros tres hombres allí". ¿Quienes son?. ustedes saben los nombres, verdad?, agrega Mitrione.

El tupamaro se ríe, como aprobando, y agrega: "Bueno, pienso que tenemos los nombres, pero que nombres".

Mitrione: "Ustedes los tienen".

"Sabe usted que ahora somos nosotros los que elegimos: ahora nosotros somos los policías..." (Mitrione se ríe a carcajadas).

Mitrione: "¿tengo realmente que dar los nombres?, a lo que le responden que sí. Seguidamente se oye mal, pero aparentemente Mitrione dice que uno de ellos es Richard Martinez.

¿Americano?"; le preguntan.

"No, nacido en México", responde Mitrione.

Otro nombre que mencionó resultó inaudible.

"Espero que el gobierno uruguayo va a acceder al canje", dicen en otro pasaje Mitrione, refiriéndose a la exigencia de los Tupamaros, para que fueran puestos en libertad sus secuaces detenidos.

"Nosotros también le responden, aunque tenemos todo preparado aquí para tenerlo meses; claro que deseamos que sea lo más breve posible. Es lo mejor para todos".



PARIS.— El Mandatario francés, Georges Pompidou, acompañado de su esposa Claude y junto al Primer Ministro, Jacques Chaban Delmas (centro), asiste al desfile de conmemoración del Centenario de la proclamación de la República Francesa. Una banda militar montada pasa frente a la Tribuna Oficial. (Radiofoto UPI)

Violento ataque israelí a territorio de el Líbano

BEIRUT, 6 (UPI). Las fuerzas invasoras israelíes retornaron hoy a territorio ocupado por el estado judío luego de haber cumplido el mayor ataque de los últimos tres meses contra el Líbano.

Un portavoz militar libanés declaró que fuerzas blindadas israelíes con apoyo aéreo atacaron la zona de Arkoub en el Monte Hermon, unos 70 kilómetros al sudeste de Beirut.

Agregó el informante que los invasores procedían de las alturas ocupadas de Golan, en Siria. La acción comenzó el viernes por la noche y concluyó a las 10 de la mañana de hoy.

Si bien no se suministraron cifras sobre el número de bajas, la radio de Beirut informó anoche que dos civiles resultaron muertos. Guerrilleros palestinos admitieron haber perdido 13 hombres durante la batalla contra soldados israelíes, que se prolongó 36 horas.

La zona de Arkoub es conocida como base de comandos utilizada para lanzar operaciones contra Israel y como depósito de armas y lugar de descanso de los guerrilleros.

Informaciones llegadas desde el sur dicen que la Aviación Israelí bombardeó y ametralló toda la zona durante el día de ayer, mientras que vehículos blindados en tierra avanzaron por las aldeas en busca de armas y sospechosos.

Una declaración oficial libanesa dice que la artillería nacional atacó a los soldados israelíes mientras se dirigían a un punto al este de Rachaya El-Fukhar, a unos seis kilómetros de la línea en las alturas de Golan. Un camión israelí fue destruído y un tanque resultó averiado, según la declaración libanesa. El Líbano anunció hoy que los israelíes reanudaron su avance en la zona de Rachaya El-Fukhar, pero poco después informó el retiro de las fuerzas enemigas.

Se trata del más violento ataque israelí desde el 12 de mayo, último, cuando los israelíes lanzaron una ofensiva de 32 horas contra la zona de Arkoub. Portavoces oficiales revelaron en esa oportunidad que dos civiles resultaron muertos y 17 soldados heridos. Los guerrilleros anunciaron la muerte de 19 de sus hombres.

Desde que la cesación de hostilidades entró en vigencia el siete de agosto último, la región sur del líbano se convirtió en una de los puntos de mayor acción. En cambio no hubo operaciones militares en la zona del Canal de Suez y los problemas internos en Jordania derivaron en una situación de tranquilidad a lo largo del Río Jordán.

Paulo VI fustiga uso de drogas

ROMA (UPI). El Papa Paulo VI hizo una severa advertencia al mundo sobre el uso de drogas, que según dijo, se ha convertido en "uno de los azotes más funestos de nuestro tiempo".

Dirigiendose a los delegados de un Congreso Internacional de Toxicología reunido en Roma, el Papa declaró que quería hablar en forma franca y cariñosa, pero al mismo tiempo severa, sobre la temible generalización de ciertos venenos que unen a su poder destructor el secreto de emociones embriagantes; y que hoy constituyen una de los males más graves y amenazadores de nuestra generación.

Nos referimos a las drogas agregó.

El Papa señaló que los hombres de ciencia debieran valerse de su experiencia y autoridad moral para "alentar a los padres públicos a librar en forma incesante y por los medios apropiados la lucha contra las drogas contra ese mal que con justicia puede ser considerado como uno de los azotes más funestos de nuestro tiempo.

El Papa dirigió la palabra a 150 delegados de dicho congreso que recibió en audiencia en su palacio de verano en Castel Gandolfo.

El Sumo Pontifice encareció a los hombres de ciencia que levanten la voz contra la adicción a las drogas, que esta exponiendo a la juventud "al peligro de la degeneración física, espiritual y moral".

El Papa señaló que las drogas causan a menudo un "daño irreparable" al trastonar el organismo y debilitar e inducir cambios en la psiquis de la persona.

En las sesiones del Congreso, los delegados recibieron informes sobre diferentes tipos de adición a narcóticos en un número de países.

El profesor sueco Gustave describió los peligros de las enfetaminas y observó que los jóvenes que recurren a esas drogas que producen un efecto eufórico pasajero, a menudo caen en un estupor absoluto en el que inconsciente en actos insensatos. Citó como ejemplo el caso que había presenciado de varias jóvenes que se limaban las uñas hasta que los dedos les sangraban. Otros, agregó dejan de comer dormir, con la consiguiente rebaja de peso, hasta caer en un sueño profundo que dura varios días.

Crearán organismo latinoamericano de sexología

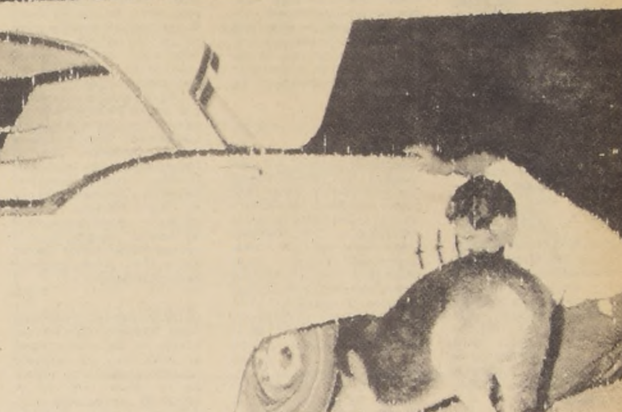
BUENOS AIRES (Inter Press Service). Se anunció en Buenos Aires, que se han iniciado conversaciones para la fundación de una Confederación Latinoamericana de Sexología. El anuncio fue formulado por miembros directivos del primer Congreso argentino de Sexología y Educació Sexual que realizó sus sesiones en la Capital Federal. Participaron de las deliberaciones más de 500 personas, entre las que se contó con un 70 por ciento de médicos y en menor escala, con sociologos, psicológos, docentes y sacerdotes.

A pesar de las divergencias planteadas en el Congreso en lo que atañe a la Educación Sexual, manifestaron los organizadores que hubo acuerdo unánime en la necesidad de proyectar a los niveles de enseñanza primaria, secundaria y universitaria. Se proyectó organizar a partir de ahora una escuela argentina se sexología que sería la base de la futura Asociación Latinoamericana a crearse en Buenos Aires.

Los organizadores del Congreso señalaron también que la Asociación que los agrupa ha editado ya dos números de la revista argentina de sexología y educación sexual. Teniendo en cuenta que la educación sexual tiene una implicancia social manifiesta —señalaron— se han iniciado estudios para preparar, a breve plazo, cursos conferencias, seminarios y jornadas en universidades. Colegios secundarios, escuelas primarias, escuelas de enfermeras y asistentes sociales.

La sociedad latinoamericana a crearse —según se dijo en las mismas fuentes— cotaría ya con el apoyo y el aporte de los delegados chilenos participantes en el reciente congreso argentino.





LOS ANGELES.— El empleo de perros como detectores en la ubicación de contrabando de narcóticos en vehículos, anunció el Comisionado Myles Ambrose, en entrevista de prensa, a la vez que el grabado ilustra la demostración práctica de la eficacia de estos animales para la faena en que serán empleados en gran escala. Arriba, un perro ubica un paquete que contiene marihuana, y abajo, otro perro localiza narcótico bajo la carrocería de un automóvil. (Radiofoto UPI)

4 aviones en vuelo asaltados en Europa

Hubo un muerto y tres heridos cuando la tripulación de una máquina de la línea aérea El-Al resistió a los piratas y los redujo

LONDRES, 6 (UPI).— Cuatro aviones que se dirigían a Nueva York con más de 600 personas a bordo fueron asaltados hoy casi simultáneamente por guerrilleros árabes cuando volaban sobre Europa con el fin de desviarlos hacia el Oriente Medio.

El frente popular para la liberación de Palestina anunció luego en Amman que los asaltos habían sido efectuados por elementos de dicho grupo.

Los piratas aéreos fracasaron en su propósito en uno de los casos, cuando uno de los asaltantes fue muerto en pleno vuelo. Pero los otros tres aviones tuvieron que dirigirse hacia territorio árabe del Oriente Medio.

Uno de los aparatos asaltados es un gigantesco Boeing 747 de la Pan American World Airways, con 170 personas a bordo.

En el caso del fallido intento de asalto, se trató de un aparato de la aerolínea israelí El-Al, con 148 personas abordo, que aterrizó luego en Londres, sin novedad.

El avión fue asaltado por un hombre con una pistola y una mujer con una granada en cada mano, poco después de que el aparato levantara vuelo en Amsterdam, donde había hecho una breve escala procedente de Israel.

El asaltante fue muerto a tiros y la mujer dominada, si bien esta logró accionar la espoleta de una granada, pero, por un resorte defectuoso, el artefacto no llegó a estallar.

El guardia de seguridad del avión, que actuaba como camarero, resultó herido de gravedad de un balazo en la cabeza.

El tercer avión asaltado es un DC-62 de la aerolínea Suiza Swissair, con 155 personas a bordo. El asalto ocurrió poco después de que el aparato alzara vuelo en Zurich con destino a Nueva York y, según informó el frente para la liberación de Palestina, habría aterrizado en Jordania.

El cuarto es un Boeing 707 con 155 personas a bordo de la aerolínea Transworld TWA de Estados Unidos, que, según dicho frente, habría también aterrizado en Jordania.

El grupo guerrillero árabe anunció los asaltos de los aviones una hora antes de que se supiera que la última víctima había sido uno de los gigantescos Boeing 747 de la Pan American World Airways. El avión fue asaltado poco después de despegar de Amsterdam. El piloto recibió órdenes de volar a Beirut (Líbano) y después a Bagda (Irak). Sin embargo Beirut informó que el único aeropuerto de la región capaz de acomodar al gigantesco aparato sería el de Damasco, en Siria.

Un portavoz de los guerrilleros árabes manifestó en Amman: "Destruiremos a los aviones si nuestros comandos se ven en peligro".

El portavoz dijo también que el aparato de la Swissair había sido asaltado para que responda por los guerrilleros árabes presos en Suiza. Tres de dichos guerrilleros, uno de ellos mujer, están en la cárcel en Suiza por haber atacado en dicho país un avión de El-Al en febrero de 1969.

Tácticas para asegurar tranquilidad en EE.UU.

NUEVA YORK, 6 (ANSA)—En vista de la reapertura de las universidades, nuevas técnicas para controlar demostraciones y evitar violencias en los desórdenes de masa están siendo discutidas, estudiadas y ensayadas en los Estados Unidos. El último "experimento" exitoso, se realizó en Portland, Oregon, en oportunidad del "Congreso Nacional de la Amrican Legión", gracias a la "dirección del Gobernador de ese estado, Tom Mccall, un ex periodista y comentarista televisivo, el evento concluyó en efecto, sin choques, incidentes o masivas detenciones, no obstante la presencia en la ciudad de veinticinco mil excombatientes y miles de pacifistas llegados simultaneamente para un "jamboree anti Nixon.

El éxito de la "operación tranquilidad", como el gobernador la bautizó se deriva sobre todo de una meticulosa preparación. Un mes antes de la inauguración del Congreso de los legionarios, Mccall comenzó a enviar a Portland sus mejores colaboradores para un serie de "contactos privados" con la prensa. Los periodistas se enteraron así, a la luz de los informes del FBI, de los servicios secretos federales y de otras autorizadas fuentes, que Portland corría el riesgo de transformarse en una segunda Chicago, en consecuencia, el gobernador había ordenado la movilización de la "Guardia Nacional", tres semanas antes del Congreso.

Al mismo tiempo se alistaba una "Central comando para mantener los contactos entre las autoridades estatales, las fuerzas del orden, los diarios, las emisoras de televisión y radio, el cuartel general de la "Legión" y los propios pacifistas que preparaban la manifestación contra el presidente Nixón.

La "Operación Tranquilidad" incluía también una maniobra tendiente a impedir a los jóvenes llegar a la ciudad. Pese a las críticas de algunas asociaciones cívicas y de la misma American Legion, el gobernador autorizaba el uso gratuito de un parque estatal, a treinta kilómetros de Portland, para celebrar un festival de música rock, al tiempo que ordenaba a la policía "no molestar a los jóvenes".

Como Mccall había previsto, el festival se convertía en una "Válvula de seguridad", en lugar de "Caer" sobre Portland, más de veinte mil jóvenes se hacían presentes en el parque donde era posible escuchar música, fumar marihuana, pasear desnudos, cantar, beber y hacer el amor sin riesgo de ser arrestados.

Reanudan atentados en Reggio Calabria

REGGIO CALABRIA (ANSA).- Una serie de atentados rompió esta noche en esta ciudad la calma que se había restablecido desde hacía algún tiempo después de los graves disturbios registrados en julio pasado. Los atentados fueron cometidos contra las viviendas del Subsecretario de Transportes y de la Aviación Civil, Sebastiano Vincelli, de los Consejeros Regionales Ludovico Ligato (democrata cristiano) y Consolato Paolo Latella (socialista) y de un mariscal de seguridad pública A. Rizzo, no hubo víctimas. Los desórdenes, de julio, como es notorio, se debieron a la elección de la ciudad de Consenza en vez de la de Reggio Calabria como sede de los organismos regionales.

Anoche, frente a la casa del Subsecretario Vincelli fueron colocados cinco petardos de dinamita con una mecha a combustion lenta. El chofer del subsecretario descubrió el explosivo, cuya mecha estaba apagada y lo lanzó en un jardí. El Subsecretario no estaba en su casa.

1 BICICLETA

GRAN LIQUIDACION.- Triciclos de repartos, bicicletas chicas y grandes, repuestos importados, grandes facilidades y reparaciones. Liquidación total, traiga dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 26 D. Importadora Cycles. Victoria.

A. 25/10

BICICLETAS.- Tipo mini familiar, adaptable para todo, a precio de fábrica. Armaduría Internacional. Exposición 348.

FABRICAMOS triciclos de repartos especiales con barandas, ruedas altas 26 x 225 reforzados. Ruedas baja 20 x 225. Alta 26 x 225. Bicicletas de reparto. Armaduría Internacional. Exposición 348.

6 JUDICIALES LEGALES

SEXTO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Expediente 161-70. "Mascaró con Labarca". Nulidad matrimonio. Santiago, 27 Agosto 1970. Vistos: se recibe la causa a prueba, fijándose el siguiente hecho sobre el cual deberá recaer. Domicilio y residencia de las partes a la fecha de la celebración del matrimonio y en los tres meses anteriores. Audiencias testimonial cuatro últimas probatorio 15 horas o 10 si Tribunal funcionare manana, excepto sabados. Navas. Wiedemann. Notifícase Luis Labarca. Secretaria.

A-5-7-8-6

QUIEBRA.Sarquis y Cía.Ltda. Sexto Juzgado Civil Mayor Cuantía, por resolución 21 Agosto 1970 tuvo por verificado extraordinariamente los siguientes créditos: María Albornoz Albornoz, por E° 6.019,95; Carmen Gamboa Moraga, E° 1.589,80; Silvia Varas Burgos E° 7.987,78; Jaime Azúa Arias E° 22.525,63, provenientes salarios y reajustes. La Secretaria.

A. 3-5-7/6

QUIEBRA: Sos. Holch y Hudson Ltda. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San Miguel, resolución 27 de Agosto 1970, tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con crédito de José Quezada M. por la suma de E° 16.214,99 valista. Secretario.

C-9-6.

QUIEBRA: Industria de Artefactos Termomecanicos Caming S. A. C. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía San Miguel, resolución 18 de Agosto 1970, tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con créditos de la Compañía de Seguros la Transandina, por E° 11.999,26 Preferente Segunda Clase. Secretario.

C-9-6.

QUIEBRA: Implementos Eléctricos S. A. Con fecha 8 de Septiembre 1970, a las 16 hrs. procederé a la ampliación inventario bienes Quiebra Implementos Eléctricos S. A. en calle Huérfanos N° 626, 8° piso Of. 814 Síndico Quiebras.

C-7-6.

QUIEBRA: Sociedad Gomez Rodriguez y Cía. Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, resolución 21 de Agosto de 1970, tuvo por presentada nómina de créditos reconocidos con siguientes créditos: Créditos Valistas Reconocidos, Raúl Herrera Herrera: E° 27.344,08. Créditos Preferentes Reconocidos, Montana Industrial S. A. (preferente hipotecario) E° 226.383,50 Créditos Valistas Impugnados No hubo, Créditos Preferentes Impugnados: No hubo. Créditos Reconocidos con Prefefencia Impugnada No hubo. Secretario.

C-9-6.

QUINTO Juzgado Civil de Santiago, concedió al Fisco, por auto de 27 de agosto de 1970 la posesión efectiva de la herencia de doña Raquel de las Mercedes González Abarca. Inventario solemne de bienes practicará el Notario de Hacienda don Luis Azócar Alvarez, el 11 de septiembre a las 11 horas, en su oficio, Huérfanos 1044, entrepiso. Secretario".

A 7.8.9

QUIEBRA: Sociedad Gómez Rodríguez y Cía. El Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, resolución 21 de agosto de 1970, fijó como fecha cesación de pagos fallida el 15 de marzo de 1967. Secretario.

A. 7.8.9.6

QUIEBRA: Sociedad Petrowitsch, Errázuriz y Cía. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía, resolución de 19 de agosto de 1970, tuvo por amliada nómina de créditos reconocidos, con el crédito de la Caja de Previsión de Empleados Particulares E°200.631,98. Preferente. Secretario.

C 9. 6

QUIEBRA: Carlos Cerda Aguilera.- Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Resolución 6 de Agosto 1970, fijó la audiencia del día 23 de Septiembre 1970, a las 15,30 horas para remate propiedad perteneciente a la quiebra, ubicada en calle Balmaceda esquina Brasil de la ciudad de San Carlos. Mínimo posturas E° 45.000. Precio remate pagadero con 30% contado, saldo seis cuotas iguales con vencimiento dentro de 3-6-9-12-15 y 18 meses plazo. Demás antecedentes Cuaderno Administración, mismo Tribunal.

C. 2-3-5-7/6

NOTIFICACION. Ante el Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, se presenta doña Ivonne Carrasco M. Abogado, por el Departamento de Títulos de la Dirección de Tierras y Bienes Nacionales del Ministerio de Tierras y Colonización, en representación de doña Aurora Escobar Araos, domiciliada en La Cisterna calle Thompson N° 9431, solicitando se inscriba a su nombre, en el Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces del departamento Presidente Aguirre Cerda, el inmueble anteriormente indicado, ubicado en la comuna de La Cisterna, departamento Presidente Aguirre Cerda, provincia de Santiago, de una superficie aproximada de 171,81 m2., individualizado en el plano N° 32 de la provincia de Santiago, y cuyos deslindes son: Norte, Zoraida Aracena, en 20,70 metros, separado por cerco; Este, calle Thompson en 8,30 metros; Sur, Matilde Herrera en 20,70 metros, separado por cerco; y OESTE, Humilde Reyes, en 8,30 metros, separado por cerco. Lo solicita en virtud de lo dispuesto en la Ley 16.640 y DFLN° 6, de 17 de Enero de 1968. Se pone en conocimiento de terceros que tengan interés en hacer valer derechos en dicho inmueble, que dispone del plazo de treinta días contado desde la última publicación, bajo apercibimiento de que si así no lo hicieren, se continuará adelante el procedimiento. La Secretaria.

A. 5-7/6

QUIEBRA Manufacturas de Muebles de Acero S. A. Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía por resolución 21 Agosto 1970 tuvo por verificado los créditos y alegada la preferencia del Banco del Estado de Chile, institución crediticia autónoma del Estado, representada por Jorge Mandujano López, abogado, ambos domiciliados en Alameda Bernardo O'Higgins N° 1111, que se señalan: 1.- Crédito de Fomento por 5.055 UF:E° 982.692,00. Intereses 829,08 UF. E° 161.173,16. 2.- Crédito en cuenta Especial: E° 2.202.810,76. Intereses: E° 393.807,30. Impuesto Art. 235 Ley 16.617: E° 153.584,80. 3.- Crédito en cuenta especial: E° 1.141.969,62. Intereses: E° 192.102,00. Impuesto Art. 235 Ley 16.617: E° 74.919,80. 4. Letra de cambio por E° 100.000. Intereses: E° 7.322,50. Impuesto Art. 235 Ley 16.617: E° 2.855,80.- Letra de cambio por E° 100.000. Intereses: E° 8.641,90. Impuesto Art. 235 Ley 16.617: E° 3.370,30, según minuta adjunta escrito verificación de crédito. Secretario.

A. 7-8-9/6

REF: Solicita cambios de derechos de agua en bocatomas de canales del Rio Nuble, Fernando Marchant Ametller, Director de la VIII Zona de la Corporación de la Reforma Agraria, domiciliado en Chillán, Rozas 524, al señor Director General de Aguas de Santiago solicita cambiar derechos de aguas de un canal a otro en el río Ñuble, por las razones que más adelante indico: 1°.- Que en algunos Asentamientos regados con aguas del río Ñuble hay exceso de derechos de agua, en tanto que en otros hay escasez. 2°.- Que algunos Asentamientos son totalmente de secano. 3°.- Que se ha realizado un estudio técnico que se adjunta y se concluyó que es posible hacer una nueva distribución de los derechos. 4°.- Que con la nueva distribución proyectada se regularizan el riego de 515 hás. y se riegan 1.504 hás. hoy de secano, formándose un total de 2.019 hás. 5°.- Que los predios de secano o semisecano que se pretende regar tienen canales interiores construidos y en las cercanías hay canales que tienen derechos en el río Ñuble. 6°.- Que el agua se usará exclusivamente en el riego de Asentamientos. 7°.- Las aguas recorrerán acueductos ya existentes a tajo abierto, de dominio particular. 8°.- Las obras de captación serán las mismas bocatomas actuales de los canales que se desea aprovechar, se incluye mosaico IREM. 9°.- No se impondrán nuevas servidumbres. 10°.- El caudal del año 80%, según se calculó en la memoria técnica adjunta, es de 1,22 l/seg. por acción. 11°.- La merced de los derechos que se desean trasladar es de ejercicio permanente y continuo. 12°.- Los traslados serán los siguientes: I.- Para el Asentamiento San Pedro se retirarán 79 acciones por medio de un marco partidor en el mismo canal Pancho, propio de El Maitén, derivado de los canales de la Asociación Juan Francisco Rivas. II.- Del canal Ranchillos, de los derechos del Gaona y Perales, se trasladarán 28 acciones al canal San Agustín, Changaral; 21 para los Asentamientos Las Toscas y 7 para San Miguel. III.- Del canal Capilla, de los derechos del Asentamiento Capilla Cox, se extraerán 49.00 acciones por un marco en el Capilla para entregar al canal Reloca para los Asentamientos Reloca y Santa Raquel se trasladarán al Compañía 44 acc. para el Asentamiento Santa Isabel 96,5 acciones, al Santa Rosa para La Unión 99,50 al Arrau para Millauquén, 2.00 al canal San Agustín Changaral para San Miguel. IV.- Del Canal Moreira, de los derechos de Asentamiento El Torreón, se trasladarán 30,00 acciones al canal San Miguel Agustín Changaral para San Miguel y 0,50 acciones al Arrau para Millauquén. 13°.- Las obras para almacenamiento nocturno de los derechos en los predios Gaona, Capilla Cox, El Maitén, El Torreón permitirán aprovechar los sobrantes y su costo alcanza a E° 685.000.- 14°.- El valor de los embalses será cargado en proporción a las necesidades de los Asentamientos para entregar aguas según se calculó en páginas 17 del Informe Técnico y el resto en proporción a los derechos que obtengan los Asentamientos beneficiados. 15°.- Las obras de acondicionamiento de cauces para introducir derechos tienen un valor de E° 185.000 y serán de cargo de los Asentamientos beneficiados en forma directa, como se indica en el Informe Técnico. Ruego al señor Director dar trámite a la presente solicitud y dictar la resolución correspondiente. Firma: ilegible. Timbre: Corporación de la Reforma Agraria. Director Zonal VIII Zona Ñuble-Bío-Bío. Chillán, Agosto 20 de 1970. Gobernación de San Carlos, Agosto 24 de/70 N° 15.- Vistos estos antecedentes: la solicitud que antecede, de don Fernando Marchant Ametller, Director de la VIII Zona de la Corporación de la Reforma Agraria, pidiendo el cambio de derechos de agua en bocatomas de canales del río Ñuble en el Departamento de San Carlos, para el mejor regadío y aprovechamiento de los Asentamientos; la documentación que me acompaña y de conformidad con lo dispuesto por las Leyes N° 9.909 y N° 16.640 y el artículo N° 252, del Decreto Supremo N° 162, de fecha 15 de enero de 1969, extendido por el Ministerio de Justicia que fija el texto sistematizado del Código de Aguas, Decreto: Publíquese la solicitud que antecede, insertándose el decreto respectivo, dos veces dentro del plazo de sesenta días, contados desde el ingreso de la solicitud en esta Gobernación, en un diario o periódico de la cabecera del Departamento, si lo hubiere, en uno de la capital de la Provincia y en uno de Santiago. Todos los gastos que demanden estas publicaciones serán de cuenta de los interesados. Anótese, Transcríbase y Publíquese. Firmado: Luis Montecinos Contreras, Gobernador. Firmado: Marta Pincheira Retamal, Secretaria. Lo que transcribo a U., para su conocimiento y fines que indican. Saluda Atentamente a U. Marta Pincheira Retamal. Secretaria.

C-8-6

QUIEBRA. Sarquis y Cía. Ltda., Sexto Juzgado Civil Mayor Cuantía, por resolución 11 Agosto 1970, tuvo por verificado, extraordinariamente un crédito por la suma total de E° 89.527,50 correspondiente a siguientes personas: Guillermo Venegas Aravena, Juan Sepúlveda Maldonado, Hugo Venegas Parada, Sergio Rodríguez Díaz, Juan Salinas Abarca, Norma Venegas Luengo, Lucy Rivera Barra, Carmen Vera Vargas, Guillermina Duarte Galaz, Margarita Acuña Hernández, Margarita López Lillo, Juana Díaz Vergara, Alicia y Eliana Núñez Ramírez, Lucía Núñez Meneses, Eloísa Díaz Molina, Juana Martínez Carreño, María Manríquez Mendoza, Ana Acuña Alegría y Silvia Salinas, provenientes de salarios y otros. La Secretaria.

A-5-7-8-6.

QUIEBRA. Soc. Gómez Rodríguez y Cía. Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, resolución 27 de Agosto de 1970, tuvo por verificado crédito fiscal por E° 38.641,85 Preferente. Secretario.

C-9-6

QUIEBRA. Sociedad Pesquera del Pacifico S. A. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía, resolución de 21 de Agosto de 1970, tuvo por ampliada la nómina de créditos reconocidos con el crédito de la Corporación de Fomento de la Producción. E° 287.394,39. Preferente. Secretario.

C-9-6

QUINTO Juzgado Civil de Santiago concedió al Fisco, por auto de 27 de Agosto de 1970 la posesión efectiva de la herencia de don Manuel Bunster Rodríguez. Inventario solemne de bienes practicará el Notario de Hacienda don Luis Azócar Alvarez el 11 de septiembre a las 10 horas, en su oficio, Huérfanos 1044, entrepiso. Secretario.

C-9-6

NOTIFICACION y Requerimiento. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía presentóse Raúl García Pérez, abogado, patente 1430, inscripción 1497, R - 2, San Antonio 378, oficina 406, expresando lo principal resolución ejecutoriada fojas diez vuelta dictada este Tribunal tuvo por confesada deuda y reconocidas firmas doña Marta Andrade Lema, viuda de Virgilio. Deuda de E° 9.540 consta ahora título ejecutivo siendo actualmente exigible. Por tanto, mérito lo expuesto, lo prescrito artículo 434 y siguientes Código Procedimiento Civil pide tener por interpuesta demanda ejecutiva contra MARTA ANDRADE LEMA VIUDA DE VIRGILIO, ordenar despachar mandamiento ejecución y embargo por E° 9.540, intereses y costas y perseguir obligación hasta pago total adeudado. Primer otrosí, Señala traba embargo todos bienes deudora especial inmueble constituido departamento 707 edificio Huérfanos 1160, Santiago, inscrito fojas 1616 N° 1821 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago 1968, designando depositario bien resulte embargado Miguel Escobar Rivera, empleado jubilado, Población Villa Frei Block 20, departamento 44 Santiago. Segundo otrosí: Se tenga presente continuará tramitando personalmente esta causa en calidad abogado habilitado ejercicio profesional. Tercer otrosí: Ruega disponer notificar demanda ejecutiva, proveído y requerimiento pago estado diario, conformidad lo establecido artículo 443 N° 1 inciso 2° relación artículo 54 ambos CPC. Juzgado proveyó: Santiago, diecisiete Agosto mil novecientos setenta. Proveyendo demanda fojas 11: Lo principal, despáchese; otrosíes primero y segundo, téngase presente; al tercero, teniendo presente que la preparación de la vía ejecutiva no se notificó personalmente sino mediante avisos, no ha lugar, por improcedente. OGALDE. Juez. MC HUGH. Secretaria. Fojas Catorce. Demandante solicitó notificación por avisos. Juzgado proveyó: Santiago, veintiocho agosto mil novecientos setenta. Atendido el mérito de los antecedentes, como se pide y notifíquese mediante tres avisos en La Nación y tres en "El Diario Ilustrado", sin perjuicio del que corresponda en el Diario Oficial. Ogalde. Juez. Mc Hugh. Secretaria.

A-7-8-9-6

MANDAMIENTO. - Santiago, veintiocho agosto 1970. Un Ministro Fe requerirá de pago doña Marta Andrade Lema viuda de Virgilio, fin acto intimación pague a don Raúl García Pérez, E° 9.540, más intereses y costas de que es deudora según consta autos. No verificado pago acto requerimiento trabará embargo bienes suficientes propiedad ejecutada que se indican primer otrosí demanda ejecutiva, los que quedarán en poder de don Miguel Escobar Rivera, quien se designa depositario provisional. Ogalde. Juez. Mc Hugh Secretaria. Por tanto, notifico a doña Marta Andrade Lema, individualizada, demanda ejecutiva, mandamiento y demás actuaciones extractadas precedentemente y requiero de pago por E° 9.540 más intereses y costas haciéndole presente tiene plazo legal oponer excepciones. Secretaria.

A-6-7-8-6

7 REMATES

EL Viernes 11 de Septiembre, a las 15 horas, en calle Chacabuco N° 763, remataré por orden del Segundo Juzgado Civil de Menor Cuantía, Juicio Gasco con Almanza Rosa: Una máquina de coser de pie marca Remington, Una radio de sobremesa marca RCA Victor. Amoblado de living sofá y dos sillones. Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público.

A-9-7

EL Viernes 11 de Septiembre a las 15 horas, en calle Chacabuco N° 763, remataré por orden del Segundo Juzgado Civil de Menor Cuantía, Juicio Purto Salomón con Valenzuela Inés: Una alfombra multicolor de 2,30 x 1,60 Mts. Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Publico.

A-9-7

EL Viernes 11 de Septiembre, a las 15 horas, en calle Chacabuco N°763 remataré por orden del Cuarto Juzgado Civil de Menor Cuantía, Juicio Nussbaum con Gonzalez Hilda: Una radio de sobremesa marca Gianini. Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público.

A-9-7

EL Viernes 11 de Septiembre, a las 15 horas, en calle Chacabuco N° 762 remataré por orden del Cuarto Juzgado Civil de Menor Cuantía, Juicio Valdivia Domingo con Gómez Rolando: Una radio de sobremesa marca Gianini, Una estufa de gas licuado marca Fensa. Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Públicc.

A-9-7

EL Viernes 11 de Septiembre, a las 15 horas, en calle Chacabuco N°763 remataré por orden del Sexto Juzgado Civil de Menor Cuantía, Juicio Contreras con Araneda Jorge: Un juego para terraza cuatro piezas, Una mesa de centro de fierro forjado, Una cómoda de dos puertas, Una máquina enceradora electrica Aircal, Un tocadiscos de mueble antiguo. Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público.

A-9-7

9 FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS, compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66

10 VARIOS NO CLASIFICADOS

VENDO Toldo metálico para carpa de camioneta Pickup 500 kg. Chevrolet 51. E° 500. Gaspar de las Casas 6846. Las Condes. Fono 284389.

Z. 15/10

EDUARDO Parraguez Profesor-abogado. Huérfanos 886, Oficina 502. Compraventas, herencias, cheques, letras.

A. 2/6

REMATE Judicial. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía se rematará 24 Junio 1970, 15,30 horas, inmueble situado Santiago, comuna Maipú, calle Felix Margoz correspondiente predio signado N° 682 Plano Loteo parte Fundo Los Cerrillos, inscrita fs. 2351 N° 4284 Conservador Santiago 1954. Mínimo: E° 50.000. Forma pago: mitad contado, saldo seis meses con intereses corrientes. Tomar parte subasta todo interesado deberá acompañar boleta garantía orden Tribunal, dinero efectivo por E° 623,40. Gastos e impuesto serán cargo subastador. Demás bases y antecedentes autos "Banco Francés e Italiano para la América del Sud con Riveros Darío".- Ejecutivo. Secretaria.

A. 7-16-19-21/7

REMATE Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia veintitrés Septiembre actual, dieciseis horas., rematarase propiedad calle El Barrio 529. Barranca, inscrita fojas 20.453 número 24.497 Conservador Santiago 1968. Minimun E° 72.597,57. Pagarase contado o 20% contado más E° 7.259,75, responder gastos, dentro quinto día fecha subasta. Saldo 15 años, cuotas reajustables. Boleta garantía 10% minimun. Antecedentes, bases juicio "Asociación Casapropia" con Medich, Miguel". Secretaria.

A. 9/7

"ORGANIZACION KAPPES"

Compañía de Seguros Generales "EL TRABAJO" S. A. C.

Balance General

CORRESPONDIENTE AL PERIODO DESDE EL 1° DE JULIO DE 1969 AL 30 DE JUNIO DE 1970

ACTIVO	EJERCICIO ACTUAL Parciales	EJERCICIO ACTUAL Totales	TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
	E°	E°	E°
INVERSIONES			
Valores Mobiliarios	223.063,20		
Fdos. Mutuos Coop. Vit.	3.760,02		
Depósitos en Asociaciones de Ahorro y Préstamos	2.169,27		
Certificados de Ahorros Reajustables	10.149,10		
Plan Habitacional (Aportes Obligados)			
D.F.L. N° 2	1.160,56		
Ley N° 15.228, Art. 7°	2.954,46	243.256,61	224.365,13
FONDOS			
Bancos: Ctas. Ctes. en Moneda Nacional	24.646,42		
Bancos: Ctas. Ctes. en Monedas Extranjeras	4.908,24		
Caja	2.675,05	32.229,71	21.203,09
MUEBLES, MAQUINAS, UTILES E INSTALACIONES			
Inventario a la fecha del Balance		9.222,68	6.349,83
Sumas Parciales		284.709,00	251.918,05
DEUDORES POR RESEGUROS			
Caja Reaseguradora de Chile	1.096,08		
Compañías Congéneres	1.210,38		
Compañías Asociadas (Reseguros)	41.116,42		
Deudores por Siniestros	131,43	43.554,31	14.764,93
DEUDORES POR PRODUCCION			
Primas Pendientes (Productores)	20.612,98		
Cta. Cte. Productores	2.041,86		
Primas por Cobrar	11.388,84		
Documentos Responsabilidad Asegurados	117.990,83	152.034,51	126.967,11
DEUDORES DIVERSOS			
Personal y Directores	22.485,90		
Compañías Asociadas (Ctas. Ctes.)	50.502,95		
Cuentas Varias	3.604,20	76.593,05	29.786,00
TOTAL ACTIVO		556.890,87	423.436,09

PASIVO	EJERCICIO ACTUAL Parciales	EJERCICIO ACTUAL Totales	TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
	E°	E°	E°
RESERVAS TECNICAS			
De Riesgos en curso, Moneda Nacional		168.271,25	[illegible]
ACREEDORES POR RESEGUROS			
Caja Reaseguradora de Chile	23.005,51		
Compañías Congeneres	4.444,23		
Compañías Asociadas (Reseguros)	1.188,28		
Acreedores por Siniestros	71.732,57	100.370,59	[illegible]
ACREEDORES POR PRODUCCION			
Primas por Devolver Productores	1.129,26		
Cuentas Corrientes Productores	16.661,10	17.790,36	[illegible]
ACREEDORES DIVERSOS			
Retenciones y Provisiones de Impuestos	38.706,76		
Retenciones y Provisiones Sociales	19.853,32		
Cuentas Varias	8.515,87	67.075,95	[illegible]
TOTAL DEL PASIVO		353.508,15	[illegible]
CAPITAL Y RESERVAS			
Capital autorizado dividido en 30.000 acciones de E° 1.— cada una	30.000,00		
Menos: Acciones por suscribir 5.000 accs. a E° 1 c/u	5.000,00		
Capital Suscrito	25.000,00		
Capital Pagado 25.000 accs E° 1.— c/u.	25.000,00		
Revalorización Capital Propio Ley 13.305	6.900,89		
Revalorización Capital Propio Ley 15.564	11.287,56	43.188,45	[illegible]
RESERVAS SOCIALES			
Legal	5.946,23		
Futuros Dividendos	37.898,98		
Acciones por Revalorizaciones	27.033,76		
Diferencias en Ventas de Bienes	4.972,00		
Otras Reservas	5.634,12	81.485,09	[illegible]
RESERVAS REGLAMENTARIAS			
Fluctuación de Valores	57.703,64		
Fluctuación de Cambios	1.412,34		
Fluctuación Plan Habitacional	6.002,47	65.118,45	[illegible]
GANANCIAS Y PERDIDAS			
Utilidad del Ejercicio		13.590,73	[illegible]
TOTAL IGUAL AL ACTIVO		556.890,87	[illegible]

CUENTAS DE ORDEN

Valores en Garantía	350,00	350,00
Cumplimiento 5% D.F.L. 2	1.981,41	1.981,41
	2.331,41	2.331,41

Garanta Otorgada por Directores	350,00	[illegible]
Obligación 5% D.F.L. 2	1.981,41	[illegible]
	2.331,41	[illegible]

CUENTAS DE RESULTADO

PERDIDAS	EJERCICIO ACTUAL Parciales	EJERCICIO ACTUAL Totales	TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
	E°	E°	E°
Primas de Reseguros Cedidos		366.385,27	289.093,88
Reservas de Riesgos en Curso, Ejercicio Actual		168.271,25	88.861,10
Costos de Productores		77.328,03	52.619,94
Descuento de Reseguros Aceptados		167.009,82	93.717,37
Siniestros Directos	131,43		
Siniestros por Reseguros Aceptados	166.042,02	166.173,45	69.472,06
Participación Contrato		280,49	1.145,94
GASTOS:			
De Administración, Cobranza y Producción	45.851,04		
Remuneraciones, Leyes Sociales y otros Beneficios al Personal	57.808,12	103.659,16	83.924,61
Remuneración al Directorio:			
Dietas		7.139,05	6.315,12
Castigos		2.997,52	5.804,58
Tributaciones D.F.L. 251		27.363,21	15.132,04
Sumas		1.086.607,25	706.086,64
Utilidad del Ejercicio		13.590,73	10.599,18
TOTALES		1.100.197,98	716.685,82

GANANCIAS	EJERCICIO ACTUAL Parciales	EJERCICIO ACTUAL Totales	TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
	E°	E°	E°
Primas de Seguros Directos	372.957,82		
Primas de Reseguros Aceptados	451.739,64	824.697,46	[illegible]
Reservas de Riesgos en Curso, Ejercicio Anterior.		88.861,10	[illegible]
Descuentos de Reseguros Cedidos		149.184,68	[illegible]
Bonificación de Caja Reaseguradora		632,17	[illegible]
OTRAS ENTRADAS EN SEGUROS:			
Intereses Primas a Plazo		4.536,15	[illegible]
Producto de Inversiones:			
Certif. Ahorro Reajustable	707,85		
Valores Mobiliarios	31.301,15		
Otras Inversiones	277,42	32.286,42	[illegible]
TOTALES		1.100.197,98	[illegible]

SANTIAGO PASSALACQUA MOLINA
Contador General
C. de C. N° 2029 Lic. 5077

VICENTE GARCIA HUIDOBRO PORTALES
Gerente General
Representante Legal

INFORME

SEÑORES ACCIONISTAS:

Hemos revisado el presente Balance y los Documentos en Cartera y confrontado las partidas del Mayor, encontrando todo conform[e]

ANTONIO MARTINOLI P.
Inspector de Cuentas

GUILLERMO MONDACA H.
Inspector de Cuentas

INVERSIONES DE LA COMPAÑIA

VALORES MOBILIARIOS SEGUN COTIZACION OFICIAL AL 30 DE JUNIO DE 1970.

ACCIONES		
2.368 Banco de Chile	E° 3,550	E° 8.406,40
39.000 Cristalerías de Chile	0,590	23.010,00
9.836 Cía. Manufacturera de Papeles y Cartones	0,800	7.868,80
41.246 Soc. Renta Urbana Pasaje Matte	1,500	61.869,00
7.693 Cía. Sud Americana de Vapores	1,370	10.539,41
4.448 Cía. Acero del Pacífico C.A.P. "B"	2,200	9.785,60
17.773 Cía. Electro Metalúrgica Elecmetal	1,700	30.214,10
13.443 Fábrica de Enlozados Fensa	2,050	27.558,15
51.816 Ferriloza	0,200	10.363,20
1.642 Caja Reaseguradora serie "B"	7,620	12.512,04
455 S.A. Inmobiliaria Asochiseg	1,000	455,00
3.521 Organización Kappes S.A.C.	2,277	8.018,58
3.955 Soc. Construc. Establ. Educacionales	1,000	3.955,00
		E° 214.555,28
DEBENTURES		
501 Cía. Acero del Pacífico C.A.P.	4,724	E° 2.366,72
1.300 Corfo	4,724	6.141,20
		E° 8.507,92
CERTIFICADOS DE AHORRO REAJUSTABLE		
Banco Central de Chile		E° 10.149,10
FONDOS MUTUOS LA COOPERATIVA VITALICIA		
556,71 Cuotas	6,754	E° 3.760,02
PLAN HABITACIONAL (APORTES OBLIGADOS)		
D.F.L. N° 2		
99 Viviendas Sud Americana	10,000	E° 990,00
5 Viviendas Económicas Cervantes "A"	1,000	5,00
108 Viviendas Económicas Cervantes "B"	1,533	165,56
		E° 1.160,56
LEY 15.228, ART. 7°		
248 Cuotas CORVI	12,010	E° 2.954,46
DEPOSITOS EN ASOCIACIONES DE AHORRO Y PRESTAMO		
Calicanto		E° 1.184,56
Casas Chile		984,71
		E° 2.169,27

CINES DE CENTRO

ASTOR. Estado 237 (392100). Desde las 13 horas Cómo, cuando y con quién. (Drama may. de 21)

AUDITORIUM. Bandera 236 (84688) Desde las 13,30 hrs. Las mejores carcajadas de Laurel y Hardy, Festival de Tom y Jerry.

BANDERA. Bandera 76 (714403) Desde las 10 hrs. Esa mujer. (Social May. de 14).

CAPRI. Monjitas 825 (392414) Desde las 10 hrs. Samoa la reina de la selva. El árbol del verdugo.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde las 11 hrs. Cupido motorizado. (Walt Disney menores).

CERVANTES.- Matías Cousiño (381894) Desde las 11 hrs. Los años verdes. (Drama may.de 18).

CINELANDIA.- Puente 540 (65732) Desde las 14 hrs.- El niño y el lobo Lucio Vásquez.

CITY. Agustinas 1022 (66687). Desde las 10 hrs. Al servicio secréto de su majestad. (acción may. de 14).

CONTIENENTAL. Plaza Bulnes 41 (60735). Desde las 14 hrs. Cupido motorizado. (W. Disney menores).

DUCAL. Agustinas 777 (35375). Desde las 10.40 hrs. Primavera en Otoño. (Drama may. de 18).

ESPAÑA. Estado-Huérfanos (398488). 14; 16,30; 19 y 21,30 hrs. Cristina Guzmán (Musical menores).

FLORIDA. Estado 226 (34289). Desde las 11 hrs. El Clan Siciliano (Acción may. de 18).

GRAN PALACE. Huérfanos 1176 (60082) 15; 18.45 y 22 hrs. Aeropuerto. (Drama may. de 14).

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 11 hrs. Cupido motorizado. (W. Disney menores).

HUERFANOS. Huérfanos 930 (33555) Desde las 11 hrs. Ana de los mil días. (Drama may. de 14).

IMPERIO. Estado (397960). Desde las 10 hrs. Rebelde sin causa. (Acción may. de 15).

KING. Huérfanos 840 (328338). Desde las 10 hrs. Masch. (Comedia may. de 21).

LIDO. Huérfanos 680 (34366). Desde las 12 hrs. El bribón. (Aventuras may. de 14).

MAYO. Monjitas 873 (391201). Desde las 10 hrs. "El 'manco". (Acción may. de 21).

METRO Bandera-Unión Central (83361). Desde las 11 hrs. "El castillo de Fu Man Chu. (Acción may. de 14).

NILO. Monjitas 873 (302078). Desde las 10 hrs. Maten a Rommel. (Guerra may. de 14).

PACIFICO. Huérfanos 1147 (62921). Desde las 10,30 hrs. Tres en el desván. (Comedia may. de 21).

PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs. Maten a Rommel. (Guerra may. de 14).

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs. Super amantes. (Drama may. de 21).

REX. Huérfanos 735 (31143). Desde las 11 hrs. Jeff. (acción may. de 18).

RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs. El barquero. El diablo por el rabo.

RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 11 hrs. Tres en el desván. (Comedia may. de 21).

RIVIERA. San Antonio I. Valdés (36093). Desde las 13 hrs. La Piscina. Historias extraordinarias.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs. El árbol del verdugo. Samoa la reina de la selva.

SAN MARTIN. Alameda San Francisco (35357). Desde las 11 hrs. Maten a Rommel. (Guerra may. de 14).

SANTA LUCIA. Alameda San Isidro (34718). 15; 18,30 y 22 hrs. Estación Polar Zebra. (Acción menores).

SANTIAGO. Merced 829 (32888). Desde las 11 hrs. Esa mujer (Musical may. de 18).

SAO PAULO. Merced 772 (397946). Desde las 13 hrs. Zabriskie Point. El precio de amar.

TIVOLI. Huérfanos 757 (30611) Desde las 13 hrs. El desierto viviente. (W. Disney menores).

TOESCA. Huérfanos 1313 (711562). Desde las 13 hrs. Bambi. Operación salchicha.

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021). Desde las 11 hrs. Super amante. (Comedia may. de 21).

WINDSOR. Ahumada Moneda (89761). Desde las 10 hrs. Déjale ser. (Musical menores).

YORK. Ahumada 166 (66687). Desde las 10.35 hrs. Los malditos. (Drama may. de 21).

COINGRAF
CITACION

De acuerdo con lo establecido en el Art. 24 de nuestros Estatutos, citamos a la **JUNTA GENERAL ORDINARIA** que se llevará a efecto mañana **MARTES 8 DE SEPTIEMBRE A LAS 18,30 HORAS**, en primera citación, en nuestras Oficinas de Pasaje Matte 956 Of. 513.

TABLA

1° Tomar conocimiento y pronunciarse sobre el Balance General y Memoria, correspondiente al Ejercicio comprendido entre el 1° de Julio de 1969 y el 30 de Junio de 1970.
2° Elección de 2 Consejeros Titulares y 1 Suplente.
3° Elección de 3 miembros Titulares de la Junta de Vigilancia y 1 Suplente.

Si no se formare el quorum determinado por el Art. 28 de los Estatutos, se cita a **ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA**, en segunda citación, **PARA LA MISMA FECHA A LAS 19 HORAS**, la que se realizará con los cooperados que asistan.

Carlos Méndez Carrasco
Gerente

Jorge Planet Campaña
Presidente

Santiago, Agosto 17 de 1970



CINE GUIA

SECTOR PLAZA ITALIA—V. MACKENNA

NORMANDIE. Alameda 139 (392749). Desde las 14 hrs. Helena de Troya. (Acción may. de 14).

SECTOR ÑUÑOA PROVIDENCIA VITACURA ANDES.

ANDES. Avda. Irarrázaval 1435. (43811). Desde las 14 horas. Hello Dolly. El Arcangel. Fiebre de oro negro.

CALIFORNIA. Irarrázaval 1564 (498061). 16.30; 19.15 y 22.15 horas. Cupido motorizado. (W. Disney menores).

DANTE. Washington 26 (49459). 16; 19 y 22 horas. Aspero interludio Drama may. de 21).

EGAÑA Plaza Egaña (271026). Desde las 15 horas. Generación violenta. Los carbonarios.

EL GOLF Apoquindo 3368 (480046). 16; 18.45 y 21.45 horas. Cupido motorizado. (W. Disney menores).

HOLLYWOOD. Irarrázaval. 2900 (2900 (42389). Desde las 13 horas. Los aventureros. Se busca a Johnny Texas. El día de la masacre.

LAS CONDES. Apoquindo Noruega (484067). 16; 19.15 y 22.15 horas. Déjalo ser. (Musical menores).

LAS LILAS E. Yáñez J. de Dios. V. (43116). 15.30 ; 19 y 22 15 horas. Jeff (Acción may. de 21).

LO CASTILLO Vitacura (481981). 16; 19.15 y 22.15 horas. Rebelde sin causa. (Acción may. de 15 años).

MARCONI Manuel Montt 032 (42867). 16; 19 y 22 horas. Cinco dedos. (May. de 15 años).

MACUL J. P. Alessandri 3547 (258791). Desde las 14 horas. Programa doble.

ORIENTE Pedro de Valdivia. 099 (41345). 16.15; 19 y 22 horas. Super amante. (Comedia may. de 21. años).

PEDRO DE VALDIVIA P. de Valdivia - Bilbao (43948). 16; 18.30 y 22 horas. Esa mujer (Social may. de 14 años).

VERDI P. de Valdivia 5273 (499704) Desde las 14 horas. Sed de venganza. Minifaldas agresivas. Corazón salvaje.

SECTOR 10 DE JULIO FRANKLIN - GRAN AVENIDA AVDA. MATTA

ALHUE. Población Dávila (581427). Desde las 14 horas. El escuadrón mosquito. Chity Chyty Bang Bang. El Circo.

AMERICA Ñuble 390 (52443). Desde las 14 horas. Los hermanos sicilianos. Todo un día para m ir. Los locos del volante.

ESMERALDA San Diego 1035 (64303). Desde las 13 horas. Los aventureros. Se busca a Johnny Texas. El día de la masacre.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 (52163). Desde las 14 horas. Esa mujer (Social may. de 14 años).

IMPERIAL San Diego 1344 (51112). Desde las 14 horas. Proyectiles de oro. La batalla de Inglaterra. Viaje hacia la Luna.

LIRA Pintor Cicarelli 293 (52181). Desde las 14 horas. Faena a la italiana. La chica de la pistola. Sindicato del crimen.

MISTRAL San Diego 279 (63994). Desde las 13 horas. Pecado de amor. Como pescar un marido. Los amores de Juan Charrasqueado.

MODERNO Gran Avenida 6544 (582782). Desde las 14 horas. Fuiste mía un verano. Dos valientes. Cuando los hijos se van.

MONACO 10 de Julio - A. Prat. (382845). Desde las 13 horas. El árbol del verdugo. Samoa la reina de la selva. El atraco del siglo.

PORTUGAL. 10 de Julio 252. (34816). Desde las 14 horas. El puente del Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan Pijamas.

PRAT San Diego 2117 (50754). Desde las 13 horas. En casa de Rosita no se usan Pijamas. Vestido para matar. El puente de Remagen.

ROMA San Diego 230 (67258). Desde las 14 horas. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

SAN DIEGO. San Diego 612 (81093). Desde las 14 horas. El extra. Jóvenes rebeldes. Digan lo que digan.

SAN MIGUEL Avda. Euclides 1202 (51262). Desde las 14 horas. Jóvenes rebeldes. El extra. Digan lo que digan.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384). Desde las 14 hrs. "Maciste en las minas del rey Salomón", "Herencia siniestra", "Los foragidos de Arkansas".

LO FRANCO. Carrascal 4604 (734625) Desde las 13 horas EL blanco móvil. Triple traición. El magnífico bobo.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 horas. El día de las madres. Una chica para dos, Laura Puñales.

SECTOR SAN PABLO-ALAMEDA-BRASIL-ESTACION

ALAMEDA. Alameda 2987 (91254). Desde las 12.30 hrs. "SOS conspiración bikini", "Cómo casi se perdió el Oeste", "Especialista en chamacas".

ALCAZAR. Brasil 373 (80122) Desde las 14 horas Hello Dolly El arcángel. Fiebre de oro negro.

A. ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848) Desde las 11 horas. El clan siciliano (Acción mayores de 18).

BLANCO ENCALADA. Avda B. Encalada (91787) Desde las 14 horas. Proyectiles de oro. La batalla de Inglaterra. Viaje hacia la Luna.

CARRERA. Alameda 2151 (86685) Desde las 13 horas. Los aventureros. Se busca a Johnny Texas. El día de la masacre.

COLON. San Pablo. Maipú (733146) Desde las 13.30 horas Patton. Conflicto en el fondo del mar. El peligro tiene dos caras.

MINERVA. San Pablo 3230 (733342) Desde las 13 horas Escándalo en la familia. La amapola también es una flor. Los valientes mueren una sola vez.

MONUMENTAL. Alameda 3943 (91555) Desde las 14 horas. Los forajidos de Arkansas. Herencia siniestra. Maciste en las minas del Rey Salomón.

O'HIGGINS. San Pablo 2281 (86929) Desde las 13 horas La brigada del diablo. En fuga de su destino. El camino de la venganza.

SECTOR INDEPENDENCIA VIVACETA.

LA PALMILLA. Pedro Fontova 5021) Desde las 15 horas. El bebé de Rosemary. Operación Sn Genaro La rubia inesperada.

NACIONAL. Independencia 801 (370594) Desde las 13 horas, Maciste en las minas del rey Salomón. Herencia siniestra. Forajidos de Arkansas.

VALENCIA. Plaza Chacabuco (370288) Desde las 14 horas El día de las madres. Laura Puñales. Una chica para dos.

CINES COMUNALES.

MAIPU. 5 de Abril-Pajaritos (Maipú) (571530) Desde las 15 horas. Corona de lágrimas. Laura Puñales.

MUNICIPAL. San Bernardo (591948) Desde las 14 horas. Al infierno gringo. Espejo de los espías.

NACIONAL. Puente Alto (124) Desde las 14 horas El angel. Muchacha muchachas. La busca.

PLAZA. Talagante (66) Desde las 15 horas. Estrategia matrimonial. Me casé con un cura. El dorado de Villa.

PLAZA (Puente Alto) (324) Desde las 15 horas. Buenas noches Alejandro. La balada del soldado.

SANTIAGO (San Bernardo) (591982) Desde las 14 horas. La décima víctima. 7 veces 7.



CANAL 9

14,00	Programa Solidaridad
14,05	Concierto.
14,30	Noticiario Prolene
14,35	Buenas Tardes, Señora con la animación de Carla Cristi.
	La Caldera del Diablo.
	Femenino Singular.
	Telecine Musical.
17.00	Aquí no se admiten grandes.
	Engranaje.
	Ahí viene Simón.
18.00	Noticiario Prolene
18.05	Clases de Italiano.
18.30	Programa Universitario
19.30	Programa Cineteca.
20.00	Libro Abierto.
20.25	Noticiario Prolene
20.30	Programa Experimental.
21.00	Cumpla su Deseo con Crav.
21.30	Nuevediario.
22.00	Reunión de Prensa.
23.00	Noticiario Prolene.
23.04	Cierre.

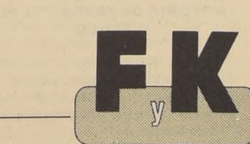
CANAL 13

9.15	Matemáticas
9.40	Ciencias Sociales 8os. años.
13.35	Inglés
14.00	Pasado Meridiano: Teletarde con Mirella Latorre y Julio Pérez.
	Teleserie "Una Plegaria en el Camino".
	Jurídica con Carmen Antony.
	Concurso.
	Cine para Ud. Hombre Intrépido con Richard Dick.
	Belleza con Viera Yakza.
17.00	Colorín Colorado.
	Pim Pon con Jorge Guerra.
17.30	Festival Infantil. Hucleverry Finn.
18.00	Viaje al Fondo del Mar.
19.10	Papel Picado
20.20	Bonanza.
21.30	Julia
22.00	Teletrece con Pepe Abad
22.30	Lunes Especial.
23.30	Telecierre con Fredy Hube
23.40	Reflexión al Cierre.

CANAL 7

14,30	Femenino 70: Noticiario.
15,00	Padre Gallo: Teleserie.
15,30	Femenino 70; Película, clases de cueca.
16,00	77 Sunset Strip.
17,00	Dibujos Animados: Chicos del espacio.
17,30	Canticuentos.
17,35	Fabulosos cien.
17,55	El Gran Mundo del Pequeño Adams
18,00	Canticuentos.
18,05	Kimba.
18,30	Siglo XXI: "El Corazón Humano".
19,00	Mi Papá y mi Mamá.
19,30	Largometraje: "Miedo no demores" con Louis Jourdan y Lyn Day.
21,00	También Sucede.
21,05	Largometraje: Continuación.
21,30	Deportes
22,00	Martini al Instante.
22,30	TV. Tiempo.
22,35	Patrulla Juvenil.
23.30	Post Data
24,00	Noticiario Prolene
24,05	Cierre.

MOTORES ELECTRICOS




F y K
FLORES Y KERSTING COMERCIAL LTDA.
San Antonio 676 - Fonos 397521/8
Panamericana Norte 2920 - Santiago

CARTELERA TEATRAL

ANTONIO VARAS. Morande 25 (61200) Departamento del Teatro de la U. de Chile.- Descanso.

BULNES. Avda. Bulnes 188 (88342) 19 hrs.- Cineteca Científica

CAMILO HENRIQUEZ.- Amunátegui 31 (88959).- Taller de experimentación Teatral de la U. C.- 19 hrs. "Todas las colorinas tienen pecas".

COUSIÑO. San Ignacio 1249 (50657). Cía de revistas Nuevc Humoresque. 19.30 y 22 hrs. Ahora agarramos vuelo.

CARLOS CARIOLA.- San Diego 246 (89350). Cía de Silvia Piñeiro.- 19.15 hrs.- "Aprobado en castidad" de Narciso Ibáñez Serrador.

CAUPOLICAN.- San Diego 840 (82437) 18.40 y 21.40 hrs.- Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1970.

CARPA MODERNA.- San Martín y Alameda (60778) 18.40 y 21.40 hrs. Buffalo Bill Circus 1970.

LA COMEDIA Merced 349 (391523). ICTUS.- Descanso.

MARU.- San Antonio 149 (397907) Cía de Lucho Cordova y Olvido Leguía 19.15 hrs.- "Extranjera por viaje vende", de Cordova y Garrido.

MONEDA.- Moneda 920 (715451) Cía de Américo Vargas y Pury Durante 19.15 hrs.- "Canción para el crepúsculo" de Noel Coward.

MUNICIPAL.- San Antonio 149 (31407) Corporación Lírica Opera Die Kluge de Carl Orff

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Cía de Revistas Bim Bam Bum. 19; 21.40 y 23.15 hrs. A Voto Pelado.

PETIX REX.- Huérfanos 735 (31143). Espectáculo Músical 70. 19.30 hrs.- Las 4 de Chile, Héctor y Humberto Duvauchelle.- Música de Ariel Arancibia poemas de Oscar Castro.

PICARESQUE.- Recoleta 343 (776883) 20 y 23 hrs.- Cía de revistas Strip Tease

SAN ANTONIO.- San Antonio (33605). Cía de Tennyson Ferrada y Marcelo Romo 19 hrs. "Don Juan" de Moliere.

SALA DE LA REFORMA.- Compañía 1264. (67766).- 19 hrs. Orquesta de alumnos del Conservatorio Nacional de Música.



"Extranjera por viaje vende" dirigirse a Huérfanos 784. O llamar al fono 397907 desde las 17 horas.



"Don Juan" divertidísima comedia en el San Antonio con la Cía. de Tennyson Ferrada y Marcelo Romo.



Ultimos días de la revista del Bim Bam Bum, a Voto Pelado sólo hasta el miércoles.

CIRCO VERDADERO, el "único" que agrada a los niños, **BAJO CARPA MODERNA ALAMEDA 1461 ENTRE AMUNATEGUI Y SAN MARTIN** Tel. 60-778.

HOY LUNES 7 DOS SHOWS ZOO—CIRCO en **VERMUTH 6,40 y NOCHE 9,40.**

NO HAY "UNO" SIN "DOS" ... Asista.. VEA y compare: BUFFALO BILL CIRCUS 970

ZOO CIRCUS

los mejores payasos.

AHORA MAS CIRCO En Alameda entre San Martín y Amunátegui.

HOY LUNES 7 en VERMUTH 6,40 y NOCHE 9,40 hoy dos golazos con LOS ELEFANTES-CHITA CRUZ, los 10 CABALLOS BLANCOS EN LIBERTAD, intrépidos trapecistas suicidas LOS FLYINGS CORONAS, Indio Gerónimo Y LOS INDIANS PONEYS ¡clown y tonies a granel!

Alameda y San Martín EL MEJOR PREDILECTO DE LOS NIÑOS
Palcos con 4 sillones E° 100
Preferencia numerada adultos E° 20
Prefer. num. niños E° 10
Platea general adultos E° 10
Platea General niños E° 5
Tribunas adultos E° 7
Tribunas niños E° 3





Remita su nombre y dirección y recibirá Gratis folletos con programas y amplia información sobre los 55 cursos que enseñamos.

CURSOS QUE ENSEÑAMOS (POR CORREO)

Tenedor de Libros.	Mecánico de Autos.
Perito en Contabilidad.	Técnico Mecánico.
Secretario Comercial.	Motores Diesel.
Empleado de Comercio.	Construcciones.
Corresponsal Comercial.	Técnico Electricista.
Dibujo Artístico	Corte y Confección.
Dibujo Arquitectónico.	Labores.
Caricaturas e Historietas.	Inglés.
Dibujo Comercial.	Aritmética Comercial.
Técnico en Radio.	Taquigrafía.
Técnico en Televisión.	Periodismo.
Radio a Transistores.	Técnico en Petróleo.
Fotografía Artística.	Y 30 cursos más.

REMITA EL CUPON HOY MISMO

ESCUELAS LATINOAMERICANAS
ESTADO 337 - 5.° piso - Of. 519
CLASIFICADOR 862 - SANTIAGO

ENVIEME GRATIS EL FOLLETO

NOMBRE ....
DOMICILIO ....
....
CURSO QUE LE INTERESA ....

LN 1

TARIFA DE SUSCRIPCIONES
Anual .... E° 398,00
Semestral .... E° 213,00
Trimestral .... E° 112,00

LA NACION

SANTIAGO, LUNES 7 DE SEPTIEMBRE DE 1970.-

Presidente del Consejo y Director: Jorge Cash Molina
Director responsable: Licia Ballerino Ciscutti
Representante Legal: Mario Peñafiel Varas
Propietario Empresa "La Nación" S. A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269. Santiago.



Durante la conferencia de prensa del Taller de Creación Teatral de la Universidad Católica: Héctor Noguera, Jael Unger, Nelson Villagra, Eugenio Dittborn y David Benavente.

Nelson Villagra: "Frente al problema de la creación total uno está bailando en la cuerda floja, al borde del abismo".

El Taller de Creación Teatral de la UC cuenta:

Cómo la poesía de Parra se convirtió en teatro

EN UNA ANIMADA Conferencia de Prensa, los actores del Taller de Creación Teatral de la Universidad Católica, dieron a conocer los detalles del más singular trabajo de montaje teatral realizado en los últimos años en nuestro país: llevar al teatro, a la escena teatral, a uno de los mayores poetas chilenos: Nicanor Parra.

"La creación artística para la nueva universidad es tan importante como la investigación científica", señaló David Benavente, de la Vicerrectoría de Comunicaciones de la Universidad Católica.

Sobre esas bases programáticas funcionó el Taller integrado por Nelson Villagra, Jaime Vadell, Ana Reeves, Héctor Noguera (actores permanentes); Jael Unger, Rodrigo Durán, Violeta Vidaurre, Roberto Navarrete (actores contratados); Eugenio Dittborn, director: Fernando Khran, escenógrafo; Enrique Noisvander, coreógrafo.

"Pensamos llevar un poeta al teatro. Nos pareció posible hacerlo con Nicanor Parra", apunta Eugenio Dittborn.

"Cada poema, de Nicanor Parra encerraba una situación dramática. Su poesía presentaba cualidades, giros y frases chilenas de inmediata comunicación", agrega Noguera.

EL TRABAJO DE TALLER

Durante un mes y medio todo el taller se dedicó a leer, estudiar, analizar "Obra Gruesa", la poesía completa de Nicanor Parra.

"El primer contacto con la obra de Nicanor Parra fue impresionante. Trabajamos con entera libertad. Hemos usado el texto poniéndolo en diversas situaciones" (Dittborn).

"El texto fue un "pretexto" para buscar imágenes dramáticas, pero había que conocer "Obra Gruesa" como texto poético propiamente tal. Leerlo, estudiarlo. Estuvieron con nosotros estudiosos de Parra: Pedro Lastra, Antonio Skarmetta, Luis Domínguez, Ibáñez Langlois. Leíamos los poemas con diversas intenciones, diciéndoles en diversas formas, jugando incluso con ellos. Así nacían situaciones, personajes. Khran y Noisvander nos traían ideas sobre escenografías y coreografías. Se discutían, se rechazaban o aceptaban. Los actores traían ideas. No había director. Al final, por razones de trabajo Eugenio Dittborn y yo, bajamos a la platea para ver el trabajo, lo que se hacía en el escenario", cuenta Noguera.

Así fue surgiendo una serie de escenas, personajes, utilizando los textos de Nicanor Parra, sin agregar ni quitar una letra del autor.

LA EXPERIENCIA DE LOS ACTORES

En este montaje los actores trabajaron además como autores y directores de las imágenes escénicas que la poesía de Parra les sugería, una experiencia que no habían tenido anteriormente.

"Fue un trabajo angustiante. No hubo premiosa temática. Uno estaba frente al problema de la creación total, cosa abismal, como bailar al borde del abismo", cuenta Nelson Villagra, quien, trajo un monólogo completo elaborado con textos parrianos el cual fue inmediatamente aprobado en su totalidad.

"El trabajo del actor desmerece mucho frente al trabajo de ser autor", agrega Nelson Villagra.

"Lo más importante para mí fue que uno se siente responsable sólo de su trabajo, sino que de toda la obra", explica Jael Unger, joven actriz, egresada de la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile.

"Fue una experiencia extraordinaria". Todos hemos participado en hacer la obra. Y teníamos un pie forzado: respetar el texto poético", dice Roberto Navarrete, actor y autor de teatro proveniente de TUC., Teatro Universitario de Concepción.

"Fue una experiencia única: trabajar con actores y autores a la vez", declara Violeta Vidaurre.

"Tener la experiencia de autor nos ha servido para respetar el trabajo del autor. Es difícil escribir una obra de teatro", agrega Vadell.

EL RESULTADO: "TODAS LAS COLORINAS. . ."

El resultado del trabajo de creación de este taller también fue analizado por sus integrantes.

"El resultado es una obra multívoca. Tiene un sentido directo y muchos sentidos más", dice Nelson Villagra.

"En eso es típicamente parriana", acota Dittborn.

"Multívoca, pero no hermética", aclara Noguera. "llega directamente al público".

Los actores cuentan con verdadera alegría la reacción entusiasta, eufórica del público que ha visto las funciones previas al estreno. Ellos mismos están sorprendidos del impacto que tiene la obra.

NICANOR PARRA COMO DRAMATURGO

Pero el más feliz con el resultado era el propio poeta. El no estuvo en el trabajo de taller. Fue invitado a una de esas funciones y después siguió yendo todos los días. Ahora sólo piensa en escribir teatro.

"Nicanor cuando vio la obra dijo que era como haber resucitado después de 50 años y haber enfrentado su propia vida", recuerda Violeta Vidaurre.

"Debe ser impresionante para un autor verse reflejado en el escenario. Es como si montaran una obra sobre las cartas que uno ha escrito, los papeles personales", comenta Dittborn.

"En la obra se mantiene el comportamiento chileno, ciudadano, cuotidiano, que está en la poesía de Parra", dice Vadell.

"Hemos logrado algo que no tiene nada de recital. No es tampoco una serie de sketchs. Es un espectáculo teatral. Hemos llevado a un poeta al teatro", destaca Noguera.

"Dicen que Nelson Villagra se parece a Parra", apunta Dittborn.

El título de la obra lo encontró Jael Unger: "Todas las colorinas tienen pecas" es uno de los aforismo chilenos recogidos por Parra y "Sólo para mayores de 100 años" es el título de un poema de Nicanor.

Así salió "Todas las colorinas tienen pecas o para mayores de 100 años".

La preparación de la obra duró cerca de un mes y medio. Ponerla en escena sólo 15 días. "Fue muy fácil poner la la obra en escena. Los actores que subieron al escenario eran también autores y directores", señala Dittborn.

LA TEORIA DE PARRA: "EL PLASMA FISICO"

El montaje teatral de la poesía de Parra está —según piensa Héctor Noguera— justificado o explicado perfectamente por una teoría de Parra.

Dice Noguera:

"Nicanor Parra me explicó que él tenía una concepción del lenguaje cercana a la "teoría del plasma físico" (hay que recordar que Nicanor es profesor universitario de mecánica racional). Según esa teoría "plasma físico" es una energía capaz de mantenerse por sí misma. La energía del sol, por ejemplo. También para Parra hay expresiones, palabras, frases, que valen por sí mismas, que pueden ponerse en cualquier situación y en cualquiera van a tener un valor propio. Esa es la razón de por qué Parra tiene siempre una libretita donde va anotando las frases que se dicen en la conversación más corriente".

En el caso de "Todas las colorinas tienen pecas" los versos de Parra "se paran sólo" y funcionan dentro de las situaciones dramáticas creadas por los actores. Tal vez porque "Todo lo que escribe Parra es drama", según afirma Eugenio Dittborn.

Nicanor Parra: "Me pareció haber resucitado y haber visto toda mi vida y mi poesía en el escenario".

¿ Sabían que......

ARMANDO NAVARRETE quiere ir a "tentar su[e]... a otra parte". El humorista está preparando ... maletas para "echárselas" a Puerto Rico. Sin emba[rgo] continúa con sus "Teleálbum" de los Domingos ... Canal 9.

SONIA LA UNICA DE PASO POR CHILE. La popu[lar] cantante viene a visitar a sus familiares y a cumplir ... sus deberes cívisos. Pero si se presenta la oportuni[dad] no se hará de rogar para deleitarnos con sus hermo[sas] melodías. Ya está en conversaciones con Canal ... para grabar un video tape.

A ESPAÑA LOS BOLETOS. Es harto raro, pero ... mucha la gente que está saliendo del país últimame[n]te "AMERICA JOVEN", que dirige Willy Bascuñ[án] partió a España para cumplir presentaciones en dis[tin]tos centros nocturnos de Madrid. Los contrató Jo[sé] María Lazo, representante de Joan Manuel Serrat. A[de]más editaran un Long Play que acaban de grabar.

TODAS LAS COLORINAS TIENEN PECAS ... comenzaron las presentaciones en el Teatro Cam[ilo] Henríquez. La obra basada en los poemas de Nica[nor] Parra, "OBRA GRUESA", tiene en uno de los pape[les] principales a la popular actriz Anita Reeves. Despu[és] de varios meses de receso vuelve a los escenari[os] mejor que nunca.

ARTURO GATICA LE CANTA A LAS ABUELITAS. L[os] "mandamases" del sello Odeón le sugirieron la id[ea] de reeditar dos temas del 48. "Deshojando marga[ri]tas" y el conocidísimo tema "Isla de Capri" son los t[e]los que volverán. Tendrán que ser tocados en u[na] "victrola".

POR EL CIVIL SE CASO PAOLA SOLA. Pronto lo ha[rá] por la Iglesia. Si sigue cantando tendrá que cambiar ... nombre. Seguramente se llamará Paola en compañía.

LOS DIXON SE JUNTAN nuevamente con Osc[ar] Arriagada. Se están preparando como Dios man[da]





para reaparecer ante el público. Esperan grabar u[na] gran cantidad de discos. El director será Arriagada y ... ce que sólo cantarán temas soul.

OTRA QUE SE VA DE VIAJE. Cecilia parte el próxi[mo] 20 de Septiembre a México. Acatuará en el tea[tro] Blanquita y se presentará dos veces en las pantal[las] mexicanas. El contrato es sólo por 30 días, si le ... bien y logra otros se quedará por más tiempo.

TURIN GATICA prepara un show "caballo" con ... famoso padre. Este estaba programado hace ya basta[n]te tiempo, por razones imperiosas debió ser posterg[a]do. Esperamos verlo pronto.

LUCHO ZAPATA, artista no vidente, partió a Brasi[l] ... tratarse con el curandero "Arigó". Lo acompaña el ba[te]rista de su conjunto "Los Tigres", Alberto Castil[lo]. Esperamos que tenga suerte.

JUAN CARLITOS FELIZ. Su disco "Por qué no estas ... ya ha vendido en Perú 10 mil copias. Actualmente ... pequeño cantante es el favorito en la capital limeña.

La Mujer Astuta, en el Municipal

Hoy, por segunda vez se presenta en el Teatro Municipal de San[tiago] el Elenco Operístico Alemán de Tournées con la obra de Carla Orf[f] ... Kluge" (La mujer Astuta).

El Elenco Operístico fue creado en 1958 por Hans Schlote de... la iniciativa de un gran número de organizadores, asociaciones c... les y oficinas culturales interesadas., que lamentaban la falta de ... operísticas de alto nivel, en comparación con la abundancia de ... posibilidades teatrales muy representativas.

Más de un centenar de cuidados de la República Federa[l] ... contratado el Elenco Operístico y no son menos las invita[ciones] extranjeras. En sus diez años de vida ha hecho 522 representaciones.

Carl Orff, cuya carrera de compositor comenzó en el año 1926 ... adaptación del "Orfeo" de Monteverdi, siempre se ha esforza[do] ... hacer retornar la ópera a su ritmo elemental y a sus elementos folkló[ricos]. Evitando el contrapunto y la evolución temática, considerando la ... como una obra artística total.

Entre sus obras tenemos sinfónico corales como "Carmina Bu[rana]" (1937), "Catulli Carmina" (1943) y otras obras más recientes como ... Mond", "Antigonae" y "Die Kluge".

"Die Kluge" o La Mujer Astuta, se estrenó en 1943 en Francf[ort del] Main.

El cuento de la mujer prudente es muy antiguo y se halla muy ex[tendido] en el Oriente y también en el Continente Negro. Los orígenes deben b[uscar]se en la India. Hay huellas muy claras que nos guían a Islandia ... leyende islandesa de Aslaug, hija de Brunhilda.

El cuento más conocido si estos derivados lo encontramos en la c[olec]ción de los Hermanos Grimm, que lleva el Titulo de "la Hija pruden[te del] Labrador".

Mañana el Elenco Operístico Alemán de Tournées, presentará A... Fidelio de Beethoven, en homenaje al 200 Aniversario del nacimie[nto de] Ludwing Van Beethoven.